

# Projet de norme de performance de l'ASI V4

1<sup>ère</sup> version soumise à la Consultation

Février 2026

Note concernant les traductions des projets de consultation :

La langue officielle de l'ASI est l'anglais. Des traductions sont fournies pour faciliter la participation. En cas de divergence entre les versions linguistiques, seule la version originale anglaise fait foi.

## Table des matières

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| INTRODUCTION .....                                             | 2  |
| 1. GOUVERNANCE .....                                           | 9  |
| 2. SYSTEMES DE MANAGEMENT .....                                | 16 |
| 3. APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE ET DILIGENCE RAISONNABLE..... | 22 |
| 4. CLIMAT .....                                                | 29 |
| 5. NATURE .....                                                | 37 |
| 6. CIRCULARITE .....                                           | 53 |
| 7. DROITS ET PARTICIPATION DES COMMUNAUTES .....               | 63 |
| 8. DROITS ET PROTECTIONS DES TRAVAILLEURS.....                 | 77 |
| GLOSSAIRE .....                                                | 93 |

## Introduction

Ce projet de consultation de la version révisée V4 de la norme de performance ASI est publié pour une première période de consultation publique du 17 février au 20 avril 2026. Il a été élaboré par le Secrétariat de l'ASI avec la contribution significative de l'industrie, de la société civile (y compris le Forum consultatif des Peuples Autochtones) et d'experts techniques, grâce à leurs intrants et commentaires individuels et aux discussions plus larges [du groupe de travail](#) et du comité des normes.

Le [cadre de référence](#) fournit plus de détails sur le contexte de la révision, les objectifs et le processus décisionnel.

Les processus de consultation d'ASI suivent la [procédure d'établissement et de révision des normes de l'ASI](#), qui est alignée sur le code d'établissement des normes ISEAL.

**Ce projet de consultation est une première version destinée à recueillir les intrants des parties prenantes. Toutes les parties prenantes sont invitées à faire part de leurs commentaires afin de contribuer à l'élaboration de ce projet.** Le projet révisé fera l'objet d'une nouvelle période de consultation publique de 60 jours, probablement fin 2026 ou début 2027. Au plus tôt, la version 4 du PS serait publiée en 2027, suivie d'une période de transition progressive. La plupart des entités ne devraient pas obtenir la certification V4 avant 2028 ou plus tard, en fonction de leur cycle de certification.

De plus amples informations sur le processus de révision et le calendrier sont disponibles sur le [site web de l'ASI, dans la rubrique consacrée à la révision](#).

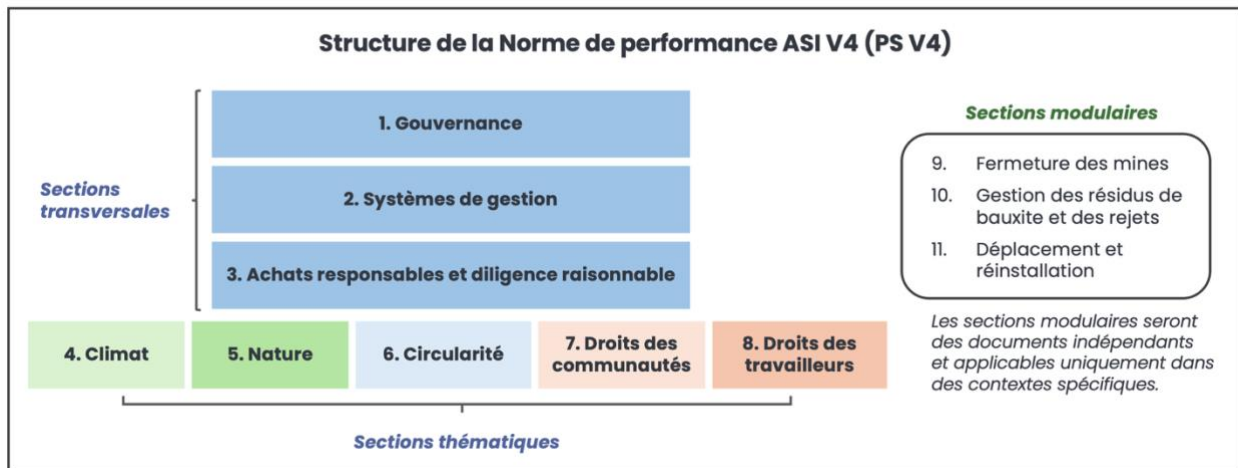
### **Objectifs de la révision des Normes de l'ASI**

- Permettre une plus grande différenciation, en reconnaissant les différents niveaux de performance et en créant des voies d'amélioration continue.
- Renforcer davantage la crédibilité des normes et l'assurance qui y est associée.
- Améliorer la pertinence des critères, en concentrant les efforts sur les domaines les plus critiques.
- Mettre davantage l'accent sur les priorités des Peuples Autochtones et autres communautés traditionnelles.
- Accroître la valeur pour les Membres de l'ASI grâce à la certification.
- Améliorer l'alignement avec d'autres normes.
- Renouveler l'accent mis sur l'impact.

*Pour plus de détails, veuillez-vous reporter au [cadre de référence](#)*

## Changements structurels

**Réorganisation des sections :** La version 4 du PS comprend trois chapitres *transversaux* (gouvernance, système de management et approvisionnement responsable) et cinq sections *thématiques* : climat, nature, circularité, droits et participation des communautés, et droits et protections des travailleurs. En outre, trois nouvelles sections *modulaires* ont été introduites avec des critères transversaux mais qui ne s'appliquent qu'à des situations spécifiques : fermeture des mines, gestion des résidus de Bauxite et des déchets de Bauxite, et déplacement et réinstallation. Ces modules sont disponibles sous forme de fichiers PDF séparés sur la [page de consultation](#).



**Critères vs exigences** : Dans la version 3 du PS, certains critères comprenaient de nombreux sous-points imbriqués sous un seul critère, ce qui signifiait parfois que des sous-points importants pouvaient être négligés par les entités ou les auditeurs. Le projet de version 4 définit désormais *des exigences* distinctes pour chaque *critère*, afin d'améliorer la visibilité de chaque exigence. **Important** : La conformité sera toujours évaluée au niveau des critères, mais le respect des exigences applicables appuiera la décision globale de conformité au niveau des critères.

**Importance relative et applicabilité** : Cette révision vise à attirer l'attention sur les domaines les plus *importants* pour une entité. Cela signifie que certains critères ou exigences ne *s'appliquent* qu'à certaines activités de la chaîne d'approvisionnement de l' ou dans des contextes spécifiques. L'applicabilité est indiquée en bleu dans la colonne de droite à côté de chaque exigence (voir image 1).

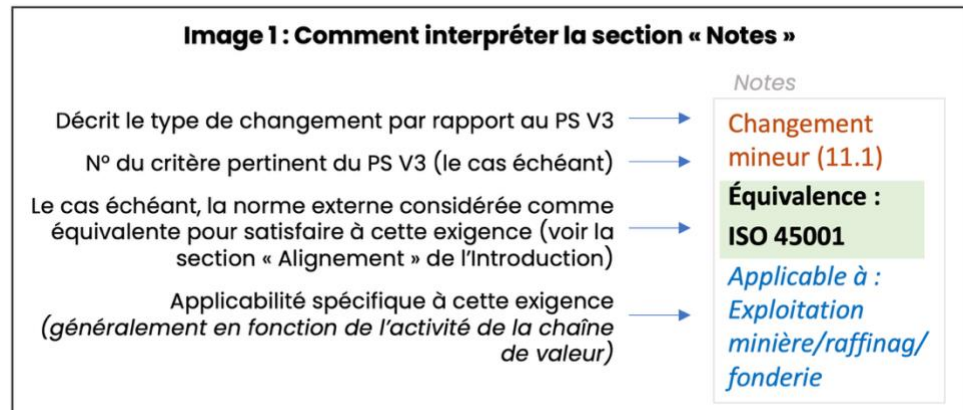
L'outil de cartographie PS V4 (Excel), disponible sur la [page Web de consultation](#), vous permet de filtrer les critères/exigences par type et applicabilité. Par exemple, vous pouvez afficher uniquement les exigences applicables à une entreprise minière/de raffinage ou à un semi-fabricant.

Extrait de l'outil de suivi des changements du PS V4 par rapport au PS V3 (Excel)

| F                                                                                                                                                                        | G                           | H                     | I                       | J                                    | K                                               | L                               | M                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| Requirement (The Entity shall...)                                                                                                                                        | Minimum or Leading Practice | Applicability: mining | Applicability: refining | Applicability: smelting (+casthouse) | Applicability: remelting/recycling (+casthouse) | Applicability: semi-fabricating | Applicability: fabricating |
| LEADING PRACTICE: Publicly disclose the emissions inventory of the Entity's certification scope separately from other sources.                                           | Leading                     | Yes                   | Yes                     | Yes                                  | Yes                                             | Yes                             | Yes                        |
| Publicly disclose energy use data.                                                                                                                                       | Minimum                     | Yes                   | Yes                     | Yes                                  | Yes                                             | Yes                             | Yes                        |
| Obtain third-party verification of energy data prior to public disclosure.                                                                                               | Minimum                     | Yes                   | Yes                     | Yes                                  | Yes                                             | Yes                             | Yes                        |
| Demonstrate that no smelter within the certification scope has an emissions intensity exceeding 11 t CO <sub>2</sub> e/t Al measured at output of the reduction process. | Minimum                     | No                    | No                      | Yes                                  | No                                              | No                              | No                         |
| LEADING PRACTICE: Demonstrate that every smelter within                                                                                                                  |                             |                       |                         |                                      |                                                 |                                 |                            |

## Lecture du projet de consultation

Sous chaque exigence, une section « Notes » comprend des informations sur le type de changement par rapport à la version 3 du PS (changement nouveau, existant, transformation mineure ou transformation majeure) et indique le critère correspondant de la version 3, le cas échéant. Cette section indique également l'applicabilité en bleu. Si l'exigence peut être satisfaite par une norme externe (avec vérification par un tiers), cela est indiqué sous « équivalence ».



## Périmètre de Certification

Comme la version 3 de la norme de performance, la version 4 est conçue pour s'appliquer au niveau de l'entité, ce qui permet une certaine souplesse dans le champ d'application de la certification :

- **Entité** : Entreprise ou entité similaire détenue ou contrôlée par un Membre de l'ASI. Une entité peut constituer une partie ou la totalité d'un Membre de l'ASI. En ce qui concerne l'application de la norme de performance, l'entité sollicite ou détient la certification de l'ASI et est responsable de la mise en œuvre de la norme de performance dans le périmètre de certification défini.
- **Périmètre de Certification** : Le périmètre de Certification est défini par le Membre et précise les parties de l'entreprise, les installations et/ou les activités de l'entreprise couvertes par la certification de l'ASI.

## Alignement avec d'autres normes

Ce projet *maintient* l'équivalence avec les normes suivantes pour certains critères ou exigences (conformément à la version V3 actuelle de la norme de Performance) :

- ISO 37001: Lutte contre la Corruption ;
- ISO 14001: Systèmes de Management environnemental ;
- ISO 45001: Systèmes de Management de la santé et de la sécurité au travail ;
- ISO 14044: Analyse du cycle de vie : Exigences et lignes directrices ;
- ISO 21930:2017 Développement durable dans les bâtiments et les ouvrages de génie civil ;
- ISO 15804 Déclaration environnementale de produit.

Cette équivalence est indiquée en vert dans la colonne de droite, à côté des exigences pertinentes (voir image 1). Pour plus de détails sur le fonctionnement pratique de cette reconnaissance, voir la section 3.7 du [Manuel d'Assurance ASI](#) actuel.

Le projet V4 *maintient* également l'alignement avec le Guide de l'OCDE sur le devoir de diligence raisonnable pour des chaînes d'approvisionnement responsables en minerais provenant de zones de conflit ou à haut risque, conformément à la version V3, afin de répondre aux exigences de la LME en matière d'approvisionnement responsable, de sorte que l'ASI continue d'être une norme reconnue et évaluée par la Bourse des métaux de Londres (LME).

Le projet V4 vise également à *améliorer l'alignement* avec :

- la norme de Performance IFC (5 et 6),
- la norme industrielle mondiale sur la gestion des résidus miniers (GISTM),
- la norme Corporate Net Zero de l'initiative Science Based Targets (SBTi) et
- la norme ISO 59004: 2004 Économie circulaire – Vocabulaire, principes et lignes directrices pour la mise en œuvre.

Les commentaires issus de cette consultation publique permettront de mieux définir les priorités de l'ASI en matière de reconnaissance et d'alignement avec d'autres normes.

### Nouvelle différenciation des pratiques exemplaires – *pour intrant*

L'un des objectifs initiaux de la révision était d'explorer la différenciation, afin de mieux reconnaître les différents niveaux de maturité et de performance des Entités, et de définir une voie vers l'amélioration continue. Conformément à cet objectif, un nouvel ensemble d'exigences facultatives en matière de « pratiques exemplaires » a été introduit dans la plupart des sections de la PS V4. D'autres commentaires sur le concept de pratiques exemplaires et les déclarations associées seront sollicités dans le cadre de la consultation.

La proposition actuelle soumise à consultation est la suivante :

1. Les pratiques exemplaires sont entièrement facultatives : Les entités peuvent choisir d'être évaluées par rapport aux pratiques exemplaires pour une ou plusieurs sections de la norme PS.
2. Pour atteindre le niveau des pratiques exemplaires et faire une déclaration associée, une entité devrait satisfaire à un seuil défini d'exigences applicables en matière de pratiques exemplaires dans une section donnée. Le seuil proposé est fixé à 70 %, en attendant les intrants supplémentaires issus de la consultation.
3. Les entités devront signaler leur intention d'être évaluées par rapport aux pratiques exemplaires dans un ou plusieurs domaines thématiques avant tout audit, afin de permettre à la planification de l'audit d'allouer du temps supplémentaire à l'évaluation des exigences désignées. Il incombera à l'entité de fournir des preuves démontrant comment elle satisfait à ces exigences supplémentaires, les auditeurs vérifiant cela lors de l'audit.
4. Si une entité atteint le seuil des pratiques exemplaires dans un domaine thématique donné, cela sera reflété dans le rapport de certification public et elle pourra faire une déclaration spécifique, par exemple : « L'entité X a été certifiée conforme à la version 4 de la norme de Performance ASI, avec des pratiques exemplaires dans les domaines de la circularité et du climat. »

5. L'ASI mène également une consultation sur l'intérêt pour les entités/membres d'une différenciation au niveau global de la certification des entités. Par exemple, si une entité répondait aux meilleures pratiques dans tous les domaines thématiques pertinents (sections 4 à 8), elle pourrait revendiquer le statut « ASI + » ou « Certifiée selon la norme de performance ASI – Niveau supérieur »

*Pour donner votre avis sur la différenciation et les exigences proposées en matière de pratiques exemplaires, veuillez-vous reporter aux questions de la section « Commentaires généraux sur la norme de performance V4 » du [sondage de consultation](#)*

### **Certification simplifiée pour les entités en aval – pour intrant**

Dans le cadre de la révision, l'ASI mène une consultation sur les options permettant de garantir que la certification selon la norme de performance (PS) reste pertinente pour les entités en aval (après la semi-finition).

Dans la version 2 de la PS (2017), les entités en aval (Utilisateurs Industriels) ne pouvaient être certifiées que selon le principe 4 : Gestion des matériaux. Avec la version 3 de la PS (2022), l'applicabilité des normes a été dissociée des catégories d'adhésion et s'est concentrée uniquement sur les activités de la chaîne d'approvisionnement. Les entités en aval devaient progressivement passer à la certification selon les 11 Principes, au plus tard en mai 2027.

Si un certain nombre d'entités en aval ont obtenu la certification pour l'ensemble de la version 3, on constate également une augmentation du nombre d'entreprises en aval qui passent à la catégorie d'adhésion « Partisans en Aval » (sans certification).

Les entreprises en aval jouent un rôle clé dans la transition vers le développement durable du secteur, en particulier dans des domaines tels que la conception de produits circulaires, les initiatives de récupération en fin de vie et les engagements en matière d'approvisionnement responsable/de diligence raisonnable. Le maintien du leadership et de l'engagement des entreprises en aval, comme en témoigne la certification, reste un objectif important pour ASI.

ASI mène donc une consultation sur une proposition visant à réintroduire une approche axée sur l'importance pour les entités en aval. Selon cette proposition, la certification d'une entité en aval (post-semi-finition) ne couvrirait que les sections matérielles suivantes :

1. Approvisionnement responsable
2. Climat
3. Circularité

Les entités en aval auraient la possibilité de se certifier également pour d'autres sections (y compris l'ensemble du PS) si elles le souhaitent. Des travaux supplémentaires seront nécessaires pour déterminer si un type distinct de déclaration de certification serait nécessaire.

*Pour donner votre avis sur cette proposition de modification, veuillez-vous reporter aux questions de la section « Commentaires généraux sur la norme de performance V4 » du [sondage de consultation](#)*

## Applicabilité pour les petites et moyennes entreprises (PME) – pour intrant

Dans le projet de consultation, l'applicabilité de l'exigence 4.3.5.2 relative à l'élimination des émissions exclut spécifiquement les petites et moyennes entreprises (PME). Elle se réfère aux catégories d'adhésion à l'ASI : les entités (ou entités au sein des Membres de l'ASI) classées comme *petites* ou *micro-entreprises* ne sont pas tenues de satisfaire à l'exigence relative à l'élimination des émissions.

À l'heure actuelle, c'est le seul endroit dans le projet de consultation où les exigences ne s'appliquent spécifiquement pas aux PME. Dans les autres cas, l'applicabilité est déterminée par d'autres facteurs tels que l'activité de la chaîne d'approvisionnement (car elle correspond aux impacts matériels).

*Pour donner votre avis sur la question de savoir si les PME devraient être exemptées d'autres critères ou exigences du projet de norme, veuillez-vous reporter aux questions de la section « Commentaires généraux sur la norme de performance V4 » du sondage de consultation.*

## « Notes explicatives » et conseils

Le projet de consultation comprend des « notes explicatives » pour certaines exigences. Ces notes ont pour but d'aider les utilisateurs à comprendre l'intention de l'exigence, afin de fournir des commentaires dans le cadre de la consultation. Des orientations plus détaillées à l'appui des normes révisées (s'appuyant sur les [documents d'orientation PS et CdT](#) actuels) seront élaborées en 2026, à mesure que les critères et les exigences seront affinés.

## Termes du glossaire

Une sélection de termes définis figure à [l'annexe 1 : Glossaire](#). Si certains termes ne figurent pas dans cet extrait mais sont définis dans le [glossaire](#) (actuel) v1, la définition existante s'applique. Des travaux supplémentaires seront entrepris en 2026 afin de réviser l'intégralité du glossaire V3, de supprimer les termes qui ne sont plus nécessaires et de fusionner les définitions mises à jour qui ont été incluses pour consultation.

## Avertissement

Le présent document n'a pas pour but de remplacer, contredire ou modifier les exigences de la Constitution de l'ASI ou toute loi, réglementation ou autre exigence applicable au niveau national, régional ou local concernant les questions qui y sont abordées. Le présent document fournit uniquement des indications générales et ne doit pas être considéré comme une déclaration complète et faisant autorité sur le sujet qui y est traité. Les documents de l'ASI sont mis à jour régulièrement, et la version publiée sur le site web de l'ASI remplace toutes les versions antérieures. Les organisations qui font des déclarations liées à l'ASI sont chacune responsables de leur propre conformité (avec le Droit Applicable), y compris les lois et réglementations relatives à l'étiquetage, à la publicité et à la protection des consommateurs, ainsi que les lois sur la concurrence ou les lois antitrust, à tout moment. ASI décline toute responsabilité en cas de violation du Droit Applicable ou de violation des droits des tiers (chacune étant considérée comme une infraction) par d'autres organisations, même si cette infraction est liée à, ou repose sur, une Norme de l'ASI, un document ou tout

autre matériel, recommandation ou directive publié par ou au nom de l'ASI. L'ASI ne donne aucune garantie, déclaration ou assurance que la conformité à une norme, un document ou tout autre matériel, recommandation ou directive émis par ou au nom de l'ASI entraînera la conformité à toute loi applicable ou évitera toute violation. La langue officielle de l'ASI est l'anglais. L'ASI s'efforce de fournir des traductions dans plusieurs langues, qui seront publiées sur le site web de l'ASI. En cas de divergence entre les versions, la version dans la langue officielle fera foi.

DRAFT

# 1. Gouvernance

## Aperçu des sections

- 1.1. Éthique de l'entreprise (conformité juridique, lutte contre la corruption, paiements aux pouvoirs publics)
- 1.2. Mécanisme de Résolution des Réclamations
- 1.3. Remédiation
- 1.4. Bilan de Développement Durable
- 1.5. Changements dans l'entreprise (fusions, acquisitions, cessions, fermetures)

**Contexte de la consultation : conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques.** Contexte de la consultation : comme indiqué dans l'introduction, cette version révisée du projet de norme de performance continuera de s'appliquer au niveau des entités, une entité étant définie comme « une entreprise ou une structure similaire détenue ou contrôlée par un Membre de l'ASI ». Une entité peut constituer une partie ou la totalité d'un Membre de l'ASI. En ce qui concerne l'application de la norme de performance, l'entité sollicite ou détient la certification de l'ASI et est responsable de la mise en œuvre de la norme de performance dans le périmètre de certification définie.

La Conformité continuera d'être évaluée au niveau des critères. Les critères (par exemple 1.1.1) sont surlignés en vert foncé en haut de chaque case. Les exigences individuelles ci-dessous fournissent plus de détails, à l'instar des sous-points figurant sous les critères actuels dans l'ASI PS V3. Pour plus d'informations, voir la section Introduction.

**Applicabilité en aval** : dans le cadre de l'option de certification simplifiée proposée pour les entités en aval (fabrication), cette section ne serait PAS obligatoire pour la certification de ces entités. Voir la section « Commentaires généraux sur la norme de performance V4 » dans le [sondage de consultation](#).

## 1.1. Éthique de l'entreprise (conformité juridique, lutte contre la corruption, paiements aux autorités publiques )

| Critère 1.1.1. L'entité dispose de principes clairs couvrant les domaines sociaux, environnementaux et liés à la gouvernance |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Notes                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1.1.1.1.                                                                                                                     | Élaborer un code de Conduite ou un instrument similaire, qui inclut des principes pertinents en matière de performance environnementale, sociale et de gouvernance.<br><br><i>Notes explicatives : Un code de Conduite désigne un énoncé de principes et de valeurs qui établit un ensemble d'attentes quant au comportement d'une organisation, y compris les niveaux minimaux de conformité et les mesures disciplinaires applicables à l'organisation, à son personnel et aux autres membres du personnel (adapté du glossaire anti-corruption de Transparency International). Le code de Conduite doit être révisé au moins tous les 5 ans, ou plus souvent si nécessaire.</i> | Existant (1.3) – Reformulation mineure<br><br><i>Applicable : tous</i> |
| 1.1.1.2.                                                                                                                     | <b>Rendre public</b> le code de conduite (ou tout autre instrument similaire) et le communiquer à tous <u>les travailleurs</u> et autres <u>parties prenantes</u> clés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Modification mineure (1.3)                                             |

Applicable : tous

| Critère 1.1.2. L'Entité connaît les lois applicables et a mis en place des systèmes pour garantir la conformité légale                                                                                                                                                                                  | Notes                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.1.2.1. Disposer de systèmes permettant de rester informé et de garantir le respect du <u>droit applicable</u> , et chercher à comprendre et à se conformer aux aspects pertinents du <u>droit coutumier</u> . En cas de conflit entre les deux, l'entité doit donner la priorité au droit applicable. | Existant (1.1)<br>Applicable : tous |
| 1.1.2.2. <b>Divulguer publiquement</b> chaque année les informations relatives aux amendes, jugements, pénalités et sanctions non pécuniaires d'importance pour non-respect du droit applicable.                                                                                                        | Existant (3.2)<br>Applicable : tous |

| Critère 1.1.3. L'entité s'efforce de prévenir la corruption sous toutes ses formes, y compris l'extorsion et la subornation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Notes                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1.3.1. Mettre en œuvre une <u>politique</u> anticorruption visant à lutter contre toutes les formes de corruption, y compris l'extorsion et la subornation, conformément au <u>droit applicable</u> et aux normes internationales en vigueur. Cette politique doit inclure : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Les actions/comportements interdits ;</li> <li>b. Les conséquences en cas de non-conformité ;</li> <li>c. La procédure à suivre pour signaler des préoccupations ou déposer des réclamations.</li> </ul> <i>Notes explicatives : La politique doit être conforme aux normes internationales en vigueur, telles que la norme ISO 37001: 2005 Systèmes de Management anti-corruption et les principes de la Convention anti-corruption de l'OCDE. Le cas échéant, elle doit inclure des mesures visant à prévenir/traiter les conflits potentiels ou la corruption liés aux paiements au titre des avantages communautaires (voir section 7.3). La politique ne doit pas nécessairement être autonome ; elle peut être intégrée à d'autres politiques.</i> | Modification mineure (1.2) – Plus de détails sur la politique<br><br>Équivalence : ISO 37001: 2025<br>Applicable : tous |
| 1.1.3.2. Communiquer la politique anti-corruption aux <u>travailleurs</u> et aux autres parties prenantes concernées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Nouveau<br>Équivalence : ISO 37001: 2025<br>Applicable : tous                                                           |
| 1.1.3.3. Élaborer et mettre en œuvre une politique de dénonciation afin d'encourager les travailleurs ou autres parties prenantes à signaler tout acte répréhensible potentiel commis par, pour ou en relation avec <u>l'entité</u> , qui offre une protection à ceux qui signalent des préoccupations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nouveau<br>Équivalence : ISO 37001: 2025<br>Applicable : tous                                                           |

| Critère 1.1.4. L'Entité fait preuve d'éthique et de transparence concernant tout paiement effectué à des gouvernements et/ou à des partis politiques.                            | Notes                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.1.4.1. N'effectuer que des paiements aux gouvernements ou aux partis politiques sur une base légale ou contractuelle (y compris tout paiement par l'intermédiaire d'un tiers). | Existant (3.3)<br>Applicable : tous |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                     |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1.1.4.2. | <b>Divulguer publiquement</b> chaque année la valeur et le(s) bénéficiaire(s) des paiements versés aux gouvernements ou aux partis politiques, y compris les paiements effectués par l'intermédiaire de tiers.<br><i>Références clés : GRI 415-1 : Contributions politiques</i> | Existant (3.3)<br><i>Applicable : tous</i>          |
| 1.1.4.3. | <b>Divulguer publiquement</b> les paiements versés aux gouvernements ou aux partis politiques, ventilés par bénéficiaire et par type de paiement, conformément aux exigences de l'ITIE.<br><i>Références clés : Norme ITIE 2023</i>                                             | Nouveau<br><i>Applicable : Exploitation minière</i> |

## 1.2. Mécanisme de Résolution des Réclamations

| Critère 1.2.1. Il existe un mécanisme fiable et accessible permettant aux Parties Prenantes de déposer des réclamations et de les voir résolues efficacement. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Notes                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1.2.1.1.                                                                                                                                                      | Mettre en place un <u>mécanisme</u> (ou un ensemble de mécanismes) de Résolution des Réclamations qui réponde aux critères d'efficacité énoncés dans les Principes directeurs des Nations Unies :<br>a. Légitime ;<br>b. Accessible ;<br>c. Prévisible ;<br>d. Équitable ;<br>e. Transparent ;<br>f. Compatible avec les droits ;<br>g. Source d'apprentissage continu ;<br>h. Fondé sur l'engagement et le dialogue.<br><i>Notes explicatives : également appelé « mécanisme de réclamation », il permet de répondre aux préoccupations des travailleurs, <u>des communautés concernées</u> et d'autres parties prenantes. Les entités peuvent disposer de plusieurs systèmes ou mécanismes différents pour répondre à cette exigence (par exemple, une approche distincte pour les réclamations des travailleurs par rapport à celles des autres parties prenantes). Une partie de ce mécanisme peut intégrer une politique de dénonciation (voir 1.1.3.3), bien que celle-ci soit généralement axée sur le signalement d'actes répréhensibles présumés qui affectent autrui ou constituent un danger public, tels que la fraude ou un risque pour la sécurité.</i> | Existant (3.4) – Ajustement mineur<br><i>Applicable : tous</i>     |
| 1.2.1.2.                                                                                                                                                      | Rendre le Mécanisme de Résolution des Réclamations <b>accessible au public</b> et mettre en œuvre des mesures afin que <u>les communautés concernées, les travailleurs</u> et les autres parties prenantes clés comprennent son objectif et la manière de déposer une réclamation (y compris <u>les Peuples Autochtones</u> , le cas échéant).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Existant (3.4) – Reformulation mineure<br><i>Applicable : tous</i> |
| 1.2.1.3.                                                                                                                                                      | Mettre en place un processus permettant aux parties prenantes et aux détenteurs de droits concernés de faire appel des décisions prises dans le cadre du mécanisme de traitement des réclamations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Existant (3.4)<br><i>Applicable : tous</i>                         |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1.2.1.4. | Offrir une formation aux travailleurs qui gèrent les réclamations afin qu'ils soient compétents pour remplir leurs fonctions, notamment en matière de confidentialité et d'engagement des Parties Prenantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Nouveau<br><i>Applicable : tous</i>                            |
| 1.2.1.5. | Procéder à des examens réguliers du Mécanisme de Résolution des Réclamations afin d'évaluer son efficacité à traiter les réclamations reçues. Cela comprend un examen des réclamations reçues et des mesures/délais pris pour y répondre. Partager les conclusions de l'examen avec la direction et les utiliser pour améliorer encore le mécanisme.<br><br><i>Notes explicatives : Les examens doivent généralement avoir lieu au moins tous les trois ans, ou plus souvent si nécessaire en fonction des risques, du niveau des réclamations et/ou des changements dans l'entreprise.</i> | Modification mineure (3.4)<br><i>Applicable : tous</i>         |
| 1.2.1.6. | Dans le cadre du processus d'examen (1.2.1.5), inclure les intrants des communautés concernées et des autres parties prenantes clés sur leur point de vue concernant l'efficacité et l'accessibilité du mécanisme de traitement des réclamations ( <i>voir section 7. Droits et participation des communautés</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                        | Nouveau<br><i>Applicable : Exploitation minière, raffinage</i> |

### 1.3. Remédiation

**Contexte de la consultation :** la question des impacts hérités de l'entité sur les communautés concernées est traitée à la section 7.8 Impacts Légués

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Critère 1.3.1.</b> Des processus sont en place pour remédier aux impacts négatifs sur les droits de l'Homme (y compris les droits du travail) causés ou contribués par l'entité, conformément aux Principes directeurs des Nations Unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'Homme. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Notes                                                                                                                                       |
| 1.3.1.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Lorsque l'Entité peut causer ou contribuer à des impacts négatifs <u>sur les droits de l'Homme</u> (y compris des violations des droits du travail), elle doit mettre en place <u>des processus</u> pour y remédier (soit directement, soit en collaboration avec d'autres). Cela comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. La cessation immédiate de toute violation des droits du travail ou de tout impact négatif sur les Droits de l'Homme identifié ;</li> <li>b. La fourniture de soins et d'une protection essentiels aux victimes ;</li> <li>c. La conduite d'enquêtes équitables et indépendantes, dans le but de s'attaquer aux causes profondes et d'empêcher que cela ne se reproduise ;</li> <li>d. Les mécanismes juridiques et judiciaires sont informés des violations, conformément à la législation locale. Une collaboration est recherchée avec d'autres mécanismes judiciaires et non judiciaires, le cas échéant, par exemple les inspections du travail, les organisations syndicales, etc.</li> <li>e. La confidentialité et la protection des victimes sont maintenues tout au long du processus.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Ce critère s'applique aux opérations et activités propres à l'entité. Les mesures correctives pour les impacts négatifs sur les droits de l'Homme liés à la chaîne d'approvisionnement (partenaires commerciaux) sont couvertes par la section 3. Approvisionnement responsable. Les violations des droits du travail ou les impacts négatifs sur les droits de l'Homme peuvent être identifiés par le biais du mécanisme de résolution des réclamations (voir 1.2) ou du processus de Diligence Raisonnée en matière de Droits de l'Homme pour leurs propres opérations (voir 2.2). Les impacts peuvent également être identifiés par d'autres moyens, tels qu'un processus de contrôle interne, les résultats d'audits réalisés par des tiers, etc. Les mesures correctives peuvent inclure, sans s'y limiter, la restitution, les excuses,</i></p> | <p>Nouveau<br/>(précédemment couvert en partie par la Diligence Raisonnée en matière de droits de l'homme)<br/><i>Applicable : tous</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <i>l'indemnisation, la coopération avec la justice. <b>Références clés</b> : Principes directeurs des Nations unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'Homme</i>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |
| 1.3.1.2. Effectuer au moins tous les trois ans une analyse des réclamations et des mesures correctives prises et informer la direction de ces résultats (en tenant compte de la confidentialité et de la protection des victimes et des personnes qui soulèvent des préoccupations). Les enseignements tirés de cet examen serviront à modifier les politiques/processus internes et les mécanismes de réclamation, le cas échéant. | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : tous</i> |

## 1.4. Bilan de Développement Durable

| <b>Critère 1.4.1.</b> L'Entité rend compte publiquement de ses impacts d'importance en matière environnementale, sociale et de gouvernance.                                                                                                                                                                                                                      |  | Notes                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|
| 1.4.1.1. Divulgaration publique :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Son approche de gouvernance en matière d'impacts environnementaux, sociaux et économiques ;</li> <li>b. Ses impacts environnementaux, sociaux et économiques importants liés aux critères de la présente norme ;</li> <li>c. Une explication de la manière dont les thèmes d'importance ont été identifiés.</li> </ul> |  | <b>Modification mineure (3.1)</b><br><i>Applicable : tous</i> |

## 1.5. Changements dans l'entreprise (fusions, acquisitions, cessions, fermetures)

| <b>Critère 1.5.1.</b> L'Entité identifie et traite les impacts sociaux et environnementaux liés aux activités de fusion/acquisition ou de cession.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Notes                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.5.1.1. Dans le cadre des processus de diligence raisonnable pour les fusions, acquisitions et cessions, examinez ses pratiques environnementales, sociales et de gouvernance liées à la présente norme, y compris celles associées aux <u>impacts légués</u> .<br><br><i>Notes explicatives : ce critère s'applique aux entités qui font l'objet ou qui ont récemment fait l'objet d'une fusion, d'une acquisition ou d'une cession en rapport avec l'entité certifiée. Les risques liés à la cession peuvent inclure la cession d'actifs présentant des responsabilités environnementales importantes ou la fermeture d'actifs peu après la cession sans évaluation adéquate des impacts sociaux.</i> |  | <b>Modification mineure (2.9)</b><br><i>Applicable : entités ayant des activités de fusion-acquisition ou de cession</i> |
| 1.5.1.2. Partager avec <u>les communautés concernées</u> les informations relatives aux impacts environnementaux, sociaux et de gouvernance <u>d'importance des opérations héritées du passé</u> sur ces communautés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Existant (2.9)<br><i>Applicable : identique à 1.5.1.1</i>                                                                |
| 1.5.1.3. Mettre en œuvre un <u>plan</u> , élaboré en consultation avec <u>les communautés concernées</u> et d'autres parties prenantes clés, afin d'atténuer les impacts environnementaux, sociaux et de gouvernance d'importance des activités héritées. Communiquer au moins une fois par an les progrès réalisés par rapport au plan aux communautés concernées et aux autres parties prenantes clés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Existant (2.9)<br><i>Applicable : identique à 1.5.1.1</i>                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1.5.1.4. En ce qui concerne plus particulièrement la planification de la fermeture des installations d'extraction de bauxite et des installations annexes, l'entité doit mettre en œuvre des mesures afin que, dans tout scénario de cession, les provisions financières ou les garanties financières restent en place ou soient remplacées par la partie entrante.</p> <p><i>Notes explicatives : Voir aussi la section 9 : Fermeture des mines</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Transformation Majeure (8.7/2.10)</p> <p><i>Applicable : Entités d'exploitation minière avec des activités de désinvestissement</i></p> |
| <p><b>Critère 1.5.2.</b> La fermeture des opérations est planifiée et gérée efficacement afin d'atténuer les impacts sociaux et environnementaux négatifs liés à la fermeture</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                            |
| <p>1.5.2.1. Identifier les risques sociaux et environnementaux <u>d'importance</u> liés à la fermeture de tout site. Lorsque des risques d'importance sont identifiés, <u>l'Entité</u> doit élaborer un plan de fermeture pour y remédier.</p> <p><i>Notes explicatives : les risques importants peuvent inclure, par exemple, les risques socio-économiques si l'installation est un employeur important, les risques de contamination de l'eau et du sol, ou les risques permanents pour la biodiversité et les habitats.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Existant (2.10a) – reformulation mineure</p> <p><i>Applicable : Fermeture des mines) Fermeture des mines)</i></p>                       |
| <p>1.5.2.2. Élaborer le plan de fermeture en consultation avec <u>les communautés touchées</u> et <u>les</u> autres Parties Prenantes.</p> <p><i>Notes explicatives : Si des Peuples Autochtones sont présents et que la fermeture a un <u>impact</u> potentiellement important sur ces communautés, voir la section 7.6 sur le Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLÉ).</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Existant (2.10b) – reformulation mineure</p> <p><i>Applicable : Fermeture des mines) Fermeture des mines)</i></p>                       |
| <p>1.5.2.3. Dans le plan de fermeture (1.5.2.1), intégrer les exigences techniques de fermeture des installations de stockage <u>des résidus de Bauxite</u>, afin de garantir un stockage sûr et d'empêcher tout rejet incontrôlé de résidus ou de lixiviats. Cela doit inclure, le cas échéant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. les objectifs d'utilisation des terres ;</li> <li>b. La stratégie de confinement permanent (conception du recouvrement/de la couverture) ;</li> <li>c. Déshydratation et consolidation des résidus ;</li> <li>d. Contrôle des infiltrations et des lixiviats ;</li> <li>e. Gestion du bilan hydrique et du drainage ;</li> <li>f. Gestion de la qualité des rejets d'eau ;</li> <li>g. Remodelage du relief ;</li> <li>h. Analyse de la stabilité géotechnique ;</li> <li>i. Revégétalisation ;</li> </ul> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Amélioration</i></p>                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p>j. Conception visant l'intégrité à long terme (par exemple, 50 ans et plus).</p> <p><i>Références clés : Guide de l'IAI pour la gestion durable des résidus de Bauxite</i></p>                                                                 |                                                                                |
| <p>1.5.2.4. Élaborer un programme de surveillance et d'entretien, y compris le financement/les ressources pour la période postérieure à la fermeture, qui comprend la surveillance par rapport au plan de fermeture (conformément à 1.5.2.3).</p> | <p>Transformation<br/>Majeure (2.10b)</p> <p>Applicable :<br/>Amélioration</p> |

DRAFT

## 2. Systèmes de Management

### Aperçu des sections

- 2.1. Définition de Zone d'Influence
- 2.2. Évaluations des risques
- 2.3. Systèmes de Management de la santé, de la sécurité et de l'environnement
- 2.4. Diligence Raisonnable en matière de Droits de l'Homme (opérations propres)
- 2.5. Préparation aux situations d'urgence
- 2.6. Impacts des nouveaux projets et de la Transformation Majeure

### 2.1. Définition de Zone d'Influence

| Critère 2.1.1. L'Entité identifie et documente sa zone d'influence.                                                                              | Notes                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2.1.1.1. Identifier et documenter sa <u>zone d'influence</u> , conformément aux définitions et aux orientations fournies dans la présente norme. | Nouveau<br>(précédemment sous assurance)<br><i>Applicable : tous</i> |

### 2.2. Évaluations des risques

| Critère 2.2.1. L'Entité comprend ses principaux risques environnementaux et sociaux (y compris les Droits de l'Homme).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.2.1.1. Mettre en œuvre une <u>évaluation des risques</u> afin d'identifier les principaux risques sociaux et environnementaux dans sa <u>zone d'influence</u> et documenter les résultats. Examiner l'évaluation des risques et les résultats au moins une fois par an (ou plus souvent en cas de lacune dans le contrôle ou de changement important dans l'activité).</p> <p><i>Notes explicatives : l'évaluation des risques doit au minimum couvrir les domaines thématiques prévus par la norme de performance ASI. Les études d'impact environnemental/social pour les nouveaux projets ou les transformations majeures sont traitées séparément dans la section 2.5 Impacts des nouveaux projets et des transformations majeures.</i></p> | Nouveau –<br>précédemment traité dans différents domaines thématiques, par exemple l'eau, la biodiversité<br><i>Applicable : tous</i> |
| 2.2.1.2. Dans le cadre de l'évaluation des risques, inclure un exercice de cadrage afin d'identifier les impacts, les dépendances, les risques et les opportunités liés à la nature. Ces conclusions doivent être intégrées dans les <u>plans</u> de gestion de la biodiversité et/ou d'autres plans de gestion liés à la nature, le cas échéant (voir section 5.1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nouveau<br><i>Applicable : Exploitation minière, raffinage</i>                                                                        |

**Références clés :** [TNFD Guidance on identification and assessment of nature-related issues \(Guide TNFD sur l'identification et l'évaluation des questions liées à la nature\)](#) ; [Overview of the LEAP approach \(Présentation de l'approche LEAP\)](#)

## 2.3. Systèmes de Management de la santé, de la sécurité et de l'environnement (HSE)

**Contexte de la consultation :** conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Contexte de la consultation : dans la version 3 de la norme de performance, il existait des critères distincts pour les systèmes de management environnemental (2.3) et les systèmes de management de la santé et de la sécurité au travail (11.1). Ces critères ont désormais été regroupés en un seul critère sur les systèmes de management HSE, avec deux exigences permettant de maintenir l'équivalence avec les normes ISO 14001/45001.

| Critère 2.3.1. Des systèmes de Management sont en place pour améliorer les performances en matière de santé, de sécurité et d'environnement et pour surveiller/traiter les impacts dans ces domaines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Notes                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.3.1.1. Mettre en œuvre un ou plusieurs systèmes de management documentés couvrant <u>les risques</u> environnementaux (identifiés lors de l'évaluation des risques) et les opportunités. Le ou les systèmes doivent inclure les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Contexte organisationnel ;</li> <li>b. Leadership et participation des travailleurs ;</li> <li>c. Planification et procédures ;</li> <li>d. Soutien (ressources suffisantes, compétences et communication, y compris des processus documentés) ;</li> <li>e. Fonctionnement (avec définition claire des rôles et responsabilités) ;</li> <li>f. Évaluation des performances / suivi / revues de direction ;</li> <li>g. Amélioration.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Le système de management doit être revu au moins tous les cinq ans, ou plus souvent si nécessaire en fonction des niveaux de risque, des changements dans l'entreprise ou des lacunes en matière de contrôle. L'entité peut disposer de systèmes de management distincts ou intégrés pour la santé, la sécurité et l'environnement.</i></p> | <p>Modification mineure (2.3) Plus de spécificité</p> <p><b>Équivalence :</b><br/><b>ISO 14001</b></p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.3.1.2. Mettre en œuvre un ou plusieurs systèmes de management documentés couvrant <u>les risques</u> pour la santé et la sécurité (identifiés lors de l'évaluation des risques) et les opportunités. Le ou les systèmes doivent inclure les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Contexte organisationnel ;</li> <li>b. Leadership et participation des travailleurs ;</li> <li>c. Planification et procédures ;</li> <li>d. Soutien (ressources suffisantes, compétences et communication, y compris des processus documentés) ;</li> <li>e. Fonctionnement (avec définition claire des rôles et responsabilités) ;</li> <li>f. Évaluation des performances / suivi / revues de direction ;</li> <li>g. Amélioration.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Le système de management doit être revu au moins tous les cinq ans, ou plus souvent si nécessaire en fonction des niveaux de risque, des changements dans l'entreprise ou des lacunes en matière de contrôle. Les risques pour la santé et la sécurité doivent inclure les risques psychosociaux sur le lieu de travail, conformément au critère 8.7.2 (voir également ISO 45003).</i></p> | <p>Existant (11.1a) – déplacé de la section Santé et sécurité vers la section Système de Management transversaux</p> <p><b>Équivalence : ISO 45001</b></p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2.4. Diligence Raisonnée en matière de Droits de l'Homme (propres activités)

**Contexte de la consultation : conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques.** Contexte de la consultation : ce critère remplace le concept de « système de management social » de la version 3 du PS (critère 2.3b) et l'intègre dans le cadre plus large de la Diligence Raisonnée en matière de Droits de l'Homme, conformément aux Principes directeurs des Nations unies relatifs aux entreprises et aux Droits de l'Homme. Cela comprend l'évaluation et l'atténuation des risques liés aux droits du travail (pour les employés et les sous-traitants) ainsi que des risques liés aux Droits de l'Homme pour les communautés concernées. Il convient de noter que ce critère s'applique aux opérations et activités propres à l'Entité. La Diligence Raisonnée en matière de droits humains pour la chaîne d'approvisionnement est couverte par la section 3 « Approvisionnement responsable », au même titre que les autres risques liés à la chaîne d'approvisionnement et à la Diligence Raisonnée.

| <b>Critère 2.4.1. Des systèmes sont en place pour identifier et traiter les risques pour les droits de l'homme résultant des propres opérations de l'entité, conformément aux Principes directeurs des Nations unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'homme.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>Notes</i>                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <p>2.4.1.1. Élaborer et mettre en œuvre une <u>politique</u> visant à respecter <u>les droits de l'homme</u> et à observer les Principes directeurs des Nations unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'homme (PDNU).</p> <p><i>Notes explicatives : Bien que ce critère 2.4.1 se concentre sur les impacts des propres opérations de l'Entité, la politique de respect des droits humains conformément aux Principes directeurs des Nations Unies peut également couvrir la diligence raisonnée en matière de droits de l'Homme pour la chaîne d'approvisionnement, comme indiqué à la section 3 : Approvisionnement responsable.</i></p> | <p>Existant 9.1a</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>          |
| <p>2.4.1.2. Mettre en œuvre un processus de diligence raisonnée fondé sur les risques, conforme aux Principes directeurs des Nations Unies, afin d'identifier et d'évaluer les risques et les impacts sur les droits de l'Homme causés ou contribués par les activités propres de l'Entité.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Modification mineure (2.3 et 9.1) – fusionne le</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Notes explicatives : Cela concerne les risques pour les Droits de l'Homme (y compris les droits du travail) liés aux activités propres de l'Entité, notamment pour <u>les travailleurs</u> et <u>les communautés concernées</u>. Les risques pour les droits de l'Homme dans la chaîne d'approvisionnement sont traités dans la section 3 : Approvisionnement responsable. Les droits de l'Homme comprennent, par exemple, le droit à un niveau de vie suffisant pour assurer la santé et le bien-être de soi-même et de sa famille (article 25), qui peut être affecté par l'impact de l'Entité sur l'eau potable, l'accès aux Services Écosystémiques, etc.</i></p> <p><i>Références clés : Principes directeurs des Nations unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'Homme ; Déclaration universelle des droits de l'Homme</i></p> | <p>système de Management sociale et la Diligence Raisonnée en matière de ressources humaines (pour ses propres opérations)</p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |
| <p>2.4.1.3. Mettre en œuvre un plan d'action pour prévenir, atténuer et remédier aux impacts sur les Droits de l'Homme (tels qu'identifiés au point 2.4.1.2) ; cela inclut la désignation de rôles clairs et la garantie de la compétence du personnel responsable.</p> <p><i>Notes explicatives : La remédiation des impacts négatifs sur les droits de l'Homme que l'Entité cause ou contribue à causer par ses propres opérations et activités est couverte par la section 1.3 Remédiation. Les impacts sur la chaîne d'approvisionnement sont couverts par la section 3 : Approvisionnement responsable</i></p>                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Modification mineure (9.1 b)</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                                                                            |
| <p>2.4.1.4. Réviser le système de Diligence Raisonnée en matière de Droits de l'Homme et le plan d'action au moins tous les 5 ans, en intégrant les enseignements tirés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Évaluations des risques et études d'impact ;</li> <li>b. Des réclamations reçues et de l'examen du <u>Mécanisme de Résolution des Réclamations</u> (voir 1.2) ;</li> <li>c. Intrant de la consultation avec <u>les communautés concernées</u> et d'autres Parties Prenantes clés (voir section 7) ;</li> <li>d. Des intrants des <u>travailleurs</u> ou de leurs représentants (voir section 8).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  | <p>Modification mineure (9.1 b)</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                                                                            |
| <p>2.4.1.5. Documenter les conclusions de l'examen (2.4.1.4), y compris toute amélioration ou modification apportée au système de Diligence Raisonnée en matière de Droits de l'Homme.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Modification mineure (9.1 b)</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                                                                            |

## 2.5. Préparation aux situations d'urgence

| Critère 2.5.1. Des processus sont en place pour se préparer à des scénarios d'urgence                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.5.1.1. Élaborer et mettre en œuvre <u>des plans</u> d'intervention d'urgence spécifiques au site afin de faire face à des scénarios potentiels crédibles, dans le but d'éviter et de minimiser tout préjudice pour <u>les travailleurs</u>, les communautés, l'environnement et les biens.</p> | <p>Existant (2.7) - reformulation mineure</p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |
| <p>2.5.1.2. Former les équipes internes à la sensibilisation et à la mise en œuvre des plans d'intervention d'urgence.</p>                                                                                                                                                                          | <p>Nouveau</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.5.1.3. Communiquer les informations clés du plan d'intervention d'urgence, le cas échéant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. aux autorités publiques/équipes d'intervention d'urgence ;</li> <li>b. <u>aux communautés</u> potentiellement <u>touchées</u>, dans un format accessible.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : cela comprend la communication d'informations essentielles aux services gouvernementaux concernés, tels que les pompiers, et la garantie que les personnes susceptibles d'être touchées par une situation d'urgence disposent des informations nécessaires pour signaler ou réagir à de telles situations.</i></p> | <p>Transformation Majeure (2.7) – remplace la divulgation publique</p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Critère 2.5.2. L'Entité se prépare à d'éventuelles suspensions d'activité                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Notes                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <p>2.5.2.1. Élaborer <u>un</u> ou plusieurs plans de résilience opérationnelle pour faire face aux cas où les activités pourraient devoir être suspendues ou modifiées en raison de facteurs indépendants du contrôle de l'entité (par exemple, des catastrophes naturelles), y compris en traitant les impacts sociaux et environnementaux de ces changements.</p> | <p>Existant (2.8)</p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |

## 2.6. Impacts des nouveaux projets et de la Transformation Majeure

| Critère 2.6.1. Des études d'impact complètes environnementales et sociales (EISE) sont réalisées pour tous les nouveaux projets et transformats majeures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Notes                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.6.1.1. Faire appel à <u>des experts qualifiés</u> pour réaliser une Étude d'Impact Environnemental et Social (EISE) pour tout <u>nouveau projet ou pour toute Transformation Majeure</u> apportée aux opérations ou aux installations existantes. Cela doit inclure les incidences cumulatives, y compris les opérations antérieures et les impacts légués d'autres secteurs et activités.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Modification mineure (2.5)</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                            |
| <p>2.6.1.2. Lorsque des risques potentiels <u>en matière de droits de l'Homme</u> sont identifiés (conformément à l'évaluation générale des risques au point 2.1 ou à l'EISE au point 2.6.1.1), faire appel à des experts qualifiés pour réaliser une <u>Étude d'Impact</u> sur les droits de l'Homme (EIDH) pour tout nouveau projet ou toute transformation majeure des opérations ou des installations existantes. Cela comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Une analyse de genre et un plan de gestion sensible au genre ;</li> <li>b. Une évaluation des droits des Peuples Autochtones, le cas échéant ;</li> <li>c. La prise en compte des impacts cumulatifs, y compris les opérations antérieures et les impacts légués d'autres secteurs et activités.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : L'EIDH peut être réalisée conjointement avec ou dans le cadre d'une EISE globale, conformément au point 2.6.1.1.</i></p> | <p>Modification mineure (2.6) – désormais davantage axée sur les risques</p> <p><i>Applicable : tous</i></p> |
| <p>2.6.1.3. Les études d'impact conformément aux sections 2.6.1.1/2.6.1.2 sont réalisées avec la participation et l'intrant des <u>communautés concernées</u>, ainsi que des organisations et institutions locales de la société civile (le cas échéant).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Nouveau</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                                               |
| <p>2.6.1.4. Partager les résultats de l'Étude d'Impact avec les communautés concernées dans un format <u>accessible</u> et leur donner la possibilité de faire part de leurs commentaires et de leurs griefs (<i>voir Mécanisme de Résolution des Réclamations, section 1.2</i>).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Nouveau</p> <p><i>Applicable : tous</i></p>                                                               |

| Critère 2.6.2. Les risques et impacts sociaux et environnementaux importants découlant de nouveaux projets et de la Transformation Majeure sont gérés efficacement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.6.2.1. Pour tout <u>nouveau projet ou transformation majeure</u>, élaborer et mettre en œuvre un ou plusieurs plans de gestion afin de traiter les impacts significatifs conformément à l'étude des impacts environnementaux et sociaux (EISE) et à l'étude des impacts sur les droits de l'Homme (EIDH), le cas échéant. Ce plan doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Inclure les intrants d'<u>experts qualifiés</u>.</li> <li>b. Être élaboré en consultation avec les communautés concernées.</li> <li>c. Prendre en compte les impacts spécifiques sur les groupes vulnérables ou marginalisés.</li> </ul> | <p>Modification mineure (2.5.c) développée</p> <p>Applicable : tous</p>                                                        |
| <p>2.6.2.2. Lors de la planification de nouveaux projets ou de changements majeurs, envisager des alternatives pour éviter ou au moins minimiser les risques de déplacement physique ou économique, tout en équilibrant les coûts et les avantages environnementaux, sociaux et financiers.</p> <p><i>Référence clé : Norme de performance 5 de la SFI : Acquisition de terres et réinstallation involontaire (2012), paragraphe 8.</i></p>                                                                                                                                                                                          | <p>Existant (9.6a)</p> <p>Applicable : identique à 2.6.1.1</p>                                                                 |
| <p>2.6.2.3. Lorsque de nouveaux projets ou des changements majeurs présentent des risques importants pour les communautés concernées, l'Entité doit entamer un processus de développement préliminaire dans le but d'établir un accord communautaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Par le biais d'un processus mutuellement convenu et dans un délai prévu de deux ans.</li> <li>b. Lorsque des peuples autochtones sont concernés, cela doit être fait conformément aux processus de Consentement Préalable, Libre et Eclairé, conformément à la section 7.6 : Consentement Préalable, Libre, Eclairé.</li> </ul> | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Nouveaux projets/changements majeurs présentant des risques importants pour les communautés</p> |
| <p>2.6.2.4. Surveiller les progrès réalisés par rapport au plan (conformément au point 2.6.2.1) et communiquer les mises à jour aux communautés concernées et aux autres parties prenantes clés au moins tous les deux ans, dans un format facilement accessible.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Modification mineure (2.5f)</p> <p>Applicable : identique à 2.6.1.1</p>                                                     |

### 3. Approvisionnement responsable et Diligence Raisonnable

#### Aperçu des sections

- 3.1. Approvisionnement responsable
- 3.2. Approvisionnement responsable (supplémentaire pour les déchets)
- 3.3. Approvisionnement dans les zones de Conflit ou à Haut Risque
- 3.4. Partager les informations relatives à la chaîne d'approvisionnement afin de soutenir la Diligence Raisonnable vis-à-vis des clients

**Contexte de la consultation :** conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Ces critères sont applicables à l'entité conformément à sa **chaîne d'approvisionnement**. Les impacts sociaux et environnementaux liés aux opérations et activités propres à l'entité sont traités dans les sections 4 à 8 de la norme de performance.

#### 3.1. Approvisionnement responsable

| Critère 3.1.1. Intégrer une conduite commerciale responsable dans la politique et les systèmes de Management de la Diligence Raisonnable de la chaîne d'approvisionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Notes                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1.1.1. Mettre en œuvre une <u>politique</u> d'approvisionnement responsable intégrée ou autonome sur <u>les questions de conduite commerciale responsable (RBC)</u> associées aux chaînes d'approvisionnement de l'entité ( <i>pertinentes pour l'approvisionnement en Aluminium Primaire ainsi qu'en ferraille</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Transformation Majeure (2.4a et 9.1a)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.1.1.2. Intégrer les attentes et les politiques en matière de diligence raisonnable et de RBC dans les relations avec les fournisseurs et autres relations commerciales.<br><br><i>Notes explicatives : Cela signifie communiquer les attentes en matière de RBC aux fournisseurs et autres relations commerciales de l'entreprise, y compris, le cas échéant, par le biais de contrats et d'accords écrits, fournir des formations et d'autres ressources aux fournisseurs et autres relations commerciales de l'entreprise pour les aider à comprendre et à mettre en œuvre les attentes en matière de Diligence Raisonnable, et chercher à comprendre et à éliminer les obstacles découlant du mode de fonctionnement de l'entreprise qui peuvent entraver la capacité des fournisseurs et autres relations commerciales à mettre en œuvre les politiques de RBC, tels que les pratiques d'achat et les incitations commerciales de l'entreprise.</i> | Nouveau<br><i>Applicable : toutes les entités</i>                               |

| Critère 3.1.2. Identifier, évaluer et hiérarchiser les questions liées à la RSE dans les chaînes d'approvisionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3.1.2.1. Réaliser un exercice de cadrage dans le but de comprendre <u>les questions</u> liées à la RSE dans les chaînes d'approvisionnement de l'Entité.</p> <p><i>Notes explicatives : Une approche étape par étape sur la manière de mener un exercice de cadrage conforme au Guide de l'OCDE sur le devoir de diligence raisonnable et à des cadres similaires sera fournie dans le Guide des normes de l'ASI (à élaborer).</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Transformation Majeure(9.1b et c)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p> |
| <p>3.1.2.2. Réaliser des évaluations itératives et approfondies des domaines de risque en matière de RSE, y compris, mais sans s'y limiter, la liste non exhaustive des <u>catégories de risques en matière de RSE</u> figurant dans le tableau 1<sup>1</sup>, couvrant la chaîne d'approvisionnement et les relations d'entreprise de l'Entité.</p> <p><i>Notes explicatives : L'évaluation des risques sociaux et environnementaux liés aux propres activités de l'entité est couverte par le critère 2.2.1 (dans le Système de Management). L'approvisionnement dans les zones de conflit ou à haut risque (ZCHR) est couvert par le critère 3.3.1. Il s'agit d'un cas spécifique des droits de l'homme (et d'autres risques et impacts de l'annexe II) qui suit un processus similaire. Cela pourrait être géré dans le cadre d'un système de management commun, mais il existe des orientations détaillées (modulaires) permettant une harmonisation formelle avec les Lignes directrices de l'OCDE sur le devoir de diligence raisonnable, conformément au critère 3.3.1.</i></p> <p><i>En ce qui concerne les impacts sur <u>les Droits de l'Homme</u>, l'entité doit consulter et impliquer les détenteurs de droits concernés et potentiellement concernés, y compris les travailleurs, les représentants des travailleurs et les syndicats, afin de recueillir des informations sur les impacts négatifs et les risques, en tenant compte des obstacles potentiels à une participation effective des parties prenantes.</i></p> <p><b>REMARQUE 1:</b> Voir le tableau 1 ci-dessous. Il s'agit d'exemples de catégories de risques clés en matière de conduite responsable des entreprises, qui incluent les risques ESG dans tous les critères de la norme de Performance ASI.</p> | <p>Transformation Majeure (9.1b)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>     |
| <p>3.1.2.3. Déterminer si l'entité a causé ou contribué à un impact négatif, ou est directement liée à un impact négatif, par le biais de sa chaîne d'approvisionnement.</p> <p><i>Notes explicatives : Plus précisément, évaluer si l'entité a causé (ou causerait) l'impact négatif ; ou a contribué (ou contribuerait) à l'impact négatif ; ou si l'impact négatif est (ou serait) directement lié à ses activités, produits ou services par une relation commerciale. Dans le cadre de ce processus, l'entité doit consulter ses partenaires commerciaux et autres entreprises concernées, ainsi que les parties prenantes/détenteurs de droits touchés ou leurs représentants légitimes. Si les parties prenantes ou les détenteurs de droits touchés ne sont pas d'accord avec l'évaluation de l'entité concernant son implication dans un impact négatif réel ou potentiel, l'entité doit coopérer de bonne foi avec les mécanismes légitimes conçus pour aider à résoudre les désaccords et apporter des mesures correctives.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Transformation Majeure (9.1b)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>     |
| <p>3.1.2.4. Hiérarchiser les questions de RBC de l'Entité en fonction de leur gravité et de leur probabilité.</p> <p><i>Notes explicatives : L'entité doit consulter ses partenaires commerciaux, les autres entreprises concernées et les Parties Prenantes et détenteurs de Droits touchés ou potentiellement touchés pour prendre des décisions en matière de hiérarchisation.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Transformation Majeure (9.1b)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>     |

| Critère 3.1.3. Mettre en œuvre un plan d'action pour la prévention et l'atténuation des questions prioritaires en matière de RBC |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Notes                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 3.1.3.1.                                                                                                                         | Élaborer et adopter un plan d'action pour prévenir ou atténuer les problèmes prioritaires en matière de RBC.<br><i>Notes explicatives : Le plan d'action doit se concentrer sur l'évaluation par l'entité de son implication dans les impacts négatifs, conformément à la section 3.1.2.3. L'entité doit consulter et dialoguer avec les parties prenantes et les détenteurs de droits concernés et potentiellement concernés, ainsi qu'avec leurs représentants, afin d'élaborer des mesures appropriées et de mettre en œuvre le plan.</i>                                                          | Transformation Majeure (9.1b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.1.3.2.                                                                                                                         | Cesser ou modifier les actions de l'Entité qui causent ou contribuent à des impacts négatifs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Transformation Majeure (9.1b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.1.3.3.                                                                                                                         | Utiliser son influence pour agir sur les relations d'entreprise qui causent ou contribuent à des impacts négatifs.<br><i>Notes explicatives : La manière d'influencer les relations d'entreprise dépendra de plusieurs facteurs, notamment la proximité, la dépendance, la durée de la relation d'entreprise et les relations interpersonnelles.</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | Transformation Majeure (9.1b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.1.3.4.                                                                                                                         | Répondre aux questions prioritaires en matière de RBC liées aux relations commerciales de l'Entité par les moyens suivants :<br>a. La poursuite de la relation grâce à des efforts continus de prévention, d'atténuation et de réparation ;<br>b. la suspension temporaire de la relation tout en poursuivant les efforts de prévention, d'atténuation et de remédiation ; ou<br>c. La rupture de la relation d'entreprise après l'échec des tentatives de prévention ou d'atténuation, ou lorsque la prévention ou l'atténuation n'est pas possible, ou en raison de la gravité de l'impact négatif. | Transformation Majeure (9.1b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.1.3.5.                                                                                                                         | Lorsqu'elle décide de se désengager, l'Entité doit :<br>a. Évaluer les impacts négatifs potentiels sur le plan social et économique de la rupture de la relation ;<br>b. Formuler et mettre en œuvre un plan de sortie en consultation avec les Parties Prenantes concernées ;<br>c. Communiquer aux relations d'entreprise la décision de se désengager en leur donnant un préavis suffisant.<br><i>Notes explicatives : Les critères définissant ce qui constitue un préavis « suffisant » seront fournis dans les futures directives relatives aux Normes de l'ASI (à élaborer).</i>               | Transformation Majeure (9.1b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

| Critère 3.1.4. Surveiller et suivre la mise en œuvre du ou des plans d'action |                                                                                                                                                                                                                          | Notes                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 3.1.4.1.                                                                      | Suivre la mise en œuvre et l'efficacité des engagements, activités et objectifs internes de l'Entité en matière de diligence raisonnable dans la chaîne d'approvisionnement.                                             | Transformation Majeure (9.1b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.1.4.2.                                                                      | Réaliser des évaluations périodiques documentées afin d'évaluer l'efficacité du ou des plans d'action, d'identifier les besoins d'amélioration et de déterminer si la hiérarchisation des risques doit être mise à jour. | Transformation Majeure (9.1b)                                           |

Applicable : toutes les entités

| Critère 3.1.5. Communiquer la manière dont les impacts sont traités |                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 3.1.5.1.                                                            | <b>Divulguer publiquement</b> les processus de Diligence Raisonnable de l'Entité en matière de chaîne d'approvisionnement, notamment : <u>les questions prioritaires</u> en matière de RBC, les mesures prévues de prévention, d'atténuation et de remédiation, les progrès et les résultats. | Nouveau<br>Applicable : toutes les entités |
| 3.1.5.2.                                                            | Communiquer aux Parties Prenantes et aux Détenteurs de Droits concernés, en temps opportun, de manière adaptée à leur culture et <u>accessible</u> , les informations qui les concernent spécifiquement.                                                                                      | Nouveau<br>Applicable : toutes les entités |

| Critère 3.1.6. Prendre les mesures correctives appropriées |                                                                                                                                                                                                                                                                          | Notes                                                            |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 3.1.6.1.                                                   | Lorsque les entreprises constatent qu'elles ont contribué à des impacts négatifs, l'entité doit prévoir ou coopérer à leur remédiation par le biais de processus légitimes.<br><br><i>Notes explicatives : Voir aussi la section 1.3 Remédiation sous la gouvernance</i> | Transformation Majeure (9.1d)<br>Applicable : toutes les entités |

## 3.2. Approvisionnement responsable (supplémentaire pour les déchets)

| Critère 3.2.1. L'Entité renforce ses pratiques responsables et inclusives en matière d'approvisionnement en ferraille en impliquant les Parties Prenantes concernées et en communiquant sur les progrès réalisés pour traiter les risques sociaux et environnementaux dans la chaîne de valeur du recyclage de l'aluminium. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Notes                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 3.2.1.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Pratique exemplaire</b> : Mettre en œuvre un processus de diligence raisonnable fondé sur les risques pour les intrants recyclés de l'entité, conformément au cadre de diligence raisonnable en cinq étapes mentionné à la section 3.1. Ce processus doit traiter les risques liés aux droits de l'homme et à l'environnement associés aux déchets d'aluminium et tenir compte du type et du pays d'origine des déchets, ainsi que de la position de l'entité dans la chaîne de valeur. | Nouveau<br>Applicable : Fabrication                   |
| Critère 3.2.2. Mettre en place des stratégies efficaces d'engagement des Parties Prenantes afin de garantir que les Parties Prenantes concernées de la chaîne de valeur du recyclage soient effectivement incluses.                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Notes                                                 |
| 3.2.2.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Pratique exemplaire</b> : Mettre en œuvre un programme d'éducation et de formation à l'intention des employés sur les risques liés à la chaîne de valeur du recyclage, leurs impacts potentiels et les possibilités de les réduire.                                                                                                                                                                                                                                                     | Nouveau<br>Applicable : Entités qui s'approvisionnent |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>directement en ferraille</i>                           |
| 3.2.2.2. | <b>Pratique exemplaire</b> : Inclure des critères environnementaux, sociaux et de gouvernance (ESG) dans les contrats avec les fournisseurs de déchets (négociants/agrégateurs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 3.2.2.1</i> |
| 3.2.2.3. | <b>Pratique exemplaire</b> : élaborer et mettre en œuvre des pratiques de recyclage inclusives qui profitent aux ramasseurs de déchets dans la chaîne de valeur du recyclage de l'aluminium.<br><br><i>Notes explicatives : Les pratiques de recyclage inclusives désignent les mesures qui reconnaissent officiellement et renforcent le rôle des ramasseurs de déchets dans les chaînes de valeur du recyclage. Par exemple, grâce à des partenariats avec des coopératives de ramasseurs de déchets afin d'améliorer la sécurité au travail, la sécurité des revenus et l'accès à la protection sociale.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 3.2.2.1</i> |
| 3.2.2.4. | <b>Pratique exemplaire</b> : <b>divulguer publiquement</b> les progrès réalisés par l'Entité pour aligner ses politiques et ses activités sur les <i>principes de circularité équitable</i> et le <i>cadre harmonisé d'approvisionnement responsable en matériaux recyclés</i> .<br><br><i>Références clés : Initiative pour une circularité équitable, Principes pour l'engagement des entreprises dans le secteur informel des déchets, alignés sur les Principes directeurs des Nations unies, disponibles à l'adresse suivante : <a href="https://faircircularity.org/app/uploads/2022/11/Fair-Circularity-Principles-EN.pdf">https://faircircularity.org/app/uploads/2022/11/Fair-Circularity-Principles-EN.pdf</a> ; The Circulate Initiative, Cadre harmonisé d'approvisionnement responsable pour les matériaux recyclés, disponible à l'adresse suivante : <a href="https://www.thecirculateinitiative.org/responsible-sourcing/harmonized-framework-for-recycled-materials/">https://www.thecirculateinitiative.org/responsible-sourcing/harmonized-framework-for-recycled-materials/</a></i> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 3.2.2.1</i> |

### 3.3. Approvisionnement dans les zones de Conflit ou à Haut Risque

**Contexte de la consultation** : conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Contexte de la consultation : ce critère n'a pas été modifié par rapport au critère 9.8 actuel sur les ZCHR dans la norme de performance ASI V3. Cela permet de garantir une conformité continue avec les lignes directrices de l'OCDE en matière de diligence raisonnable afin de répondre aux exigences de l'initiative LME en matière d'approvisionnement responsable. Pour plus d'informations, voir : <https://www.lme.com/en/Sustainability-and-Physical-Markets/Sustainability/Responsible-sourcing/Approved-partners>

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Critère 3.3.1.</b> L'Entité exerce une Diligence Raisonnable fondée sur les risques sur sa chaîne d'approvisionnement en aluminium, conformément au Guide de l'OCDE sur le devoir de diligence pour les minerais provenant de zones de conflit ou à haut risque (Guide de l'OCDE), d'une manière adaptée à sa taille et à sa situation. |                                                                                                                                                                                                                                            | Notes                                                    |
| 3.3.1.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mettre en place des systèmes de Management solides, notamment une <u>politique</u> relative à la chaîne d'approvisionnement, des responsabilités et des ressources, la collecte d'informations et l'engagement des fournisseurs. (Étape 1) | Existant (9.8)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 3.3.1.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Identifier et évaluer les risques dans la chaîne d'approvisionnement. (Étape 2)                                                                                                                                                            | Existant (9.8)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

|                                                                                                                     |                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 3.3.1.3. Concevoir et mettre en œuvre une stratégie pour répondre aux risques identifiés. (Étape 3)                 | Existant (9.8)<br>Applicable : toutes les entités |
| 3.3.1.4. Se soumettre à un audit des pratiques de diligence raisonnable. (Étape 4)                                  | Existant (9.8)<br>Applicable : toutes les entités |
| 3.3.1.5. Rendre compte chaque année de la diligence raisonnable en matière de chaîne d'approvisionnement. (Étape 5) | Existant (9.8)<br>Applicable : toutes les entités |

### 3.4. Partager les informations relatives à la chaîne d'approvisionnement afin de soutenir la Diligence Raisonnable vis-à-vis des clients

| Critère 3.4.1. L'Entité fournit des informations aux clients à l'appui d'une Diligence Raisonnable fondée sur les risques.                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Notes                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.4.1.1. Partager avec les clients, sur demande, les informations pouvant aider à identifier et à évaluer les risques liés aux lignes directrices de l'OCDE dans la chaîne d'approvisionnement (3.3.1.2), sauf si cette divulgation n'est pas possible pour des raisons de confidentialité commerciale ou de sensibilité du marché. Conformément aux lignes directrices de l'OCDE : | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour l'Extraction de Bauxite et l'Affinage d'Alumine, cela signifie partager avec les clients les informations sur le pays d'origine de la bauxite jusqu'à la fonderie d'aluminium.</li> <li>Pour le Recyclage Direct et l'Affinage de l'Aluminium et les activités post-fonderie (en aval), cela signifie partager des informations sur les fonderies d'aluminium dans la chaîne d'approvisionnement de l'entité, y compris via les refondeurs/raffineurs d'aluminium qui s'approvisionnent en Aluminium Primaire.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : l'obligation de fournir aux clients des informations à l'appui de la Diligence Raisonnable était déjà implicitement couverte par le critère PS V3 9.8 existant sur l'approvisionnement dans les zones de Conflit ou à Haut Risque. Cette exigence vise à rendre cela plus explicite. Dans les cas où une entité certifiée ASI ne peut pas se conformer pleinement à ce critère précisément parce que ses fournisseurs ne fournissent pas les informations demandées, cela sera pris en compte dans le processus d'assurance si l'entité peut prouver qu'elle a fait des efforts pour demander ces informations.</i></p> | <p><b>Nouveau</b> (en tant qu'exigence explicite), partiellement couvert par les attentes existantes en matière de Diligence Raisonnable.</p> <p>Applicable : toutes les entités</p> |

**Tableau 1. Catégories de risques liés à la conduite responsable des entreprises selon l'ASI**

| Environnement                                            | Social              | SST                                             | Gouvernance                              |
|----------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Biodiversité, aires protégées et Services Écosystémiques | Droits de l'Homme   | Impact des activités sur la santé au travail    | Éthique de l'entreprise                  |
| Déforestation                                            | Travail des Enfants | Préparation et réponse aux situations d'urgence | Paiement des impôts légal et transparent |

| Environnement                                               | Social                                                | SST | Gouvernance              |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----|--------------------------|
| Changement climatique                                       | Travail Forcé et Traite des Êtres Humains             |     | Conformité juridique     |
| Énergie et émissions de gaz à effet de serre                | Recours à des forces de sécurité publiques ou privées |     | Transparence et rapports |
| Qualité de l'air, bruit, vibrations                         | Discrimination et harcèlement                         |     |                          |
| Pollution (contamination des sols et des eaux souterraines) | Diversité, équité et inclusion                        |     |                          |
| Gestion et intendance de l'eau                              | Liberté Syndicale et Négociation Collective           |     |                          |
| Résidus miniers                                             | Salaires équitables et horaires de travail            |     |                          |
| Gestion des déchets                                         | Santé, sécurité et développement communautaires       |     |                          |
| Gestion des matières dangereuses                            | Droits des Peuples Autochtones                        |     |                          |
| Pollution de l'eau                                          | Patrimoine culturel                                   |     |                          |
| Circularité                                                 | Acquisition de terres et réinstallation               |     |                          |
| Réhabilitation des Mines et planification de la fermeture   |                                                       |     |                          |

## 4. Climat

### Aperçu des sections

- 4.1. Émissions de GES et informations relatives à l'énergie
- 4.2. Émissions des fonderies
- 4.3. Alignement sur l'objectif zéro émission nette
- 4.4. Gestion des risques climatiques

### 4.1. Émissions de GES et informations relatives à l'énergie

| Critère 4.1.1. Les empreintes carbone des produits reflètent de manière cumulative les informations divulguées par les entreprises                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Notes                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4.1.1.1. Veiller à ce qu'aucune émission pertinente ne reste non attribuée à l'empreinte carbone du portefeuille de produits de l'Entité au cours d'une période comptable donnée.</p> <p><i>Notes explicatives : Ce critère est intégré afin de garantir que, lorsque les émissions (du berceau à la sortie d'usine) sont attribuées à des produits à faible teneur en carbone, le solde des émissions est attribué à d'autres produits du portefeuille. Si cela ne pose pas de problème à court terme (les acheteurs de produits non bas carbone ne demandant pas ces données sur l'empreinte carbone), à mesure que la demande de produits bas carbone augmente (comme cela devra être le cas pour les entités en aval qui réduisent leurs émissions de scope 3 catégorie 1 afin de s'aligner sur l'objectif de 1,5 degrés), le risque de sous-estimation des émissions dans les empreintes carbone augmente.</i></p>                                                                                                                            | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Fonderie, semi-finition</i></p>               |
| Critère 4.1.2. Toutes les sources d'émissions de gaz à effet de serre (GES) importantes sont régulièrement et publiquement divulguées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Notes                                                                                  |
| <p>4.1.2.1. <b>Divulguer publiquement</b> les inventaires des émissions de gaz à effet de serre (GES) des activités d'entreprise et des chaînes d'approvisionnement.</p> <p><i>Notes explicatives : La portée de ces inventaires peut ne pas correspondre au périmètre de certification (entité) – leur divulgation est appropriée tant que l'intégralité de l'inventaire des émissions de l'entité est incluse dans la divulgation plus large.</i></p> <p><i>Pour les entreprises dans lesquelles la production, la transformation et l'approvisionnement en aluminium (ou en produits précurseurs) sont combinés avec ceux d'autres matériaux (par exemple, une entreprise de matières premières multi-métalliques ou un Utilisateur Industriel disposant d'une gamme d'intrants), la divulgation peut inclure les émissions provenant des autres contributeurs lorsque les émissions liées à l'aluminium dépassent [90 %] de l'inventaire. Dans tous les autres cas, les émissions liées à l'aluminium doivent être divulguées séparément.</i></p> | <p><b>Modification mineure (5.1)</b></p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |
| <p>4.1.2.2. <b>Divulguer publiquement</b> les inventaires des scopes 1 et 2 et du scope 3 (ou équivalent) séparément.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Modification mineure (5.1)</b></p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <i>Notes explicatives : Les scopes 1 et 2 peuvent être combinés, mais les entités sont encouragées à les déclarer séparément. Les entités sont encouragées à indiquer l'importance relative des différentes catégories d'émissions de scope 3 (ou équivalent), en accordant une attention particulière au scope 3 catégorie 1 pour les entités en aval.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                      |
| 4.1.2.3. Obtenir une vérification par un tiers des inventaires des émissions de GES avant <b>leur divulgation publique</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Modification mineure (5.1)<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i> |
| 4.1.2.4. <b>Pratique exemplaire : Publier</b> séparément, par processus, les principales sources directes et indirectes d'émissions.<br><i>Notes explicatives : L'utilisation du guide IAI Carbon Footprint Guidance est encouragée pour la définition des processus unitaires de production d'aluminium primaire. Pour les processus intermédiaires, les définitions d'European Aluminium, de l'Aluminum Association et/ou celles définies dans les bases de données ACV (par exemple GaBi, EcolInvent, HIQLCA) sont appropriées. La divulgation des émissions par site/installation ne fait pas partie de cette exigence, bien que les entités puissent souhaiter le faire.</i> | Modification mineure (5.1)<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i> |
| 4.1.2.5. <b>Pratique exemplaire : Divulguer publiquement</b> l'inventaire des émissions relevant du périmètre de certification de l'entité séparément des autres sources.<br><i>Notes explicatives : Divulgations séparées pour les entités distinctes (périmètre de Certification), même si elles sont sous le contrôle de la même entreprise/du même groupe/du même membre. Il n'est pas nécessaire de déclarer séparément les sites ou les processus (SCA) relevant du périmètre de certification.</i>                                                                                                                                                                         | Modification mineure (5.1)<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i> |
| <b>Critère 4.1.3. La consommation d'énergie est régulièrement et publiquement divulguée</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                      |
| 4.1.3.1. <b>Divulguer publiquement</b> les données relatives à la consommation d'énergie.<br><i>Notes explicatives : La portée de ces données peut ne pas correspondre au périmètre de certification (entité) – leur divulgation est appropriée tant que l'ensemble des données relatives à la consommation d'énergie de l'entité est inclus dans la divulgation plus large.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Modification mineure (5.1)<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i> |
| 4.1.3.2. Obtenir une vérification par un tiers des données énergétiques avant <b>leur divulgation publique</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Modification mineure (5.1)<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i> |

## 4.2. Émissions des fonderies

**Contexte de la consultation :** conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Un critère seuil (indicateur retardé) lié à l'intensité des émissions des fonderies d'aluminium faisait partie des versions 2 et 3 de la norme de performance, complétée dans la version 3 par des exigences prospectives en matière de plan de Réduction des Émissions des GES. Dans le cadre de la première consultation publique sur la version 4, l'ASI sollicite des intrants sur l'approche privilégiée en matière de seuils pour les fonderies. Deux options sont proposées ci-dessous (avec une approche commune en matière de délimitation du système et de comptabilisation des émissions appliquée aux deux) et l'intrant sera recueilli via le [sondage de consultation](#) :

**Option A :** maintenir un seuil minimum (conformément à la version 3), tout en reconnaissant les performances de pointe des entités à faibles émissions (c'est l'orientation largement soutenue par le groupe de travail sur le climat de l'ASI) :

- Pour : continue d'exclure la production d'aluminium à forte intensité de charbon de la certification de l'ASI et contribue ainsi à protéger la crédibilité de l'ASI
- Contre : crée une barrière à l'entrée en matière d'émissions de GES (basée sur les sources d'énergie existantes) pour plus de 50 % de la capacité mondiale des fonderies pour la mise en œuvre de critères plus larges de la norme de Performance ASI. Entraîne des conflits avec l'Approche de Décarbonisation par Secteur de la méthode ASI, qui repose sur la convergence de l'ensemble du secteur (et pas seulement des fonderies à faibles émissions) vers un objectif sectoriel pour 2050.

**Option B :** les seuils d'émissions des fonderies font uniquement partie d'une approche fondée sur les meilleures pratiques.

- Pour : aucune fonderie n'est exclue de l'accès à la certification et aux avantages plus larges liés à l'amélioration des performances (y compris la décarbonisation) ; élargit l'adoption de la méthode ASI, augmentant la transparence et la reconnaissance des performances en matière de réduction des émissions.
- Contre : l'absence de seuil minimum peut être perçue comme un manque de crédibilité de l'ASI.

### Option A

| Critère 4.2.1. Les fonderies à faible intensité d'émissions sont reconnues et les fonderies les plus polluantes ne sont pas éligibles à la certification. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 4.2.1.1.                                                                                                                                                  | <p>Démontrer qu'aucune fonderie relevant du périmètre de certification n'a une intensité d'émissions supérieure à 11 t CO<sub>2</sub>e/t Al mesurée à la production du processus de réduction.</p> <p><i>Notes explicatives : Aluminium liquide coulé à partir de cellules électrolytiques ; intensité des émissions mesurée du berceau à la sortie de l'usine conformément au guide IAI Carbon Footprint Guidance</i></p> <p><i>Maintien du seuil minimum de 11 t/t = 55 % de la production de métal primaire (2024) ; augmentation à 15 t/t = couverture de 60 % ; réduction à 10 t/t = 40 %.</i></p> | <p>Modification mineure (5.2)</p> <p>Applicable : Fonderie</p> |
| 4.2.1.2.                                                                                                                                                  | <p><b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer que chaque fonderie relevant du périmètre de certification présente une intensité d'émissions inférieure à 5 t CO<sub>2</sub>e/t Al mesurée à la production du processus de réduction.</p> <p><i>Notes explicatives : Aluminium liquide coulé à partir de cellules électrolytiques ; intensité des émissions mesurée du berceau à la sortie de l'usine conformément au guide IAI Carbon Footprint Guidance</i></p>                                                                                                                                            | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Fonderie</p>                    |

Seuil à 5 t/t = 20 % de la production de métal primaire (2024) ; 4 t/t < 10 % de la production primaire ; 4,5 t/t 10-15 % ; 6 t/t 30 % de la production primaire

### Option B

| Critère 4.2.1. Les fonderies présentant une intensité d'émissions plus faible sont reconnues                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Notes                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <p>4.2.1.1 <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer que chaque fonderie relevant du périmètre de certification présente une intensité d'émissions inférieure à 5 t CO<sub>2</sub>e/t Al mesurée à la production du processus de réduction.</p> <p><i>Notes explicatives : Aluminium liquide coulé à partir de cellules électrolytiques ; intensité des émissions mesurée du berceau à la sortie de l'usine conformément au guide IAI Carbon Footprint Guidance</i></p> <p>Seuil à 5 t/t = 20 % de la production de métal primaire (2024) ; 4 t/t &lt; 10 % de la production primaire ; 4,5 t/t 10-15 % ; 6 t/t 30 % de la production primaire ; 10 t/t (seuil de prime verte du LME) 40 %.</p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Fonderie</i></p> |

### 4.3. Alignement sur l'objectif zéro émission nette

| Critère 4.3.1. Les plans de transition climatique sont adaptés à l'objectif visé, rendus publics et intègrent des objectifs de réduction des émissions de GES alignés sur l'accord de Paris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Notes                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4.3.1.1. <b>Publier un plan de transition climatique</b> crédible, compatible avec la limitation du réchauffement climatique à 1,5 °C, conformément à l'accord de Paris.</p> <p><i>Notes explicatives : Voir les termes clés définis pour connaître les exigences minimales relatives à un plan de transition climatique crédible, qui comprend des objectifs de réduction des émissions à court, moyen et long terme.</i></p> <p><i>Les objectifs validés par le SBTi sont appropriés pour démontrer la conformité avec les éléments du plan liés aux objectifs.</i></p> <p><i>La possibilité d'utiliser des objectifs validés par le SBTi constitue une transformation MAJEURE, qui concerne en particulier les entités en aval (multi-matériaux) qui fixent des objectifs de réduction absolue ; les objectifs d'intensité de la méthode ASI restent appropriés pour ceux qui souhaitent utiliser l'Approche de Décarbonisation par Secteur (principalement en amont et en aval).</i></p> | <p><b>Transformation Majeure (5.3)</b></p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |
| <p>4.3.1.2. <b>Divulguer publiquement les trajectoires de GES</b> alignées sur la méthode ASI (1,5 degré).</p> <p><i>Notes explicatives : Conformément aux termes clés définis, l'utilisation de la méthode ASI pour évaluer l'alignement sur l'objectif de 1,5 degré est obligatoire. Cette exigence s'applique UNIQUEMENT à la Production d'Aluminium par Électrolyse.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Modification mineure (5.3)</b></p> <p><i>Applicable : Fonderie</i></p>             |
| <p>4.3.1.3. <b>Pratique exemplaire : Divulguer publiquement</b> les trajectoires de GES alignées sur la méthode ASI (1,5 degré) spécifiques à la chaîne de valeur de l'aluminium.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Modification mineure (5.3)</b></p>                                                 |

Notes explicatives : Conformément aux termes clés définis, l'utilisation de la méthode ASI pour évaluer l'alignement sur l'objectif de 1,5 degré est obligatoire. Cette mesure est désormais proposée comme PRATIQUE DE POINTE pour les entités non liées à la fusion, ce qui inclut toutes celles qui répondent aux critères actuels (v3) des trajectoires.

Applicable :  
Toutes les entités  
sauf la fonderie

| Critère 4.3.2. Les performances à court terme en matière de réduction des émissions des GES sont alignées sur les objectifs de l'Entité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4.3.2.1. Démontrer que les performances en matière d'émissions pour l'année cible se situent dans une fourchette de 10 % par rapport aux objectifs divulgués dans le plan de transition climatique (4.3.1.1).</p> <p>Notes explicatives : 10 % est proposé pour refléter l'incertitude des estimations des émissions, en particulier les données de scope 3. (Par exemple, si l'entité a une réduction des émissions de 30 % d'ici 2030 par rapport à 2020 et qu'un audit réalisé en 2031 démontre une réduction des émissions de 27 % ou plus, elle serait considérée comme en conformité).</p> <p>Les objectifs alignés sur l'accord de Paris énoncés dans le plan de transition climatique (4.3.1.1) peuvent différer des valeurs de la trajectoire des GES, dont l'alignement est déterminé au point 4.3.2.6.</p> | <p>Transformation mineure (5.3/5.4)</p> <p>Applicable :<br/>Toutes les Entités<br/>Uniquement pour les audits réalisés après l'année cible à court terme</p> |
| <p>4.3.2.2. Démontrer que l'intensité des émissions du berceau à la sortie d'usine a été réduite d'une moyenne pondérée de la production de 1 % par année d'exploitation depuis l'année de référence.</p> <p>Notes explicatives : 1 % a été proposé car ce chiffre est inférieur à la réduction annuelle d'environ 4 % requise par les trajectoires de GES alignées sur 1,5 degré, mais supérieur à 0 % (aucune réduction).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Nouveau</p> <p>Applicable :<br/>-Exploitation minière/raffinage /fusion (y compris la refonte et la fonderie)</p>                                         |
| <p>4.3.2.3. Démontrer que l'intensité des émissions du berceau à la sortie d'usine a été réduite d'une moyenne pondérée de la production de 2% par année d'exploitation depuis l'année de référence.</p> <p>Notes explicatives : 2 % reflète une réduction plus ambitieuse pour les fonderies à fortes émissions, mais inférieure à la trajectoire de réduction des GES alignée sur 1,5 degré (~4 % par an).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Nouveau</p> <p>Applicable :<br/>La fusion, lorsque l'entité ne peut pas démontrer sa conformité avec la section 4.2.1.2 (pratique exemplaire)</p>         |
| <p>4.3.2.4. Démontrer que l'entité a soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Maintenu une empreinte carbone moyenne de l'aluminium acheté (y compris les déchets ou les métaux recyclés) inférieure à 4 t CO<sub>2</sub>e/t Al au cours des trois dernières années, ou</li> <li>b. Augmenté la part d'<u>aluminium primaire à faible teneur en carbone</u> et/ou d'aluminium recyclé dans son mix d'intrants de 2 % en moyenne par an au cours des trois dernières années.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Nouveau</p> <p>Applicable<br/>UNIQUEMENT aux fonderies et aux semi-finitions non métallurgiques</p>                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Notes explicatives : La définition de l'aluminium primaire à faible teneur en carbone est alignée sur le seuil indiqué au point 4.2.1, calculé conformément au guide de l'IAI sur l'empreinte carbone.</i></p> <p><i>L'empreinte carbone de 4 t CO<sub>2</sub>e/t Al reflète le seuil potentiel des meilleures pratiques des fonderies (4.2.1) de 5 t CO<sub>2</sub>e/t AL et intègre un élément de contenu recyclé.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>NON requis pour les entités qui peuvent démontrer leur conformité avec le point 4.3.2.6 (pratiques exemplaires)</p>       |
| <p>4.3.2.5. Démontrer que l'entité a soit :</p> <p>a. Maintenu une empreinte carbone moyenne de l'aluminium acheté inférieure à 4 t CO<sub>2</sub>e/t Al au cours des trois dernières années, ou</p> <p>b. Réduit <u>l'empreinte carbone</u> de l'aluminium acheté de 2 % en moyenne par an [depuis 2025].</p> <p><i>Notes explicatives : 2 % reflète une réduction ambitieuse pour le métal acheté, mais inférieure à la trajectoire de réduction des GES alignée sur 1,5 degré (~4 % par an).</i></p> <p><i>L'empreinte carbone de 4 t CO<sub>2</sub>e/t Al reflète le seuil potentiel des pratiques exemplaires des fonderies (4.2.1) de 5 t CO<sub>2</sub>e/t Al et intègre un élément de contenu recyclé.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Fabrication</p>                                                                               |
| <p>4.3.2.6. <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer que l'entité se situait à moins de 10 % de sa <u>trajectoire de réduction des GES</u> alignée sur l'objectif de 1,5 degré à tout moment au cours des trois années précédentes.</p> <p><i>Notes explicatives : à moins de 10 % de la valeur annuelle de la pente à tout moment au cours des trois années précédant l'audit ; 10 % proposé pour refléter l'incertitude des estimations des émissions, en particulier les données de scope 3.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Transformation mineure (5.3/5.4)</p> <p>Applicable : Entités qui satisfont UNIQUEMENT aux critères 4.3.1.2 ou 4.3.1.3</p> |
| <p><b>Critère 4.3.3. Les ressources financières et les investissements sont adaptés à la réalisation des objectifs de réduction des émissions conformes à l'accord de Paris</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                              |
| <p>4.3.3.1. Démontrer que l'entité a alloué les ressources financières requises énoncées dans le <u>plan de transition climatique</u> pour atteindre les objectifs à court terme.</p> <p><i>Notes explicatives : Outils pour aider à l'alignement de la planification financière et de la planification de la transition : <a href="https://www.accountingforsustainability.org/en/knowledge-hub/guides/aligning-financial-planning-and-transition-planning.html">https://www.accountingforsustainability.org/en/knowledge-hub/guides/aligning-financial-planning-and-transition-planning.html</a></i></p> <p><i><a href="https://www.accountingforsustainability.org/en/knowledge-hub/guides/aligning-financial-planning-and-transition-planning.html">https://www.accountingforsustainability.org/en/knowledge-hub/guides/aligning-financial-planning-and-transition-planning.html</a></i></p> <p><i>La Conformité est implicite dans le point 4.3.1.1 et pourrait donc être considérée comme redondante, mais elle renforce la transparence en matière de financement climatique et constitue un niveau minimum sur lequel s'appuyer pour le point 4.3.3.2 PRATIQUES EXEMPLAIRES.</i></p> <p><i>Ce critère a été introduit pour refléter le fait que :</i></p> | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Toutes les Entités</p>                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. les indicateurs de réduction des émissions (en retard) ne reflètent pas ou ne reconnaissent pas pleinement les activités (de pointe) dans lesquelles les Entités s'engagent aujourd'hui afin de réaliser des réductions d'émissions à l'avenir (par exemple, les actions de R&amp;D liées aux anodes inertes ou à d'autres technologies novatrices)</li> <li>2. Les leviers des trajectoires de réduction des GES après 2040 nécessitent des mesures financières dans les années 2020 afin d'atteindre leur maturité à temps pour être mis en œuvre</li> <li>3. La viabilité des plans de transition climatique dépend non seulement de leur articulation, mais aussi de l'allocation (auditée) des ressources</li> </ol> |                                                                     |
| <p>4.3.3.2. Démontrer que l'Entité a approuvé des investissements suffisants pour la viabilité des objectifs à moyen terme <u>du plan de transition climatique</u>.</p> <p><i>Notes explicatives : extension des ressources aux objectifs à moyen terme.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |

| Critère 4.3.4. L'impact climatique indirect potentiel des changements apportés aux produits et aux investissements est compris et atténué                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <p>4.3.4.1. <b>Pratique exemplaire :</b> Analyser les impacts climatiques en aval des changements apportés aux portefeuilles de produits et aux investissements de l'entité.</p> <p><i>Notes explicatives : par exemple, en utilisant le PILIER B de l'<a href="https://www.carbone4.com/en/publication-referentiel-nzi">https://www.carbone4.com/en/publication-referentiel-nzi</a></i></p>                                                                               | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i></p> |
| <p>4.3.4.2. <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre des systèmes visant à atténuer les impacts climatiques en aval lors de la prise de décisions commerciales importantes concernant le développement de produits, les ventes et les investissements.</p> <p><i>Notes explicatives : par exemple, en utilisant le PILIER B de l'<a href="https://www.carbone4.com/en/publication-referentiel-nzi">https://www.carbone4.com/en/publication-referentiel-nzi</a></i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i></p> |

| Critère 4.3.5. Les mesures d'élimination des émissions conformes à l'accord de Paris sont facilitées et encouragées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Notes                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>4.3.5.1. Démontrer que l'Entité a estimé ses émissions cumulées totales depuis l'année 2000 ou l'année de production/acquisition, selon la dernière de ces deux dates.</p> <p><i>Notes explicatives : Émissions absolues de l'Entité ou de son entreprise au sens large. Ce chiffre n'a pas besoin d'être rendu public et comportera nécessairement un degré élevé d'incertitude (que l'Entité peut également souhaiter quantifier).</i></p> <p><i>L'objectif est de comprendre la contribution historique aux émissions atmosphériques afin de déterminer le niveau d'élimination nécessaire dans le cadre de la réduction de la dette carbone de l'Entité. <a href="https://carbongap.org/all-excess-emissions-must-be-removed/">https://carbongap.org/all-excess-emissions-must-be-removed/</a></i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p>  |
| <p>4.3.5.2. D'ici 2030, assumer la responsabilité de l'impact de 1 % ou plus des émissions actuelles (scopes 1, 2 et 3) sur la période cible à court terme grâce à des contributions climatiques supplémentaires.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Applicable : exclut</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Notes explicatives : Orientations : par exemple, par l'achat et le retrait de crédits carbone de haute qualité (<a href="https://marketplace.goldstandard.org/collections/projects?srsId=AfmBOoobfGuYF2VNHLToJShqKEWqSzbc7FaN4VcAmvIHZ_s7Unc80dwE">https://marketplace.goldstandard.org/collections/projects?srsId=AfmBOoobfGuYF2VNHLToJShqKEWqSzbc7FaN4VcAmvIHZ_s7Unc80dwE</a>), mais ne comptant pas comme compensation pour les émissions de la chaîne de valeur (qui doivent être réduites conformément à l'exigence 4.3.1).</p> <p>PILIER C de l'<a href="https://www.carbone4.com/en/publication-referentiel-nzi">https://www.carbone4.com/en/publication-referentiel-nzi</a></p> <p>Équivalence potentielle : NORME SBTi CORPORATE NET-ZERO VERSION 2.0 (PROJET novembre 2025) 4.2 Programme de reconnaissance facultatif CNZS-C23 <a href="https://files.sciencebasedtargets.org/production/files/CNZS-V2-Second-Consultation-Draft.pdf">https://files.sciencebasedtargets.org/production/files/CNZS-V2-Second-Consultation-Draft.pdf</a></p> | <p>les entités (ou les entités membres de l'ASI) classées comme petites ou micro-entreprises</p> |
| <p>4.3.5.3. <b>Pratique exemplaire</b> : Inclure des objectifs <u>de réduction des émissions</u> à court et à long terme dans le <u>plan de transition climatique</u>, atteignant au moins 100 % des émissions actuelles (scopes 1, 2 et 3) d'ici 2050.</p> <p>Notes explicatives : Dans/hors de la chaîne de valeur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Nouveau</p> <p>Toutes les Entités</p>                                                         |

#### 4.4. Gestion des risques climatiques

| Critère 4.4.1. Des plans d'adaptation sont mis en œuvre, le cas échéant, pour gérer les risques liés au climat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <p>4.4.1.1. Intégrer l'adaptation et la résilience dans le <u>plan de transition climatique</u>.</p> <p>Notes explicatives : <a href="https://q20sfwg.org/wp-content/uploads/2025/07/SFWG-P2a_Adaptation-and-Transition-Plans-2.pdf">https://q20sfwg.org/wp-content/uploads/2025/07/SFWG-P2a_Adaptation-and-Transition-Plans-2.pdf</a>. Les risques physiques et de transition pour lesquels l'Entité prévoit de mettre en œuvre des mesures d'adaptation et de résilience peuvent inclure ceux qui touchent les communautés locales, les écosystèmes, les travailleurs, les fournisseurs et les clients, ainsi que les actifs physiques, les chaînes d'approvisionnement et les activités opérationnelles de l'Entité.</p> | <p>Nouveau</p> <p>Applicable :<br/>Toutes les Entités</p> |
| <p>4.4.1.2. <b>Pratique exemplaire</b> : mettre en œuvre <u>une gestion</u> complète des risques climatiques, soit sous la forme d'un système de management distinct, soit en l'intégrant à d'autres systèmes de management.</p> <p>Notes explicatives : <a href="https://www.adaptationcommunity.net/climate-risk-assessment-management/">https://www.adaptationcommunity.net/climate-risk-assessment-management/</a>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Nouveau</p> <p>Toutes les Entités</p>                  |

## 5. Nature

### Aperçu des sections

- 5.1. Biodiversity and ecosystem services
- 5.2. Water stewardship
- 5.3. Air quality
- 5.4. Pollution
- 5.5. Land stewardship
- 5.6. Ongoing rehabilitation of disturbed land (Bauxite mining)

Table 2: Draft Materiality Matrix: Nature-related impacts

### 5.1. Biodiversité et Services Écosystémiques

**Contexte de la consultation :** conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Dans le but de renforcer la matérialité dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1-5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques matériels ou des impacts en lien avec la biodiversité et les services écosystémiques. Cela inclut toutes les activités d'exploitation minière et de raffinage, mais aussi toutes les autres entités qui ont identifié des risques matériels, par ex. par l'évaluation des risques ou le système de management environnemental selon la section 2. Le critère 5.1.1.5 traite des améliorations en matière de biodiversité pour toutes les autres entités.

| Critère 5.1.1. L'entité réalise une Étude d'Impact au niveau du site afin de comprendre ses impacts sur la biodiversité. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Notes                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.1.1.1.                                                                                                                 | <p>Réaliser une Étude d'Impact sur la Biodiversité, y compris les impacts liés à l'utilisation des terres et aux activités. Cette évaluation doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. faire appel à des Experts Qualifiés ;</li> <li>b. Intégrer la consultation des communautés concernées et des autres Parties Prenantes pertinentes ;</li> <li>c. Établir une base de référence en matière de biodiversité à l'aide d'une méthodologie crédible ;</li> <li>d. Prendre en compte les impacts dans la zone d'influence (voir 2.1), y compris les impacts cumulatifs sur la biodiversité ;</li> <li>e. Prendre en compte la faisabilité et la possibilité d'atténuer les impacts identifiés, conformément à la hiérarchie des mesures d'atténuation des risques pour la biodiversité (y compris une évaluation des impacts résiduels sur les habitats naturels et critiques) ;</li> <li>f. Prendre en compte, le cas échéant, les impacts du bruit, des vibrations, de la lumière, de la poussière, de la chaleur et des émissions sur la faune et la flore locales (liste non exhaustive) ;</li> <li>g. Prendre en compte les impacts des espèces exotiques envahissantes.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Pour 1.1d : Pour 1.1d : le niveau de référence doit être établi avant que des impacts significatifs ne se produisent pour le Nouveau Projet et la Transformation Majeure, ou en 2020 ou avant pour les opérations existantes. * Les entités présentant des risques</i></p> | <p>Transformation Majeure (8.1) - plus de détails et intégration des espèces exotiques</p> <p><i>Applicable :<br/>Applicable : exploitation minière/raffinage + + entités présentant des risques importants liés à la nature* (voir notes)</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <i>importants liés à la nature comprennent généralement les installations situées dans ou à proximité d'Aires Protégées ou d'habitats critiques, celles qui abritent des espèces figurant sur la liste rouge de l'UICN.</i> |                                                               |
| 5.1.1.2. <b>Pratique exemplaire : publier</b> un résumé des conclusions de l'Étude d'Impact sur la biodiversité.                                                                                                            | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable :<br/>identique à 5.1.1.1</i> |

| <b>Critère 5.1.2. L'entité élabore et met en œuvre un <u>plan de gestion</u> pour traiter les impacts sur la biodiversité et les Services Écosystémiques</b>                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.1.2.1. Élaborer et mettre en œuvre un <u>plan de gestion de la biodiversité</u> afin d'atténuer tout risque <u>important</u> ou tout impact résiduel identifié sur la biodiversité ou les caractéristiques de la biodiversité touchées (conformément à la section 1.1). L'élaboration du plan doit : | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. faire appel à des Experts Qualifiés ;</li> <li>b. Intégrer la consultation des communautés touchées et des autres Parties Prenantes concernées (le cas échéant) ;</li> <li>c. Appliquer la hiérarchie des mesures d'atténuation des risques pour la biodiversité et démontrer comment les mesures sont hiérarchisées afin d'éviter dans un premier temps les impacts, puis de les minimiser.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Existant (8.2a-c)<br><i>Applicable :<br/>identique à 5.1.1.1</i>                                                                          |
| 5.1.2.2. Intégrer dans le plan de gestion de la biodiversité un engagement, un calendrier et des mesures visant à atteindre l'objectif « aucune perte nette » ou « gain net » pour les impacts résiduels. Cela comprend :                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Une méthodologie et des indicateurs clairs et rendus publics ;</li> <li>b. L'utilisation de 2020 comme année de référence pour les opérations existantes et comme référence avant impact pour les nouvelles opérations ;</li> <li>c. Des actions et des programmes spécifiques assortis de délais et de ressources adéquates pour progresser vers les objectifs ;</li> <li>d. La date prévue pour atteindre l'objectif « aucune perte nette » ou « gain net ».</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Au minimum, la portée des objectifs de « zéro perte nette »/« gain net » doit couvrir la <u>zone d'influence directe</u> de l'entité (c'est-à-dire tous les éléments sous le contrôle de l'entité). Lorsque cela est possible, cela peut également inclure les impacts indirects ou associés. <b>Référence clé</b> : Déclaration de position de l'ICMM sur la nature</i></p> | <b>Modification mineure (8.2b)</b> – plus de précision + ajout d'une référence au gain net<br><i>Applicable :<br/>identique à 5.1.1.1</i> |
| 5.1.2.3. Fixer des objectifs assortis de délais pour atteindre l'objectif « aucune perte nette » ou « gain net » et mesurer les progrès accomplis par rapport à ces objectifs.                                                                                                                         | <i>Notes explicatives : Il est recommandé de fixer des objectifs assortis de délais dans un délai de 20 ans, avec des objectifs intermédiaires plus fréquents pour mesurer les progrès.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Existant (8.2a-b)<br><i>Applicable :<br/>identique à 5.1.1.1</i>                                                                          |
| 5.1.2.4. <b>Rendre public</b> le plan de gestion de la biodiversité.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Existant (8.2g)<br><i>Applicable :<br/>identique à 5.1.1.1</i>                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 5.1.2.5. <b>Pratique exemplaire</b> : Démontrer un engagement actif avec d'autres parties prenantes pour gérer la biodiversité ou les services écosystémiques à l'échelle du paysage ou de la communauté (au-delà des limites du site). | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

| <b>Critère 5.1.3. L'entité mesure les progrès et démontre les améliorations liées à la biodiversité</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Notes                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.1.3.1. Mettre en œuvre un programme de suivi pour évaluer l'efficacité du <u>plan de gestion de la biodiversité</u> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>Modification mineure (8.2d-f)</b><br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i>                                                |
| 5.1.3.2. <b>Rendre publics</b> les progrès réalisés par rapport au plan de gestion de la biodiversité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Transformation Majeure <b>(8.2g)</b> - ajout de la divulgation des progrès réalisés<br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i> |
| 5.1.3.3. <b>Pratique exemplaire</b> : Démontrer les mesures/actions mises en œuvre et les tendances positives par rapport aux indicateurs intermédiaires pour <u>la biodiversité</u> au cours des trois dernières années, à l'aide de cadres de mesure crédibles, conformément aux objectifs fixés dans le plan de gestion de la biodiversité.<br><br><i>Notes explicatives : Cela peut être démontré par l'utilisation d'outils de surveillance avancés, par exemple (mais sans s'y limiter) : utilisation de l'ADN environnemental (eDNA), surveillance acoustique, pièges photographiques automatisés avec outils d'IA pour la reconnaissance des espèces, télédétection ou surveillance par satellite. Cela inclut tous les sites relevant du périmètre de certification qui ont un impact significatif sur la biodiversité. Pour les mines de bauxite, cela peut inclure la biodiversité dans les zones précédemment perturbées en cours de réhabilitation ou dans les zones mises en jachère activement gérées, à condition que l'additionnalité soit démontrée.</i> |  | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i><br><b>Basé sur les résultats</b>                                     |
| 5.1.3.4. <b>Pratique exemplaire</b> : Collaborer avec <u>les communautés touchées</u> (le cas échéant) et <u>les autres Parties Prenantes</u> concernées afin de combiner les connaissances écologiques traditionnelles avec d'autres sources d'information et de mener une surveillance communautaire des impacts sur la biodiversité au fil du temps.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i>                                                                      |

| <b>Critère 5.1.4. L'Entité identifie, gère et atténue les impacts d'importance sur les Services Écosystémiques Prioritaires</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Notes                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|
| 5.1.4.1. Lorsque l'entité contribue ou est susceptible d'avoir un impact sur les Services Écosystémiques Prioritaires dans sa <u>Zone d'Influence</u> , elle doit procéder à un examen systémique afin d'identifier ces impacts, en consultation avec <u>les communautés concernées</u> et les autres Parties Prenantes clés (y compris <u>les Peuples Autochtones</u> , le cas échéant). |  | Existant (8.1b)<br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i> |

| Critère 5.1.4. L'Entité identifie, gère et atténue les impacts d'importance sur les Services Écosystémiques Prioritaires                                                                                                                                                                                                                    | Notes                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 5.1.4.2. Veiller à ce que le maintien et, dans la mesure du possible, l'amélioration des <u>Services Écosystémiques Prioritaires</u> soient pris en compte dans le <u>plan de gestion</u> pertinent (conformément au point 5.1) et effectuer un suivi régulier afin de mesurer les impacts sur les Services Écosystémiques au fil du temps. | Modification mineure (8.3)<br><i>Applicable : identique à 5.1.1.1</i> |

**Contexte de la consultation : conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques.** Contexte de la consultation : le critère 5.1.5 s'applique uniquement aux entités qui ne présentent PAS de risques importants pour la biodiversité (par exemple, cela pourrait inclure un laminoir situé dans un parc industriel). Les Parties Prenantes sont invitées à donner leur avis sur la question de savoir si l'ASI doit maintenir une certaine flexibilité pour ces entités afin qu'elles puissent travailler à l'amélioration de la biodiversité (conformément au point 5.1.5) ou supprimer complètement cette exigence. Voir la section « Nature » dans le sondage de consultation sur ce sujet.

| Critère 5.1.5. L'entité prend des mesures pour améliorer la biodiversité et/ou les Services Écosystémiques au sein de ses propres opérations, dans les zones environnantes ou dans sa chaîne de valeur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.1.5.1. Mettre en œuvre des mesures visant à : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Améliorer la biodiversité au sein de ses propres sites et opérations ; et/ou</li> <li>b. Collaborer avec d'autres organisations ou parties prenantes afin d'améliorer la biodiversité et/ou les services écosystémiques prioritaires dans la communauté locale ou les zones environnantes ; et/ou</li> <li>c. Collaborer avec les fournisseurs ou dans le cadre d'initiatives avec de multiples Parties Prenantes pour traiter les risques liés à la biodiversité dans la chaîne d'approvisionnement [Voir la section 3. Exigences en matière d'approvisionnement responsable, qui couvre la Diligence Raisonnable en matière d'impacts environnementaux dans la chaîne d'approvisionnement].</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : L'amélioration de la biodiversité sur ses propres sites peut inclure la conversion de zones pavées ou gazonnées inutilisées en habitats naturels, la plantation de bandes boisées indigènes, l'installation d'un toit végétalisé ou d'un jardin pluvial, ou la mise en place de nichoirs à chauves-souris ou de tours à nids d'oiseaux dans des habitats appropriés. La collaboration avec la communauté locale peut inclure l'investissement dans des projets locaux de restauration des zones boisées ou le nettoyage et la surveillance des cours d'eau locaux.</i></p> | Nouveau<br><i>Applicable : toutes les entités (à l'exception des entités minières/de raffinage/ayant des impacts significatifs, conformément à la section 5.1.1.1)</i> |

## 5.2. Gestion de l'eau

| Critère 5.2.1. L'entité procède à une évaluation au niveau du site afin de comprendre son impact sur l'eau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Notes                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 5.2.1.1. Si des risques <u>importants</u> pour la qualité et/ou la disponibilité de l'eau sont identifiés dans un bassin versant, l'Entité doit réaliser une évaluation au niveau du site des risques importants identifiés. Cette évaluation doit : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Prendre en compte les risques dans la <u>zone d'influence</u>, y compris les impacts cumulatifs de l'utilisation et du rejet de l'eau ;</li> </ul> | Modification mineure (7.1b) – ajout de détails concernant |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>b. faire appel à des Experts Qualifiés ;</p> <p>c. Intégrer la consultation des <u>communautés touchées</u> et des autres Parties Prenantes concernées.</p> <p><i>Notes explicatives : Dans le cas de l'exploitation minière/du raffinage, l'évaluation des risques doit inclure les risques liés aux activités sur les bassins versants (niveaux phréatiques, débit d'eau, niveaux et débit des eaux souterraines, accès pour d'autres utilisateurs, rejets imprévus potentiels) et à la qualité de l'eau. L'Entité doit également envisager des mesures de gestion des eaux de ruissellement chargées de sédiments et, dans la mesure du possible, prendre en compte les zones clés abritant des écosystèmes/biotopes dépendants des eaux souterraines, telles que les forêts situées dans les zones d'infiltration, y compris des stratégies visant à prévenir l'érosion, la sédimentation et la dégradation de la qualité de l'eau qui en découle.</i></p> | <p>l'évaluation au niveau du site)</p> <p><i>Applicable : Secteur minier + autres entités présentant des risques importants liés à l'eau</i></p> |
| <p>5.2.1.2. Lorsque des impacts importants sur la qualité ou la disponibilité de l'eau sont identifiés, l'Entité doit informer les communautés touchées et les autres Parties Prenantes concernées de ces impacts, ainsi que des mesures d'atténuation et de surveillance mises en place.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>Transformation Majeure (6.4a) –</b> plus de détails ; extension au-delà des déversements/fuites</p> <p><i>Identique à 5.2.1.1</i></p>      |
| <p>5.2.1.3. <b>Pratique exemplaire :</b> Lors de la réalisation de l'évaluation des risques, tenir compte des impacts sur le bassin versant, en utilisant des cadres ou des méthodologies établis.</p> <p><i>Notes explicatives : Cette exigence ne s'applique pas aux activités minières/de raffinage, car celles-ci sont couvertes par l'exigence minimale prévue au point 5.2.1.1 pour ces entités.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>Modification mineure (7.1b)</b></p> <p><i>Applicable : fusion, recyclage/refusion, fabrication (voir notes)</i></p>                        |
| <p>5.2.1.4. Divulguer publiquement chaque année :</p> <p>a. Rejets de matières dans l'eau (activités propres de l'Entité) et</p> <p>b. Prélèvements et utilisation d'eau par source et par type.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Existant (6.2a et 7.1a)</p> <p><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i></p>                                                                    |
| <p><b>Critère 5.2.2. L'entité élabore et met en œuvre un plan de gestion visant à traiter les risques et les impacts liés à l'eau.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                  |
| <p>5.2.2.1. Élaborer et mettre en œuvre un <u>plan de gestion</u> de l'eau afin de faire face aux risques liés à l'eau. L'élaboration du plan doit :</p> <p>a. Faire appel à des experts qualifiés (y compris des Peuples Autochtones, le cas échéant) ;</p> <p>b. Intégrer la consultation des communautés concernées et des autres Parties Prenantes pertinentes ;</p> <p>c. inclure une collaboration avec les Parties Prenantes au niveau du bassin versant afin d'établir des plans à long terme pour une utilisation durable de l'eau ;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Modification mineure (7.2a)</b></p> <p><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i></p>                                                         |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| d.       | Fixer des objectifs spécifiques en matière d'eau en fonction du contexte.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                    |
| 5.2.2.2. | <b>Pratique exemplaire :</b> Traiter explicitement les risques liés au climat qui pèsent sur la disponibilité et la qualité de l'eau dans le cadre de l'approche de gestion des risques climatiques de l'Entité (voir le critère 4.4.1 sous « Climat »).                                                                    | Nouveau<br><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i> |
| 5.2.2.3. | <b>Pratique exemplaire :</b> Maintenir un équilibre hydrique conformément aux lignes directrices de l'ICMM (Conseil international des mines et métaux).<br><i>Référence clé : ICMM Rapport sur l'eau : Guide de bonnes pratiques</i>                                                                                        | Nouveau<br><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i> |
| 5.2.2.4. | <b>Pratique exemplaire :</b> Détenir une certification valide conforme à la norme AWS International Water Stewardship Standard pour tous les sites ayant un impact <u>d'importance</u> sur l'eau ou situés dans une région soumise à un stress hydrique.<br><i>Référence clé : Norme internationale de gestion de l'eau</i> | Nouveau<br><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i> |

| Critère 5.2.3. L'Entité mesure les progrès et apporte la preuve des résultats et des améliorations obtenus en matière d'eau. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.2.3.1.                                                                                                                     | Mettre en œuvre un programme de surveillance pour évaluer l'efficacité du <u>plan de gestion</u> de l'eau, y compris les niveaux des eaux souterraines et la qualité de l'eau, le cas échéant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Modification mineure (7.2) – plus de précision<br><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i> |
| 5.2.3.2.                                                                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer les améliorations par rapport aux objectifs spécifiques au contexte, conformément au plan de gestion de l'eau.<br><i>Notes explicatives : Cela peut inclure des améliorations en matière d'efficacité hydrique, une réduction des prélèvements d'eau douce dans les régions soumises à un stress hydrique ou des améliorations de la qualité de l'eau au point de rejet.</i>                                                                                                                                                                                     | Nouveau<br><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i>                                        |
| 5.2.3.3.                                                                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer que, au cours des trois dernières années, les seuils fixés dans les permis environnementaux de l'Entité pour les principaux polluants rejetés n'ont pas été dépassés.<br><i>Notes explicatives : Lorsque le permis ne précise pas de seuil pour un polluant présentant un risque important, l'entité doit établir et adopter des seuils numériques dans son plan de gestion de l'eau, fixés à un niveau au moins aussi strict que les références reconnues pour l'environnement récepteur, et démontrer qu'aucun dépassement de ces seuils n'a été constaté.</i> | Nouveau<br><i>Applicable : Identique à 5.2.1.1</i><br><i>Basée sur les résultats</i>      |
| 5.2.3.4.                                                                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre les objectifs validés par le SBTN (Science Based Target Network) pour l'eau douce pour tous les sites relevant du périmètre de certification qui présentent des risques importants liés à la disponibilité de l'eau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Nouveau                                                                                   |

*Référence clé : Objectifs en matière d'eau douce du Science-Based Targets Network*

*Applicable :  
Identique à  
5.2.1.1*

#### **Critère 5.2.4. L'entité met en œuvre une stratégie visant à maximiser le recyclage de l'eau et à réduire la consommation d'eau douce.**

*Notes*

- 5.2.4.1. **Pratique exemplaire :** Élaborer et mettre en œuvre une stratégie de réutilisation/recyclage de l'eau qui réduit la dépendance à l'égard des prélèvements d'eau douce en intégrant des processus de recyclage en boucle fermée dans les systèmes de production et de refroidissement. Dans le cadre de cette stratégie :
- Inclure des objectifs mesurables.
  - Pour les résidus générés dans le cadre du recyclage de l'eau, caractériser et gérer les résidus issus des processus de recyclage de l'eau conformément à la hiérarchie de gestion des déchets.
  - Pour les résidus générés dans le cadre du recyclage de l'eau, surveiller la proportion de résidus valorisés par rapport à ceux éliminés.

**Nouveau**  
*Applicable :  
Identique à  
5.2.1.1*

- 5.2.4.2. **Pratique exemplaire :** **Divulguer publiquement** les volumes d'eau réutilisée/recyclée pour :

- Tous les sites (sous forme de total agrégé)
- Tous les sites situés dans des zones soumises à un stress hydrique (sous forme de total agrégé)

*Notes explicatives : Cela concerne tous les sites relevant du périmètre de certification. Les entités peuvent aligner les définitions du « recyclage » et de la « réutilisation » sur celles du cadre comptable de l'eau du Conseil australien des minéraux. Cela inclut l'utilisation de l'eau avec et sans traitement. L'« eau réutilisée » est l'eau traitée qui est réutilisée dans une tâche sans traitement. L'« eau recyclée » est l'eau traitée qui est utilisée dans une tâche.*

*Référence clé : Minerals Council of Australia Water Accounting Framework*

**Nouveau**  
*Applicable :  
Identique à  
5.2.1.1*

### **5.3. Qualité de l'air**

#### **Critère 5.3.1. L'Entité élabore et met en œuvre un plan de gestion pour traiter les risques liés à la qualité de l'air**

*Notes*

- 5.3.1.1. Si des risques importants pour la qualité de l'air sont identifiés, élaborer et mettre en œuvre un plan de gestion de la qualité de l'air afin de traiter ces risques, qui comprend des objectifs en matière de qualité de l'air et/ou d'émissions dans l'Air.
- Le cas échéant, consulter les communautés concernées et les autres Parties Prenantes pertinentes lors de l'élaboration du plan et des objectifs.

**Modification mineure (6.1b)**  
*Applicable :  
Applicable :  
entités présentant des risques importants pour la qualité de l'air*

- 5.3.1.2. En cas de risques importants liés aux émissions de poussières :

**Nouveau**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a. En collaboration avec les communautés concernées, identifier toutes les sources potentielles de mobilisation de poussières provenant de ses propres activités (y compris les PM<sub>2,5</sub> et PM<sub>10</sub>*) et identifier les risques pour les travailleurs, les communautés locales et la biodiversité.</p> <p>b. Mettre en œuvre un plan de gestion de la poussière afin de réduire au minimum les niveaux de poussière (peut être intégré au plan de qualité de l'air)</p> <p>c. Surveiller régulièrement les progrès (y compris les niveaux de dépôt de poussière).</p> | <p><i>Applicable :</i><br/><i>Applicable :</i><br/><i>entités présentant des risques importants liés à la poussière</i></p> |
| <p>5.3.1.3. <b>Publier</b> au moins un résumé de la dernière version du ou des plans de gestion de la qualité de l'air/des poussières, y compris les objectifs et la conception du suivi.</p> <p><i>Notes explicatives : Les informations divulguées concernant les objectifs contextuels peuvent inclure la manière dont les intrants issus de la consultation avec les communautés concernées ont été pris en compte, le cas échéant.</i></p>                                                                                                                                          | <p><b>Modification mineure (6.1f) –</b><br/>Plus de détails</p> <p><i>Applicable :</i><br/><i>Identique à 5.3.1.1</i></p>   |

| Critère 5.3.2. L'Entité mesure les progrès et apporte la preuve des résultats et des améliorations en matière de qualité de l'air                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5.3.2.1. Mettre en œuvre un programme de surveillance afin d'évaluer l'efficacité du <u>plan de gestion</u> de la qualité de l'air.</p> <p><i>Notes explicatives : La surveillance des émissions peut impliquer des mesures aux points d'impact, par exemple au sein des Communautés Locales.</i></p>                                                                                                                                                                                           | <p><b>Modification mineure (6.1c-e)</b></p> <p><i>Applicable :</i><br/><i>Identique à 5.3.1.1</i></p>                 |
| <p>5.3.2.2. <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer qu'au cours des trois dernières années, aucun dépassement des seuils d'émission n'a été constaté sur les sites de surveillance sur site ou hors site (lorsque les émissions peuvent être raisonnablement attribuées aux activités du site).</p> <p><i>Notes explicatives : tenir compte des conditions de référence (conditions préexistantes) ou analogues (sites comparables non perturbés) lors de la fixation des limites de dépôt.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :</i><br/><i>Identique à 5.3.1.1</i></p> <p><b>Basée sur les résultats</b></p> |
| <p>5.3.2.3. <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer que les émissions sont inférieures aux directives de l'OMS en matière de qualité de l'air, pour les PM<sub>10</sub> (moyenne sur 24 heures) à 45 µg/m<sup>3</sup> et les PM<sub>2,5</sub> (moyenne sur 24 heures) à 15 µg/m<sup>3</sup> (moyenne sur 12 mois), à tous les points de surveillance sur site ou hors site (lorsque les émissions peuvent être raisonnablement attribuées aux activités du site).</p>                               | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :</i><br/><i>Identique à 5.3.1.1</i></p> <p><b>Basée sur les résultats</b></p> |
| <p>5.3.2.4. <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer une amélioration des émissions de poussières et de leurs impacts au cours des trois dernières années, conformément aux objectifs fixés dans le plan de gestion de la qualité de l'air ou des poussières du site.</p>                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :</i><br/><i>identique à 5.3.1.2</i></p> <p><b>Basée sur les résultats</b></p> |

| Critère 5.3.3. L'Entité divulgue ses émissions dans l'air                                                                                                                                    | Notes                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 5.3.3.1. <b>Divulguer publiquement</b> les émissions <u>d'importance</u> dans l'air, y compris l'analyse des données de surveillance, sur une base annuelle.                                 | Existant (6.1a)<br><i>Applicable : identique à 5.3.1.1</i> |
| 5.3.3.2. <b>Pratique exemplaire</b> : Surveiller et divulguer publiquement chaque année la qualité de l'air dans le bassin atmosphérique, ainsi qu'un résumé du modèle de dispersion actuel. | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.3.1.1</i>  |

## 5.4. Pollution

| Critère 5.4.1. L'entité divulgue tout déversement ou fuite important et prend des mesures pour éviter que cela ne se reproduise.                                                                                                                         | Notes                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.4.1.1. Si un <u>déversement important</u> s'est produit, <b>divulguer</b> aux <u>communautés touchées</u> et aux autres <u>Parties Prenantes</u> concernées le volume, le type et l'impact potentiel du déversement dès que possible après l'incident. | Existant (6.4a)<br><i>Applicable : toutes les Entités en cas de déversement important</i>   |
| 5.4.1.2. Si un déversement important s'est produit, réaliser et <b>divulguer publiquement</b> une Étude d'Impact, les causes profondes et les mesures correctives prises sur une base annuelle.                                                          | Existant (6.4b)<br><i>Applicable : identique à 5.4.1.1</i>                                  |
| 5.4.1.3. <b>Pratique exemplaire</b> : Démontrer qu'aucun déversement important ne s'est produit au cours des trois dernières années.                                                                                                                     | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.4.1.1</i><br><i>Basée sur les résultats</i> |

| Critère 5.4.2. L'entité élabore et met en œuvre un <u>plan de gestion</u> pour traiter les risques de contamination du sol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Notes                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.4.2.1. Si des risques <u>importants</u> de contamination du sol sont identifiés (provenant d'opérations en cours ou de rejets non contrôlés) : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Élaborer et mettre en œuvre un <u>plan de gestion</u> visant à prévenir, détecter et remédier à ces risques lorsqu'ils surviennent. Cela comprend des contrôles de conformité et un programme de surveillance.</li> <li>b. Informer <u>les communautés touchées</u> et <u>les</u> autres parties prenantes clés des aspects essentiels du plan.</li> </ul> <i>Notes explicatives : Lorsque les communautés concernées considèrent la contamination des sols comme une question prioritaire (voir section 7 : Consultation des communautés), l'élaboration du plan doit également inclure la consultation de ces communautés. Pour les risques de</i> | Existant (6.3b et 6.4a)<br><i>Applicable : Applicable : entités présentant des risques importants liés à</i> |

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <i>contamination liés à l'eau, se reporter au critère sur la gestion de l'eau. Pour les risques de contamination de l'air, se reporter au critère sur la qualité de l'air.</i> |                                                                                                                                                                                                       | <i>la contamination des sols</i>                          |
| 5.4.2.2.                                                                                                                                                                       | <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en place des capteurs ou d'autres technologies permettant de détecter automatiquement et en temps réel le début d'un rejet incontrôlé et d'y remédier rapidement. | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.4.2.1</i> |

| <b>Critère 5.4.3. L'Entité fixe des objectifs et surveille les progrès réalisés en matière de contamination des sols</b> |                                                                                                     | Notes                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 5.4.3.1.                                                                                                                 | Effectuer un suivi régulier de la qualité des sols dans l'environnement récepteur.                  | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.4.2.1</i> |
| 5.4.3.2.                                                                                                                 | <b>Publier</b> les résultats de la surveillance de la qualité des sols au moins tous les trois ans. | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.4.2.1</i> |

| <b>Critère 5.4.4. L'entité identifie, évalue et atténue les risques liés aux produits chimiques dangereux utilisés dans le cadre de ses propres activités.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Notes                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 5.4.4.1.                                                                                                                                                       | Identifier et évaluer les risques liés à l'utilisation de produits chimiques dangereux dans le cadre des activités de l'Entité, en tenant compte de la gravité des dangers et de la probabilité d'exposition des personnes et de l'environnement.<br><br><i>Notes explicatives : l'évaluation des risques liés à l'utilisation de produits chimiques dangereux doit être incluse dans l'évaluation des risques sociaux et environnementaux sous la rubrique « Système de Management » (2.1.1.1).</i> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.4.2.1</i> |
| 5.4.4.2.                                                                                                                                                       | <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre et documenter des stratégies de conception et de processus dans le cadre des activités de l'entité afin d'éliminer ou de remplacer les produits chimiques dangereux et d'atténuer les risques identifiés tout au long des étapes du cycle de vie des produits sous le contrôle de l'entité.                                                                                                                                                             | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 5.4.2.1</i> |

## 5.5. Gestion des terres

**Contexte de la consultation :** conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. La gestion des terres implique la gestion responsable et la protection des ressources de terre. Son objectif est d'assurer la santé et la productivité à long terme des terres tout en équilibrant les besoins économiques, sociaux et environnementaux.

| Critère 5.5.1. L'entité respecte un engagement « No Go » pour les Biens du Patrimoine Mondial. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 5.5.1.1.                                                                                       | Ne pas explorer ou développer de nouveau projet ni apporter de transformation majeure aux biens du Patrimoine Mondial.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Existant (8.5a)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 5.5.1.2.                                                                                       | Prendre toutes les mesures possibles pour garantir que les activités existantes dans les Biens du Patrimoine Mondial, ainsi que les activités existantes et futures à proximité des Biens du Patrimoine Mondial, ne soient pas incompatibles avec la valeur universelle exceptionnelle pour laquelle ces Biens du Patrimoine Mondial sont inscrits et ne mettent pas en péril l'intégrité de ces Biens du Patrimoine Mondial. | Existant (8.5b)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

| Critère 5.5.2. Les activités ne sont pas menées dans <u>les aires protégées</u> , sauf dans des circonstances spécifiques et sous réserve de contrôles appropriés. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Notes                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 5.5.2.1.                                                                                                                                                           | Identifier les aires protégées dans sa zone d'influence.<br><i>Notes explicatives : se reporter à la section 2.1 du document « Système de Management » concernant la documentation de la Zone d'Influence.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Existant (8.6a)<br><i>Applicable : toutes les entités</i>               |
| 5.5.2.2.                                                                                                                                                           | Lorsque des aires protégées sont identifiées conformément à la section 5.5.2.1, se conformer à toutes les réglementations, conventions et exigences légales attribuées à ces aires protégées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Existant (8.6b)<br><i>Applicable : Entités avec des aires protégées</i> |
| 5.5.2.3.                                                                                                                                                           | Mettre en œuvre <u>des plans de gestion</u> élaborés grâce à une participation significative des parties prenantes, y compris des efforts raisonnables pour collaborer avec les autorités compétentes chargées de la gestion des aires protégées et, dans la mesure du possible, avec la participation des <u>communautés concernées</u> , afin de garantir que les activités et les installations de l'Entité n'ont pas d'impact négatif sur l'intégrité des valeurs spéciales pour lesquelles les aires protégées ont été désignées et/ou sur les déclarations des <u>Peuples Autochtones</u> . | Modification mineure (8.6c)<br><i>Applicable : identique à 5.5.2.2</i>  |
| 5.5.2.4.                                                                                                                                                           | <b>Rendre public</b> le plan de gestion et le partager avec les communautés concernées dans un format accessible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Existant (8.6d)<br><i>Applicable : identique à 5.5.2.2</i>              |

*Contexte de la consultation : conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Pour les opérations d'extraction de Bauxite, le critère 5.5.3 s'ajoute au 5.5.2.*

| Critère 5.5.3. L'Extraction de Bauxite ne est pas menée dans les Aires Protégées, sauf dans des circonstances spécifiques et sous réserve de contrôles appropriés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Notes                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5.5.3.1. L'Entité ne doit pas explorer ou exploiter <u>des aires protégées</u>, sauf si toutes les conditions exceptionnelles suivantes sont remplies :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Une évaluation indépendante par un tiers, qui examine la présence et les impacts potentiels sur les aires protégées, est réalisée. Cette évaluation est : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réalisée par un <u>expert qualifié</u> externe</li> <li>• Comprend la consultation des <u>communautés concernées</u> et des autres Parties Prenantes pertinentes</li> </ul> </li> <li>b. Rendue publique et mise à jour selon les besoins. <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'entité peut démontrer qu'elle met en œuvre des programmes supplémentaires, le cas échéant, afin de promouvoir ou d'apporter des avantages tangibles aux objectifs de conservation et à la gestion efficace de la zone.</li> </ul> </li> </ul> <p><i>Référence clé : Norme de Performance 6 de IFC (pour b.)</i></p> | <p><b>Modification mineure (8.6e.i-ii)</b><br/> — ajout de la consultation (au lieu du « partage ») et ajout du sous-point b)<br/> <i>Applicable : exploitation minière</i></p> |
| <p>5.5.3.2. Dans les situations où <u>les Peuples Autochtones</u> sont susceptibles d'être affectés, l'Entité ne doit pas explorer ou exploiter des aires protégées, sauf si (en plus des exigences du point 5.5.3.1) ceux-ci ont donné leur Consentement Préalable, Libre et Eclairé, dans le cadre d'un processus transparent de CPLE conformément à la section 7.6.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Existant (8.6e.iii)<br/> <i>Applicable : exploitation minière</i></p>                                                                                                        |

| Critère 5.5.4. Les activités d'extraction de Bauxite ne sont pas menées dans des habitats critiques, sauf dans des circonstances spécifiques et sous réserve de contrôles appropriés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Notes                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <p>5.5.4.1. Aucune opération n'est menée dans <u>des habitats critiques</u>, sauf si l'Entité peut démontrer que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Il n'existe aucune autre alternative viable dans la région ;</li> <li>b. Les opérations n'auront pas d'impacts négatifs résiduels sur les valeurs <u>de biodiversité</u> pour lesquelles l'habitat critique a été désigné (ou sur les processus écologiques qui le soutiennent) ;</li> <li>c. Les opérations n'entraîneront pas de réduction nette et durable de la population mondiale et/ou nationale/régionale d'une espèce classée comme « menacée » selon les catégories de la Liste rouge de l'UICN sur une période raisonnable ;</li> <li>d. Un programme solide, bien conçu et à long terme de surveillance et d'évaluation de la biodiversité pour ces habitats critiques est intégré dans le système de Management global et le plan de biodiversité ;</li> <li>e. Les cibles et les voies pour atteindre les objectifs définis dans le système de management global ou le plan de biodiversité pour ces habitats critiques spécifiques ont été mises en œuvre ;</li> <li>f. Une consultation a été menée auprès des communautés concernées et des autres Parties Prenantes clés.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Lorsque les opérations dans des habitats critiques concernent un nouveau projet ou des transformations majeures, voir également la section 2.6 : Impacts des nouveaux projets ou des transformations majeures. Pour le point 5.5.4.1b, il convient de noter que les impacts négatifs mesurables de l'entité sur les valeurs de biodiversité peuvent être atténués grâce à une série de mesures d'atténuation mises en œuvre par l'entité tout au long de la durée du projet et conformément à la hiérarchie des mesures d'atténuation, ce qui permet aux activités d'avoir lieu si cette condition (et les autres conditions) est remplie. Pour 5.5.4.1c : Selon les catégories de la liste rouge de l'IUCN, les</i></p> | <p><b>Nouveau</b><br/> <i>Applicable : exploitation minière</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Critère 5.5.4.</b> Les activités d'extraction de Bauxite ne sont pas menées dans des habitats critiques, sauf dans des circonstances spécifiques et sous réserve de contrôles appropriés.                                                                                                                           | Notes |
| <p>espèces « menacées » incluent : En danger critique d'extinction (CR), Menacée (EN) et Vulnérable (VU). Il est conseillé à une entité de vérifier les cadres nationaux ou régionaux et d'appliquer la catégorie de menace la plus élevée trouvée.</p> <p><b>Référence clé :</b> Norme de Performance 6 de l'IFC.</p> |       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Critère 5.5.5.</b> L'entité identifie, évalue et atténue les risques liés à l'érosion des sols                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Notes                                                                 |
| <p>5.5.5.1. Si des risques <u>importants</u> liés à l'érosion des sols sont identifiés dans le cadre du processus <u>d'évaluation des risques</u> (voir section 2.2), l'entité doit élaborer et mettre en œuvre un plan de contrôle de l'érosion et des sédiments afin de traiter ces risques.</p> <p><i>Notes explicatives : il peut s'agir d'un plan autonome ou intégré à d'autres plans, tels que le plan pour la biodiversité ou le plan pour l'eau.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : exploitation minière</i></p> |

## 5.6. Réhabilitation continue des terres perturbées (Extraction de Bauxite)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Critère 5.6.1.</b> Une réhabilitation continue est effectuée sur les terres perturbées par l'entité, afin de minimiser les impacts négatifs et d'œuvrer en faveur d'un bilan neutre/positif en matière de biodiversité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                                                                                                         |
| <p>5.6.1.1. Élaborer et mettre en œuvre un <u>plan</u> de réhabilitation continue des terres perturbées, en <u>consultation</u> avec <u>les communautés touchées</u> et les autres Parties Prenantes.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Nouveau</b><br/>(intention couverte dans la version 3)</p> <p><i>Applicable : Exploitation minière</i></p>                              |
| <p>5.6.1.2. Commencer la réhabilitation de toutes les terres perturbées dans les trois ans suivant la fin de l'exploitation minière dans une zone spécifique, conformément au plan de réhabilitation (5.6.1.1).</p> <p><i>Notes explicatives : Une zone est généralement considérée comme pouvant être réhabilitée ou restaurée à la fin de l'exploitation minière. Il est reconnu que l'exploitation minière peut se dérouler par étapes et qu'une zone peut rester ouverte en prévision d'étapes supplémentaires d'exploitation minière et ne pas être disponible pour remise en état dans l'intervalle. Toutefois, dans de telles situations, l'Entité est tenue de démontrer que l'exploitation minière future est activement planifiée, par exemple en démontrant la présence de bauxite économique et l'existence de calendriers définitifs et réalistes pour l'exploitation de la zone. Les zones ne peuvent pas être laissées sans réhabilitation sur la base d'intentions conceptuelles d'exploitation minière future. « Commencer la réhabilitation » signifie la première étape substantielle de la réhabilitation qui établit le terrain en vue d'une utilisation post-minièrre convenue, les étapes suivantes étant la surveillance et l'entretien. Pour la réhabilitation visant à rétablir la végétation indigène, « commencer la réhabilitation » signifie normalement épandre de la terre végétale, labourer le terrain et planter des semis (plants en pot).</i></p> | <p><b>Modification mineure (8.7g) –</b> délai spécifié</p> <p><i>Applicable : exploitation minière</i></p> <p><i>Exploitation minière</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <p>5.6.1.3. Procéder au défrichage et à la réhabilitation des terres en utilisant les bonnes pratiques établies. Cela comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Le maintien de l'intégrité de la terre végétale stockée (y compris la biodiversité) et le réépannage de la terre végétale.</li> <li>b. Le suivi des volumes de terre végétale et l'estimation des besoins en terre végétale afin de permettre la planification des besoins en terre végétale.</li> <li>c. Le contrôle des espèces envahissantes.</li> <li>d. Des mesures de contrôle de l'érosion et des sédiments sont appliquées pour empêcher les eaux chargées de sédiments de quitter les zones réhabilitées.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Parmi les autres bonnes pratiques, on peut citer : l'interdiction de brûler la végétation pour défricher les terres, le défonçage des terres pour améliorer le succès de la réhabilitation, la réimplantation de la végétation par la plantation de semis indigènes, sauf si des essais sur le terrain ou d'autres preuves solides démontrent que cela n'est pas nécessaire, l'utilisation d'un mélange d'espèces comprenant des espèces indicatrices clés pour l'écosystème d'avant la perturbation, et le rétablissement des eaux de surface et de l'hydrologie locale.</i></p>                                                                                                 | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :<br/>Exploitation minière</i></p> |
| <p>5.6.1.4. Démontrer que les matériaux issus du défrichage (par exemple, le bois, la terre, les pierres) sont réutilisés sur place, dans la mesure du possible, avant d'envisager leur recyclage ou leur élimination.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :<br/>Exploitation minière</i></p> |
| <p>5.6.1.5. <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre toutes les mesures de réhabilitation suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rétablir les horizons pédologiques dans le profil de la couche arable réétalée ;</li> <li>b. Réintroduire dans le sol la matière organique provenant de la végétation défrichée afin d'améliorer la santé du sol ;</li> <li>c. Donner la priorité aux espèces ayant une importance culturelle dans la sélection des espèces ;</li> <li>d. Travailler de manière proactive pour assurer le rétablissement de la faune sauvage grâce à des mesures telles que l'utilisation d'habitats artificiels temporaires et l'utilisation d'espèces favorables à la faune sauvage ;</li> <li>e. Maintenir des corridors fauniques entre les zones réhabilitées et la végétation indigène qui n'a pas encore été défrichée pour l'exploitation minière.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :<br/>Exploitation minière</i></p> |
| <p>5.6.1.6. <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer que les efforts de réhabilitation en cours sont en bonne voie pour atteindre l'objectif de perte nette nulle/gain net en matière de biodiversité (conformément au plan de gestion de la biodiversité, voir 5.2), en commandant une vérification indépendante par un tiers des résultats de la réhabilitation au moins tous les cinq ans ; partager les résultats avec les communautés touchées et les autres parties prenantes dans un format accessible.</p> <p><i>Notes explicatives : Le vérificateur tiers doit disposer de l'expertise et des compétences techniques suffisantes pour évaluer les progrès de la réhabilitation, en utilisant des méthodologies fiables. Le niveau d'évaluation requis pour porter ce jugement doit être déterminé par le tiers lui-même. Il n'est toutefois pas prévu que l'ensemble des zones de réhabilitation soit inspecté à chaque évaluation. Il est probable que la personne chargée de l'évaluation examine les dossiers, tels que le suivi de la réhabilitation effectué par l'entité elle-même, puis procède à une vérification sur le terrain d'un sous-ensemble de zones de réhabilitation. Le sous-ensemble de zones évaluées sur le terrain sera classé par ordre de priorité, en se concentrant généralement sur les périodes « à haut risque », telles que les 1 à 3 ans suivant la réhabilitation, et un</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :<br/>Exploitation minière</i></p> |

échantillon plus restreint de zones de réhabilitation à maturité moyenne à élevée. L'évaluateur peut choisir d'utiliser des méthodes à distance (c'est-à-dire l'imagerie à distance, les véhicules pilotés à distance, etc.) en combinaison avec des contrôles sur le terrain.

Des échecs limités en matière de réhabilitation font partie intégrante d'une trajectoire globalement réussie. La Conformité exige qu'au moins 80 % des zones réhabilitées répondent au critère requis, mais autorise jusqu'à 20 % des zones réhabilitées à ne pas répondre au critère, à condition que l'Entité ait évalué et élaboré/développé des stratégies d'atténuation.

| Critère 5.6.2. Les communautés touchées et les autres Parties Prenantes sont informées et impliquées dans le processus de réhabilitation en cours.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5.6.2.1. <b>Publier</b> et partager avec <u>les communautés touchées</u> et <u>les autres parties prenantes</u> (y compris les peuples autochtones, le cas échéant) un rapport annuel sur l'avancement de la réhabilitation, qui comprend au minimum :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Une carte des zones défrichées et réhabilitées [mise à jour annuelle]</li> <li>b. Mesures quantitatives des zones défrichées et réhabilitées [mise à jour annuelle]</li> <li>c. Le rapport entre les terres défrichées et les terres en cours de réhabilitation [mise à jour annuelle]</li> <li>d. Suivi des résultats de la réhabilitation par rapport aux objectifs du plan de réhabilitation [mise à jour tous les trois ans]</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Lorsque l'Entité a procédé à une vérification externe des progrès réalisés en matière de réhabilitation conformément au point 5.6.1.5, celle-ci peut également être incluse dans le rapport annuel.</i></p> | <p>Transformation Majeure (8.7i) – élargi</p> <p><i>Applicable : Exploitation minière</i></p> |
| <p>5.6.2.2. Offrir aux communautés touchées (y compris aux Peuples Autochtones, le cas échéant) des opportunités économiques significatives leur permettant de participer aux activités de réhabilitation en cours par le biais d'emplois et de contrats d'entreprise.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Exploitation minière</i></p>                         |
| <p>5.6.2.3. <b>Pratique exemplaire</b> : Impliquer les Peuples Autochtones en tant que partenaires égaux ou principaux dans la planification, la gouvernance, la mise en œuvre et l'évaluation du programme de réhabilitation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Exploitation minière</i></p>                         |

**Tableau 2. Projet de matrice d'importance relative pour les impacts liés à la nature**

| Domaine d'impact                     | Facteurs généraux qui augmentent le risque                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Importance relative à différentes étapes de la chaîne de valeur |                    |                                        |                  |                                            |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------|------------------|--------------------------------------------|
|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Extraction de Bauxite                                           | Affinage d'Alumine | Production d'Aluminium par Électrolyse | Fonderie/refonte | Fabrication (semi-finition et fabrication) |
| Biodiversité/Services Écosystémiques | *Toutes les activités : risques dépendant de l'emplacement du site. Tenir compte de la proximité des aires protégées, des habitats critiques, des espèces menacées, des zones où les communautés dépendent fortement des Services Écosystémiques, etc.<br><u>Raffinage</u> : tenir compte des terres nécessaires à l'élimination des résidus de Bauxite, y compris le déboisement                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Critique                                                        | Élevé*             | Moyen*                                 | Faible*          | Faible*                                    |
| Disponibilité en eau                 | **Toutes les activités : risques dépendant de l'emplacement du site, en particulier dans les zones soumises à un stress hydrique ou où d'autres utilisateurs consomment beaucoup d'eau<br><u>Secteur minier</u> Tenir compte de l'impact du lavage du bauxite. Impacts sur les eaux souterraines, ruissellement de surface, sites d'infiltration, risques liés à la sédimentation et à la turbidité<br><u>Fusion</u> : utilisation importante d'eau pour le refroidissement et, dans certains cas, pour les épurateurs de gaz                                                                                                                                                | Critique**                                                      | Élevé**            | Élevé**                                | Moyen**          | Faible**                                   |
| Qualité de l'eau (rejets/eaux usées) | Utilisation intensive de produits chimiques, notamment pour les processus de nettoyage et de finition / risque de mobilisation de la contamination<br>Volume élevé de rejets industriels<br>Exploitation minière : tenir compte de la proximité de sources et de ruisseaux sensibles, ainsi que de la dépendance des Communautés Locales à l'égard de l'eau ; érosion des sols et ruissellement<br><u>Raffinage</u> : processus de raffinage à forte consommation d'eau (procédé Bayer), risques liés aux Résidus de Bauxite                                                                                                                                                 | Élevé                                                           | Critique/Élevé     | Élevé                                  | Moyen            | Faible                                     |
| Pollution                            | La pollution comprend la contamination des sols et des eaux souterraines, par exemple par lessivage, stockage et élimination des déchets, etc.<br>Facteurs de risque : Facteurs de risque : utilisation intensive de produits chimiques et de déchets dangereux ; stockage de résidus miniers ou de résidus de Bauxite<br><u>Exploitation minière</u> : tenir compte des risques liés à la sédimentation, à la turbidité et aux équipements mobiles<br><u>Raffinage</u> : impacts liés aux substances caustiques et acides<br><u>Fusion</u> : Fusion : utilisation de hydrocarbures aromatiques polycycliques, de métaux lourds, d'acides, de fluorures, stockage de Brasque | Moyen                                                           | Élevé              | Élevé                                  | Faible           | Faible                                     |
| Qualité de l'air                     | Production de poussière ; Émissions (à la cheminée et fugitives)<br><u>Raffinage</u> : génération de poussières de résidus, COV provenant de la digestion et de la calcination, mercure)<br><u>Fusion</u> : (PFC, fluorures, particules)<br><u>Fonderie/refonte</u> : (particules, COV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Élevé                                                           | Critique/Élevé     | Critique                               | Élevé            | Moyen                                      |
| Gestion des terres                   | Conversion des habitats naturels<br>Emplacement du site (aires protégées, <u>habitats critiques</u> , etc.)<br>Impacts sur les Communautés Locales (référence croisée)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Critique                                                        | Élevé              | Faible                                 | Faible           | Faible                                     |
| Autres problèmes liés à la nature    | Exemple : Secteur minier Exploitation minière : bruit, lumière, déchets (p. ex. pneus) ; <u>Fusion</u> : chaleur perdue, Brasque ; <u>Fonderie/refonte</u> : Fonderie/refonte : crasse, scories, utilisation de lubrifiants, bruit, pollution thermique (rejet d'eau chauffée)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                 |                    |                                        |                  |                                            |

## 6. Circularité

### Aperçu des sections

- 6.1. Stratégie et performance en matière de circularité
- 6.2. Analyse du Cycle de Vie (ACV)
- 6.3. Conception des produits et des processus
- 6.4. Déchets Industriels d'Aluminium
- 6.5. Fin de vie des produits contenant de l'aluminium
- 6.6. Brasque
- 6.7. Crasse
- 6.8. Autres ressources à fort impact

### 6.1. Stratégie et performance en matière de circularité

| Critère 6.1.1. L'entité intègre la circularité dans la stratégie globale de l'organisation afin de soutenir la transition vers une économie circulaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Notes                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <p>6.1.1.1. Démontrer un engagement en faveur de la circularité par le biais de la <u>politique</u> globale de l'entité en matière de développement durable ou d'une <u>politique</u> autonome en matière de circularité ou d'un engagement équivalent. Cela inclut la manière dont l'entité contribue à la transition plus large vers une économie circulaire, conformément aux principes de l'économie circulaire.</p> <p><i>Références clés : ISO 59004:2024</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Nouveau</b><br/> <i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |
| <p>6.1.1.2. Quantifier et documenter, sur une base annuelle et pour toutes les opérations relevant du périmètre de certification, les flux entrants <u>de ressources</u> suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Consommation d'aluminium et de précurseurs (y compris la consommation directe de bauxite, d'alumine, de déchets d'aluminium et de déchets contenant de l'aluminium (par exemple, les scories) et</li> <li>b. les intrants matériels d'un volume ou d'une importance significatifs pour la circularité, sur la base de leur matérialité.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Cette exigence s'applique à toutes les formes de consommation directe d'aluminium, y compris la bauxite, l'alumine, l'aluminium primaire, les produits en aluminium ou les déchets, quelle que soit la forme du produit (par exemple, tôles, extrusions, fonderies). Le cas échéant, l'utilisation de l'aluminium peut être ventilée par principaux groupes d'alliages afin de faciliter l'analyse du potentiel de circularité, en particulier lorsque le type d'alliage influe sur la recyclabilité ou les flux de matériaux.</i></p> | <p><b>Nouveau</b><br/> <i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |
| <p>6.1.1.3. Quantifier et documenter, sur une base annuelle et pour toutes les opérations relevant du périmètre de certification, la génération des flux sortants de ressources suivantes (à l'exclusion des produits), classées selon leur méthode de gestion, de traitement ou d'élimination :</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Transformation Majeure (6.5.a)</b></p>                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ressources récupérables (par exemple, déchets d'aluminium, crasse, résidus d'anodes, sous-produits).</li> <li>b. Ressources non récupérables (par exemple, résidus ou déchets dangereux et déchets non dangereux).</li> <li>c. Flux sortants de ressources minérales et non minérales (pour les entités en amont).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <i>Applicable : Toutes les Entités</i>            |
| 6.1.1.4. Identifier et analyser les risques potentiels et les principaux domaines d'opportunité pour la circularité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Nouveau<br><i>Applicable : Tous</i>               |
| 6.1.1.5. Évaluer et vérifier périodiquement la gestion par des tiers des flux sortants de ressources récupérables et non récupérables de l'Entité, y compris les matières dangereuses, afin de garantir la conformité aux normes environnementales et de sécurité applicables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nouveau<br><i>Applicable : Tous</i>               |
| 6.1.1.6. <b>Pratique exemplaire</b> : Mettre en œuvre un plan d'action en faveur de la circularité, qui doit être conforme aux principes de l'économie circulaire et à la stratégie globale de l'organisation, et mis en œuvre au niveau opérationnel approprié. Le plan d'action doit inclure : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. L'identification des domaines prioritaires sur la base de considérations d'importance, y compris les risques et les opportunités.</li> <li>b. Les objectifs stratégiques et les calendriers, avec des cibles mesurables lorsque cela est possible.</li> <li>c. Des actions fondées sur l'évaluation de l'utilisation <u>des ressources</u> (voir 6.1.1.2 et 6.1.1.3).</li> <li>d. L'alignement sur la hiérarchie des mesures d'atténuation, en donnant la priorité à la prévention, à la minimisation et à la réutilisation.</li> </ul> | Nouveau<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Critère 6.1.2.</b> L'entité génère des gains mesurables en matière de circularité et rend compte de manière transparente des progrès réalisés en matière de performance circulaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <i>Notes</i>                                                                     |
| 6.1.2.1. <b>Pratique exemplaire</b> : Mesurer l'efficacité et <b>divulguer publiquement</b> les efforts déployés par l'entité pour mettre en œuvre le plan d'action en faveur de la circularité, y compris les résultats positifs obtenus grâce à des investissements, des modèles commerciaux circulaires, le renforcement des capacités et/ou des partenariats qui soutiennent les objectifs de circularité.<br><br><i>Notes explicatives : Cela peut inclure à la fois des mesures quantitatives (indicateurs clés de performance, mesures) et qualitatives (études de cas, enseignements tirés).</i><br><br><i>Références clés : ISO 59020:2024, Protocole mondial de circularité pour les entreprises (GCP)</i> | Nouveau<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i><br><br>Basée sur les résultats |
| 6.1.2.2. <b>Pratique exemplaire</b> : Quantifier et divulguer publiquement le taux de circularité de l'entité.<br><br><i>Notes explicatives : Le taux de circularité mesure le pourcentage de matières premières réutilisées, réaffectées et recyclées utilisées pour fabriquer les principaux produits de l'Entité. Il est calculé comme le rapport entre le total des matières premières circulaires utilisées et le total des matières premières utilisées.</i><br><br><i>Références clés : ISO 14051:2011, GRI 301 : Matériaux 2016 (Divulgaration 301-2 + flux réutilisés et réaffectés)</i>                                                                                                                    | Nouveau<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i>                                |

## 6.2. Analyse du Cycle de Vie (ACV)

| Critère 6.2.1. L'entité évalue les impacts environnementaux des produits contenant de l'aluminium à l'aide d'une analyse du cycle de vie et utilise les résultats pour améliorer la conception et les processus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6.2.1.1. Évaluer les impacts environnementaux du cycle de vie des principales gammes de produits de l'entité dans lesquelles l'aluminium est un composant important.</p> <p><i>Notes explicatives :</i></p> <p>Les « principales gammes de produits » (dans lesquelles l'aluminium est un composant important) désignent les produits ou groupes de produits qui représentent l'utilisation la plus importante d'aluminium dans les activités d'une entité, d'une manière qui reflète la taille et la complexité de ses activités. Cela peut inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les gammes de produits qui représentent collectivement plus des deux tiers de l'aluminium utilisé par l'entité ;</li> <li>• Les principaux produits ou gammes de produits (par exemple, les cinq premiers ou moins) qui, ensemble, représentent la majorité du débit d'aluminium (par exemple, &gt;80 %), lorsque cela est approprié pour le modèle commercial (par exemple, les installations avec un petit nombre de produits à volume élevé) ;</li> <li>• D'autres approches peuvent être utilisées en fonction du contexte opérationnel, mais elles doivent être clairement justifiées et documentées lors d'un Audit de l'ASI.</li> </ul> <p>Le champ d'application de l'ACV (du berceau à la sortie d'usine ou du berceau à la fin de vie) inclut les installations connexes, telles que les ports et la production d'énergie sur site, afin de fournir une vue plus complète des impacts environnementaux.</p> <p><i>Références clés :</i> ISO 14040, ISO 14044, ISO 21930, ISO 15804.</p> | <p>Existant (4.1.a)</p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> <p><b>Équivalence : ISO 14044/ 21930/ 15084</b></p> |
| <p>6.2.1.2. <b>Pratique exemplaire :</b> Utiliser les résultats de l'ACV pour éclairer et améliorer <u>la conception des produits</u> et/ou les processus de fabrication, y compris les activités d'achat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Tous</i></p>                                                                     |
| Critère 6.2.2. L'Entité met à la disposition des parties prenantes des informations transparentes sur le cycle de vie, leur permettant ainsi de prendre des décisions éclairées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                                                                     |
| <p>6.2.2.1. Veiller à ce que toute communication sur les analyses du Cycle de Vie (ACV) inclue l'accès aux informations issues de l'ACV et aux hypothèses sous-jacentes, y compris les limites du système.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Transformation Majeure (4.1.c)</p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p>                                       |
| <p>6.2.2.2. Réviser l'ACV au moins tous les cinq ans et la mettre à jour si nécessaire.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Tous</i></p>                                                                     |
| <p>6.2.2.3. <b>Pratique exemplaire :</b> Si des déclarations publiques sont faites concernant les résultats de l'ACV d'un produit, celles-ci doivent être divulguées dans un format vérifié par un tiers.</p> <p><i>Références clés :</i> ISO 14040/44, ISO 14025, EN 15804</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Tous</i></p>                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 6.2.2.4. <b>Pratique exemplaire</b> : Contribuer à l'enrichissement des bases de données mondiales ou régionales sur l'analyse du cycle de vie (ACV) de l'aluminium ou des enquêtes sectorielles (par exemple, Aluminium Association) en fournissant des données vérifiées sur l'inventaire du cycle de vie (ICV). | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : Tous</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|

### 6.3. Conception des produits et des processus

| Critère 6.3.1. L'entité intègre les principes de circularité dans la conception des produits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Notes                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.3.1.1. Lorsque l'aluminium est un composant important, intégrer des objectifs de circularité dans la <u>conception</u> et le <u>développement du produit</u> afin de faciliter son intégration dans <u>des circuits circulaires</u> .<br><br><i>Notes explicatives : Les objectifs de circularité peuvent inclure la réutilisation, la modularité, la durabilité, l'efficacité des matériaux et/ou la facilité de démontage. Lorsque l'Entité a un contrôle limité sur la conception des produits (par exemple, dans le cadre d'accords de fabrication sur mesure ou de fabrication sous contrat), elle doit démontrer ses efforts pour influencer et collaborer avec ses clients ou les propriétaires de la conception afin d'intégrer des considérations de circularité lorsque cela est possible. Cette influence peut inclure la fourniture d'intrants sur le choix des alliages, l'efficacité des matériaux, la recyclabilité ou les caractéristiques de démontage. L'objectif est d'encourager les choix de conception qui améliorent les résultats en matière de circularité, même lorsque l'Entité ne prend pas les décisions finales en matière de conception.</i><br><br><i>« Pour la définition de « Aluminium est un composant important », voir les indications fournies à la section 6.2.1.1. »</i><br><br><i>Références clés : Document conceptuel d'ASI sur la conception circulaire des produits</i> |  | <b>Transformation Majeure (4.2)</b><br><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i> |
| 6.3.1.2. <b>Pratique exemplaire</b> : Intégrer les informations issues des données de récupération en fin de vie (projets de démolition) dans les processus de conception des produits et des systèmes, dans le but d'améliorer les résultats en matière de circularité dans les applications futures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i>                      |

| Critère 6.3.2. L'Entité fournit des directives claires sur la fin de vie des produits contenant de l'aluminium.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Notes                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|
| 6.3.2.1. Fournir des informations <u>accessibles</u> sur la fin de vie et/ou la fin d'utilisation des produits au prochain utilisateur de la chaîne de valeur (par exemple, les clients, les démolisseurs, les recycleurs) afin de soutenir <u>les circuits circulaires</u> .<br><br><i>Notes explicatives : Cela peut inclure la documentation de l'intention de conception, des spécifications des matériaux et des instructions de démontage ou de recyclabilité dans un format accessible afin de favoriser la récupération et la réutilisation. Le niveau de détail doit être proportionnel au type de produit : pour certains segments (par exemple, les canettes de boisson), cela peut se concentrer sur les allégations de recyclabilité et la composition des matériaux, tandis que pour d'autres (par exemple, l'automobile, la construction), cela peut nécessiter des instructions détaillées de démontage ou de déconstruction. Les informations doivent être structurées de manière à pouvoir être utilisées de manière pratique par le prochain utilisateur de la chaîne de valeur (par exemple, les propriétaires de marques, les démolisseurs, les recycleurs), avec une clarté et une facilité d'utilisation similaires à celles d'un manuel d'assemblage inversé.</i> |  | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i> |

| Critère 6.3.3. L'entité conçoit des systèmes et des processus de production visant à améliorer l'efficacité <u>des ressources</u> et à permettre la récupération et la réutilisation de l'aluminium et des matériaux associés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Notes                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <p>6.3.3.1. Intégrer les objectifs de circularité dans la conception des systèmes de fabrication et de transformation nouveaux ou considérablement modifiés, en accordant une attention particulière à la réduction des pertes <u>de ressources</u> et de la production de déchets et à la récupération des matériaux.</p> <p><i>Notes explicatives : L'accent doit être mis sur les décisions de conception intentionnelles prises avant ou pendant la mise en œuvre du système, et non uniquement sur les améliorations a posteriori. Lorsque les portefeuilles de produits ou les spécifications de qualité varient considérablement au fil du temps, la performance en matière de circularité peut être démontrée à l'aide d'indicateurs normalisés (par exemple, les déchets par unité de production ou par type d'alliage), ou étayée par des justifications supplémentaires (par exemple, les résultats de l'ACV, les résultats de la récupération en aval) qui montrent l'alignement sur les objectifs de l'économie circulaire malgré ces variations.</i></p> <p><i>Les « processus nouveaux ou considérablement modifiés » peuvent inclure : 1) l'installation de nouvelles lignes de production ou de nouveaux équipements ; 2) des mises à niveau ou des reconfigurations majeures des systèmes existants ; 3) l'introduction de nouveaux formats de produits nécessitant des changements de processus ; 4) la mise en œuvre de nouveaux systèmes d'automatisation ou de contrôle affectant le flux de matériaux.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |

## 6.4. Déchets Industriels d'Aluminium

| Critère 6.4.1. L'entité améliore le tri, le recyclage et l'efficacité des ressources des déchets industriels d'Aluminium              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Notes                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.4.1.1.                                                                                                                              | <p>Réduire au minimum la production de <u>déchets Industriels d'Aluminium</u> dans toutes les opérations couvertes par le périmètre de certification.</p> <p><i>Notes explicatives : La production de déchets peut temporairement augmenter en raison de changements dans la gamme de produits ou des exigences de qualité. Lorsque cela se justifie par des avantages plus larges en termes de circularité ou de cycle de vie, ces compromis doivent être documentés et des outils tels que l'ACV peuvent être utilisés pour étayer ces décisions. Cette exigence se concentre sur les déchets provenant des propres processus de l'entité ; les variations liées au portefeuille ou à la fabrication sur mesure peuvent être normalisées (par exemple, déchets par unité de production ou par type d'alliage) ou justifiées d'une autre manière lorsque les spécifications de conception sont sous contrôle externe.</i></p> | <p>Existant (4.3)</p> <p><i>Applicable : recyclage/refonte, semi-finition, fabrication</i></p>                                                                                                                       |
| 6.4.1.2.                                                                                                                              | <p>Trier <u>les Déchets Industriels d'Aluminium</u> par type d'alliage et de qualité afin de faciliter le recyclage.</p> <p><i>Notes explicatives : Cela peut être effectué en interne ou par des prestataires de services externes qualifiés.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Existant (4.3)</p> <p><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i></p>                                                                                                                                          |
| 6.4.1.3.                                                                                                                              | <p>Lorsqu'ils sont générés, collecter et recycler et/ou réutiliser au moins 95 % des <u>Déchets Industriels d'Aluminium</u>.</p> <p><i>Notes explicatives : Cela peut être effectué en interne ou par des prestataires de services externes qualifiés.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Modification mineure (4.3)</b> – ajustée à partir de « objectif de 100 % pour la réutilisation/le recyclage ».</p> <p><i>Applicable : Semi-finition, fabrication</i></p> <p><b>Basée sur les résultats</b></p> |
| Critère 6.4.2. L'entité communique de manière transparente sur la teneur en matériaux recyclés des produits contenant de l'aluminium. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Notes                                                                                                                                                                                                                |
| 6.4.2.1.                                                                                                                              | <p>Évaluer la teneur en matériaux recyclés des principales gammes de produits contenant de l'aluminium.</p> <p><i>Notes explicatives : Les entités peuvent utiliser des normes reconnues (par exemple ISO 14021:2016, EN 45557:2020) ou des méthodologies équivalentes reconnues par l'industrie.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : recyclage/refonte, semi-finition, fabrication</i></p>                                                                                                                       |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 6.4.2.2. | Fournir des informations aux partenaires commerciaux sur demande, y compris la méthodologie et les limites du système appliquées aux calculs du contenu recyclé.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable :<br/>identique à 6.4.2.1</i> |
| 6.4.2.3. | <b>Pratique exemplaire</b> : Si des déclarations publiques sont faites concernant le contenu recyclé des produits contenant de l'aluminium, veillez à ce qu'elles soient étayées par une vérification effectuée par un tiers.<br><br><i>Notes explicatives : Les déclarations doivent préciser si le contenu est pré-consommation ou post-consommation et indiquer clairement la base sur laquelle elles s'appuient. Références clés : ISO 14026:2017</i> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable :<br/>identique à 6.4.2.1</i> |

## 6.5. Fin de vie des produits contenant de l'aluminium

| <b>Critère 6.5.1.</b> L'entité soutient la récupération, la réutilisation et le recyclage efficaces des produits contenant de l'aluminium en fin de vie. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Notes                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.5.1.1.                                                                                                                                                 | Définir les rôles et les objectifs mesurables dans les activités liées à la récupération, à la réutilisation et au recyclage en fin de vie (par exemple, responsabilité élargie des producteurs - REP, système de consigne - DRS, déconstruction) et les réviser au moins tous les cinq ans ou lorsque des changements importants surviennent. | <b>Modification mineure (4.4.b)</b><br><i>Applicable :<br/>recyclage/refonte,<br/>semi-finition,<br/>fabrication</i>       |
| 6.5.1.2.                                                                                                                                                 | S'engager et contribuer aux systèmes de collecte et de recyclage locaux, régionaux ou nationaux afin de soutenir les initiatives visant à augmenter les taux de recyclage sur leurs marchés respectifs pour leurs produits contenant de l'aluminium.                                                                                           | Existant (4.4.d)<br><i>Applicable :<br/>recyclage/refonte,<br/>semi-finition,<br/>fabrication</i>                          |
| 6.5.1.3.                                                                                                                                                 | <b>Pratique exemplaire</b> : Quantifier les résultats et, lorsque cela est possible, <b>divulguer publiquement</b> la contribution de l'Entité aux systèmes de collecte et de récupération de l'aluminium en fin de vie.                                                                                                                       | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : Semi-finition,<br/>fabrication</i>                                                       |
| 6.5.1.4.                                                                                                                                                 | <b>Pratique exemplaire</b> : établir des objectifs et des processus visant à augmenter la proportion de <u>déchets de Post-Consommation</u> dans les nouveaux produits ou processus, lorsque cela est techniquement possible et conforme aux spécifications de qualité.                                                                        | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable :<br/>Installations avec<br/>processus de<br/>fonderie, semi-finition,<br/>fabrication</i> |

Basée sur les  
résultats

## 6.6. Brasque

| Critère 6.6.1. L'entité minimise les risques environnementaux liés aux brasques.                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 6.6.1.1.                                                                                                                 | <p>Mettre en œuvre des pratiques de stockage et de gestion des brasques (SPL) qui préviennent efficacement les dommages environnementaux. Cela comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Empêcher tout rejet de Brasque ou de ses lixiviats ;</li> <li>b. Autoriser la mise en décharge de Brasque Non Traitée, à des fins de traitement, uniquement dans des installations autorisées et spécialement conçues pour prévenir la contamination de l'environnement ;</li> <li>c. Interdire tout rejet dans les milieux d'eau douce, saumâtres ou marins.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Les entités doivent respecter les normes environnementales et atténuer les risques par la surveillance, le confinement et le traitement. Le terme « Brasque traitée » désigne les matériaux qui ont subi des processus chimiques ou physiques (in situ ou externes) qui neutralisent leurs composés réactifs ou les rendent non dangereux avant ou pendant leur élimination. Références clés : IAI Sustainable Spent Pot Lining Management Guidance v2020</i></p> | <p>Modification mineure (6.7.a, c, e et f)</p> <p>Applicable : Fonderie</p> |
| 6.6.1.2.                                                                                                                 | Effectuer au moins tous les trois ans un examen des options alternatives à la mise en décharge et/ou au stockage des Brasques, le cas échéant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Modification mineure (6.7.d)</p> <p>Applicable : Fonderie</p>            |
| Critère 6.6.2. L'entité améliore la récupération et le recyclage des brasques (SPL) afin d'éviter leur mise en décharge. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                                       |
| 6.6.2.1.                                                                                                                 | Mettre en œuvre des processus de récupération et de recyclage du carbone et des matériaux réfractaires provenant des Brasques.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Modification mineure (6.7.b)</p> <p>Applicable : Fonderie</p>            |
| 6.6.2.2.                                                                                                                 | <b>Pratique exemplaire</b> : Démontrer une augmentation soutenue de la proportion de matériaux de Brasques récupérés réintégrés dans le processus de production ou dans d'autres applications commerciales viables, par rapport à la base de référence du site.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Fonderie</p> <p>Basée sur les résultats</p>  |
| 6.6.2.3.                                                                                                                 | <b>Pratique exemplaire</b> : Mettre en œuvre des processus de récupération et de recyclage des produits chimiques issus des Brasques.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Fonderie</p>                                 |

## 6.7. Crasse

| Critère 6.7.1. L'Entité minimise les risques environnementaux liés à la crasse |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Notes                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 6.7.1.1.                                                                       | Mettre en œuvre des pratiques de stockage et de gestion de la crasse qui empêchent son rejet ou sa dispersion dans l'environnement, ainsi que celui des poussières ou des lixiviats. L'élimination ne doit avoir lieu que dans des installations autorisées et spécialement conçues pour prévenir la contamination de l'environnement et protéger les milieux d'eau douce, saumâtres, marins et atmosphériques.<br><i>Notes explicatives : Les « installations spécialement conçues » sont celles qui sont approuvées par les autorités et équipées de systèmes de protection de l'environnement.</i> | Modification mineure (6.8.a)<br><i>Applicable : Fonderie, recyclage/refusion</i> |
| 6.7.1.2.                                                                       | Procéder au moins tous les trois ans à un examen des options alternatives à la mise en décharge des résidus de crasse.<br><i>Notes explicatives : Ne s'applique qu'aux entités qui procèdent à la mise en décharge des résidus de crasse.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Existant (6.8.d)<br><i>Applicable : Identique à 6.7.1.1</i>                      |

| Critère 6.7.2. L'Entité améliore la récupération et le recyclage des crasses |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Notes                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.7.2.1.                                                                     | Mettre en œuvre des processus visant à maximiser la récupération et le recyclage de l'aluminium provenant de la crasse et des résidus de crasse.<br><i>Notes explicatives : La récupération peut être effectuée en interne ou par des prestataires de services externes qualifiés.</i> | Modification mineure (6.7.b&c)<br><i>Applicable : Fonderie, recyclage/refusion</i>            |
| 6.7.2.2.                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer une augmentation soutenue de la proportion de crasse récupérée réintégrée dans le processus de production ou dans d'autres applications commerciales viables, réduisant considérablement ou éliminant le besoin d'élimination.                  | Nouveau<br><i>Applicable : Fonderie, recyclage/refusion</i><br><b>Basée sur les résultats</b> |

## 6.8. Autres ressources à fort impact

| Critère 6.8.1. L'entité améliore la circularité des flux sortants de ressources importantes et des ressources héritées |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Notes                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.8.1.1.                                                                                                               | Pratique exemplaire : Démontrer une amélioration continue dans la gestion des flux sortants importants de ressources, soit par une réduction de l'intensité de production, soit par une augmentation du pourcentage réutilisé, recyclé ou réaffecté par rapport à la base de référence du site.<br><i>Notes explicatives : Des travaux seront entrepris à l'avenir pour aider à définir les flux sortants importants de ressources, les mesures, les techniques de collecte et de communication des données, la fréquence des évaluations et les applications (par exemple, les déchets hérités)</i> | Nouveau<br><i>Applicable : Toutes les Entités</i><br><b>Basée sur les résultats</b> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <p><i>ou les matériaux historiquement stockés). Ces flux sortants de ressources peuvent être récupérables ou non récupérables et peuvent inclure des matériaux résiduels qui peuvent être transformés en valeur. Cette exigence s'applique aux flux sortants importants de ressources autres que les résidus de Bauxite (voir critère 10.3), les brasques (voir critère 6.6) et la crasse (voir critère 6.7).</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                  |
| <p><b>6.8.1.2. Pratique exemplaire :</b> élaborer et mettre en œuvre un plan pour évaluer et, lorsque cela est possible, retraiter ou récupérer les ressources non récupérables ou héritées (par exemple, les matériaux stockés ou mis en décharge par le passé), soit pendant l'exploitation, soit à la fermeture. Le plan doit identifier les possibilités de récupération, les obstacles et les mesures à prendre pour permettre la valorisation future ou la réduction des passifs environnementaux à long terme.</p> <p><i>Notes explicatives : Cela s'applique aux ressources précédemment considérées comme non récupérables en raison de contraintes technologiques ou économiques. Le plan peut inclure des partenariats de R&amp;D, des essais pilotes ou des études de faisabilité et doit donner la priorité aux matériaux à volume élevé ou à fort impact.</i></p> | <p><b>Nouveau</b><br/><i>Applicable : Toutes les Entités</i></p> |

DRAFT

## 7. Droits et participation des communautés

### Aperçu des sections

- 7.1. Identification des communautés touchées
- 7.2. Consultation communautaire
- 7.3. Impacts sur la communauté
- 7.4. Avantages pour la communauté
- 7.5. Peuples Autochtones
- 7.6. Consentement Préalable, Libre et Eclairé.
- 7.7. Patrimoine culturel et sites sacrés
- 7.8. Pratiques de sécurité
- 7.9. Impacts Légués

**Remarque sur l'applicabilité :** La norme de Performance ASI V4 révisée vise à mettre davantage l'accent sur l'importance, afin d'aider les entités à se concentrer sur les questions les plus importantes. Par conséquent, dans cette section, la plupart des exigences s'appliquent uniquement aux entités en amont (exploitation minière/raffinage/fusion), où les impacts sur les communautés sont souvent les plus importants.

Pour les **Entités intermédiaires (recyclage / refonte / semi-finition)** : Seules trois exigences s'appliquent dans la plupart des cas\* : 7.1.1.1 (identification des communautés touchées), 7.3.1.1. (information des communautés sur les impacts et mise en place de canaux de retour d'information) et 7.3.1.2 (traitement efficace des préoccupations/impacts sur les communautés). Ces exigences sont similaires à celles de la version 3 actuelle du PS.

Pour les **Entités en aval (fabrication)** : Si la proposition de « certification simplifiée » est adoptée (voir l'introduction au PS et le lien vers l'enquête de Consultation), cette section ne serait pas obligatoire pour les entités en aval. Si elles choisissaient de se certifier par rapport à cette section, les trois mêmes exigences s'appliqueraient que pour les entités intermédiaires.

\*Sauf s'il y a des Peuples Autochtones concernés ou des forces de sécurité en place, auquel cas ces sections respectives s'appliquent également.

### 7.1. Identification des communautés touchées

| Critère 7.1.1. L'Entité identifie et documente les communautés touchées dans le cadre d'un processus transparent et collaboratif.                                                                                                     | Notes                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 7.1.1.1. Identifier et documenter <u>les communautés affectées</u> dans sa <u>Zone d'Influence</u> . Lorsque <u>des Peuples Autochtones</u> sont présents dans la Zone d'Influence, voir également 7.5 : <i>Peuples Autochtones</i> . | Modification mineure (9.1c) |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Applicable : Tous                                                              |
| 7.1.1.2. Informer les communautés touchées de l'objectif et du processus d'identification de ces communautés (conformément à la section 7.1.1.1), partager les résultats avec les communautés touchées dans un format <u>accessible</u> et leur donner la possibilité de donner leurs inputs. | <b>Nouveau</b><br>Applicable :<br>Exploitation<br>minière/raffinage<br>/fusion |

## 7.2. Consultation communautaire

*Contexte : la consultation des communautés concernées peut porter sur des questions liées aux activités courantes de l'Entité (par exemple, les impacts sur l'environnement local ou les préoccupations relatives au trafic routier). La consultation peut également permettre d'identifier les préoccupations liées aux nouveaux projets et aux transformations majeures (voir également la section 2.5 : Impacts des nouveaux projets ou des transformations majeures). En outre, la consultation peut permettre d'identifier les préoccupations persistantes liées aux activités passées, par exemple les problèmes persistants de contamination de l'eau résultant d'opérations historiques. La prise en compte des impacts des opérations passées serait couverte par la section 7.3 (pour les impacts continus) et/ou par la section 7.9 : Impacts Légrés.*

| <b>Critère 7.2.1. Les communautés concernées sont consultées de manière significative sur les processus et les décisions clés qui peuvent les affecter, leurs droits et leurs intérêts.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Notes                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.2.1.1. Informer <u>les communautés concernées</u> de leur droit à participer à un processus de Consultation sur les décisions susceptibles de les affecter, de leur droit à choisir leurs propres représentants communautaires pour participer à la Consultation et de leur droit de déposer une plainte [voir 1.2 Mécanisme de Résolution des Réclamations].<br><br><i>Notes explicatives : La consultation doit tenir compte des risques et des impacts sur les communautés concernées, tels qu'identifiés dans les sections 2.2 : Évaluation des risques et 2.4 : Diligence Raisonnée en matière de Droits de l'Homme.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>Modification mineure (9.1)</b><br>Applicable :<br>Exploitation<br>minière/raffinage<br>/fusion                                                                        |
| 7.2.1.2. Élaborer un <u>plan</u> d'engagement communautaire qui favorise <u>une consultation</u> significative sur les questions prioritaires. Conformément au plan, informer les communautés concernées des processus ou décisions clés susceptibles de les affecter, identifier les questions prioritaires (sur la base des contributions de la communauté) et mener des consultations sur ces priorités. Conformément au plan :<br><br>a. La consultation est menée avant la décision/l'activité et les impacts potentiels, y compris le partage d'un calendrier des activités (Les méthodes d'engagement sont accessibles et inclusives (en tenant compte des femmes ou d'autres groupes vulnérables, de la langue, de la technologie, du niveau d'alphabétisation, du calendrier, du format des sessions, etc.<br>b. Il existe des possibilités de retour d'information bidirectionnel tout au long du cycle de vie d'un projet<br><br><i>Notes explicatives : Lorsque des décisions ou des impacts ont déjà eu lieu (par exemple, opérations héritées), le point a) peut ne pas être possible.</i> |  | <b>Nouvelle</b> exigence explicite, s'appuyant sur les points 9.1c (DD RH) et 9.7 (populations touchées)<br>Applicable :<br>Exploitation<br>minière/raffinage<br>/fusion |
| 7.2.1.3. Lorsque les communautés touchées sont susceptibles de subir <u>des impacts significatifs</u> , en plus du point 7.1.1.1, l'Entité doit démontrer comment la Consultation favorise spécifiquement l'échange actif de points de vue et l'inclusion d' s contributions des communautés touchées dans la prise de décision.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Nouveau</b> – anciennement                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Notes explicatives : Les impacts peuvent être identifiés grâce au processus de Diligence Raisonnable en matière de Droits de l'Homme (voir 2.4). <b>Référence clé</b> : Définition de la Consultation et de la Participation éclairées, Norme de Performance 2 de l'IFC</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>recommandation 9.4</p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/raffinage /fusion</p>                               |
| <p>7.2.1.4. <b>Pratique exemplaire</b> : Mettre en œuvre un système participatif de suivi et d'évaluation pour aider à évaluer l'efficacité des processus de consultation, conformément à la section 7.2.1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Nouveau</b> – anciennement recommandation 9.3</p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/raffinage /fusion</p> |
| <p><b>Critère 7.2.2. Les communautés bénéficient d'un soutien et d'informations suffisants pour participer efficacement aux Consultations.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                        |
| <p>7.2.2.1. Démontrer que le personnel chargé de dialoguer avec les communautés concernées possède les compétences culturelles requises.</p> <p><i>Notes explicatives : La compétence culturelle comprend la connaissance et la prise en compte de facteurs tels que l'adaptation linguistique et les modes de communication acceptés, les processus décisionnels locaux et les rapports de force. Elle implique également d'éviter toute pratique pouvant être considérée comme irrespectueuse ou susceptible de nuire à la confiance entre l'Entité et les communautés concernées. La démonstration de la compétence peut inclure une expérience pertinente (y compris en tant que membre des communautés concernées) ainsi qu'une formation plus formelle sur la compétence culturelle. Une formation et des compétences supplémentaires peuvent être nécessaires lorsque les communautés concernées comprennent des Peuples Autochtones.</i></p> | <p><b>Modification mineure (9.3 c.) élargie</b></p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/raffinage /fusion</p>     |
| <p>7.2.2.2. Lorsque <u>des Peuples Autochtones</u> sont concernés (conformément à la section 7.1.1.1), offrir un soutien ciblé afin de permettre à ces groupes de participer efficacement à la Consultation.</p> <p><i>Notes explicatives : cela peut inclure, sans s'y limiter : l'accès à des experts indépendants, le renforcement des capacités et d'autres méthodes de facilitation, à fournir aux frais de l'Entité</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>Nouveau</b></p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/raffinage /fusion</p>                                   |
| <p>7.2.2.3. Intégrer les connaissances et les coutumes locales dans la planification du processus de Consultation et faire preuve de respect pour les protocoles traditionnels de prise de décision et de Consultation</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Nouveau</b> – anciennement recommandation</p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/raffinage /fusion</p>     |

| Critère 7.2.3. Les processus de consultation identifient et traitent efficacement les problèmes et renforcent la confiance et l'engagement des communautés concernées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.2.3.1. Les activités et les résultats du processus de consultation sont documentés, y compris la manière dont les commentaires des <u>communautés concernées</u> ont été pris en compte. Les principaux résultats (y compris les décisions ou mesures convenues et les points d'opposition) sont communiqués aux communautés concernées d'une manière jugée significative et <u>accessible</u> par celles-ci.</p> <p><i>Notes explicatives : Cette exigence couvre les consultations spécifiques, ciblées et utiles qui ont pour objectif de partager des informations sur les activités clés proposées et/ou en cours par une Entité, d'écouter les communautés concernées et de leur fournir un moyen de répondre. Ce processus permet d'instaurer la confiance et de nouer des relations entre les parties en vue d'un engagement continu et positif. L'objectif est de maintenir la transparence et la responsabilité pour les points importants discutés et convenus dans le cadre d'un processus de consultation. Cela permet de reconnaître le déséquilibre des pouvoirs qui caractérise souvent un processus de consultation.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p>Applicable :<br/>Exploitation<br/>minière/raffinage<br/>/fusion</p> |
| <p>7.2.3.2. Les membres des communautés concernées comprennent l'objectif de la Consultation et peuvent faire part de leurs préoccupations, notamment par le biais <u>du Mécanisme de Résolution des Réclamations</u> (voir 1.2). Ils ne subissent pas et ne connaissent pas d'exemples de représailles ou d'intimidation en réponse à leurs commentaires.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>Nouveau</b></p> <p>Applicable :<br/>Exploitation<br/>minière/raffinage<br/>/fusion</p> |

### 7.3. Impacts sur la communauté

Contexte de la consultation : Ce critère concerne la gestion des impacts sur les communautés touchées. Il est étroitement lié aux critères 2.2 (évaluation des risques) et 2.6 (évaluation des impacts pour les nouveaux projets ou les changements majeurs), qui intègrent les contributions des communautés touchées et traitent également de la gestion de ces impacts (voir 2.6.2). Selon le contexte, le critère 7.3.1 peut porter sur les impacts des opérations en cours, des nouveaux projets ou des changements majeurs (voir 2.6) et/ou sur les impacts continus des activités antérieures.

| Critère 7.3.1. Les impacts et les préoccupations soulevés lors de la consultation des communautés touchées sont traités de manière efficace                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Notes                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.3.1.1. Informer <u>les communautés concernées</u> des <u>impacts</u> potentiels significatifs des activités de l'Entité et leur donner la possibilité de faire part de leurs commentaires.</p> <p><i>Notes explicatives : Cela s'applique aux entités en amont et en aval. Cela est couvert pour les entités en amont dans la section 7.2 Consultation des communautés, et pour les nouveaux projets/Transformations Majeures dans la section 2.5.</i></p>                                                                                                                                   | <p>Existant (9.7)</p> <p>Applicable :<br/>Recyclage/refonte<br/>, Semi-Finition,<br/>fabrication</p> |
| <p>7.3.1.2. Traiter efficacement les questions et les préoccupations soulevées par les communautés concernées, dans le cadre d'un processus transparent.</p> <p><i>Notes explicatives : Conformément au processus de Diligence Raisonnable en matière de Droits de l'Homme (voir 2.4), l'Entité est tenue d'atténuer les impacts sociaux et environnementaux négatifs sur les Communautés Locales. L'objectif de la Consultation n'est pas seulement de permettre aux Communautés Locales de faire part de leurs préoccupations, mais aussi de garantir que ces questions soient traitées</i></p> | <p>Existant (9.7a) – reformulation mineure</p> <p>Applicable :<br/>Toutes les Entités</p>            |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <p>efficacement par l'Entité (voir les critères d'efficacité des Principes directeurs des Nations Unies). Les preuves peuvent inclure des notes documentées ou des calendriers/engagements d'action de la part de l'Entité, ainsi que des preuves de mesures de suivi prises en temps opportun (étayées par des entretiens directs avec des membres des communautés concernées). Pour les impacts spécifiquement liés à des Nouveaux Projets ou à des Transformations Majeures, voir également 2.5. <b>Référence clé</b> : Principes directeurs des Nations unies (PDNU) Critères d'efficacité.</p> |                                                                                         |
| 7.3.1.3. | <p>Conformément au point 7.3.1.2, examinez spécifiquement tout impact sur les moyens de subsistance traditionnels et les coutumes culturelles des communautés concernées et, le cas échéant, mettez en œuvre des mesures pour atténuer ces impacts.</p> <p><i>Notes explicatives : cela pourrait concerner, par exemple, les changements au sein des populations locales (par exemple, l'afflux de travailleurs étrangers) et les répercussions sur la santé et le bien-être des Communautés Locales.</i></p>                                                                                       | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Exploitation minière/raffinage /fusion</i></p> |

## 7.4. Avantages pour la communauté

**Contexte de la Consultation** : Cette section ne s'applique que lorsqu'il y a des impacts importants sur les communautés touchées (par exemple, elle pourrait ne pas s'appliquer à une fonderie située dans un parc industriel).

| Critère 7.4.1. Identifier les avantages en collaboration avec la communauté concernée, de manière transparente et inclusive. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.4.1.1.                                                                                                                     | <p>Élaborer un <u>plan</u> d'avantages pour la communauté (ou de développement socio-économique) en consultation avec <u>les communautés touchées</u>. Le plan doit inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Une évaluation de référence comprenant des données environnementales et sociales</li> <li>b. Des stratégies à long terme (réduction des paiements ponctuels) et des considérations relatives à la durabilité au-delà du projet</li> <li>c. Les ressources nécessaires à la mise en œuvre</li> <li>d. Considérations relatives à l'équité des avantages (prise en compte des groupes vulnérables/marginalisés)</li> <li>e. La prise en compte des Services Écosystémiques (voir section 5.1 Biodiversité et Services Écosystémiques)</li> <li>f. Mécanisme de suivi, d'évaluation et de rapport</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Les avantages ne se limitent pas aux aspects économiques ou à l'emploi et peuvent inclure des mesures visant à renforcer l'éducation, l'environnement, la culture et la gouvernance communautaire en fonction des besoins et des aspirations de la communauté.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Exploitation minière/raffinage /fusion, lorsqu'il y a des impacts importants sur les communautés touchées</i></p> |
| 7.4.1.2.                                                                                                                     | <p>Lorsque <u>des Peuples Autochtones</u> sont concernés, l'Entité doit entamer un processus de développement préliminaire dans le but d'établir un accord communautaire, selon un processus et un calendrier convenus d'un commun accord. Ce processus doit être mené conformément aux procédures de Consentement Préalable, Libre et Eclairé prévues au point 7.6.a.</p> <p><i>Notes explicatives : Un accord communautaire s'appuie sur le plan communautaire (7.4.1.1), mais il s'agit d'un document juridiquement contraignant qui est signé à la fois par l'Entité et les communautés concernées. Un processus de développement préliminaire pourrait inclure l'information des Peuples Autochtones concernés sur les avantages d'un tel accord, le processus d'élaboration d'un accord et la discussion du contenu d'un tel accord. Au cours du processus d'élaboration, l'Entité serait tenue de montrer les progrès réalisés et les mesures claires prises en vue de l'élaboration d'un accord pendant cette période.</i></p>                                                                                                  | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i></p>                                                                                       |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 7.4.1.3. | <b>Pratique exemplaire :</b> Établir un accord communautaire en collaboration avec les communautés concernées. L'accord (ou au moins un résumé couvrant les points clés) est communiqué aux communautés concernées dans un format accessible<br><br><i>Notes explicatives : Contrairement au plan mentionné au point 7.4.1.1, l'accord communautaire est un document juridiquement contraignant qui est signé à la fois par l'Entité et les communautés concernées (représentant généralement un groupe de personnes). L'accord communautaire définit généralement les avantages spécifiques et tangibles que l'Entité fournira (par exemple, pratiques d'embauche, programmes de formation professionnelle, investissements dans les infrastructures communautaires), ainsi que les délais. Les signataires des communautés concernées sont des personnes désignées comme représentants des communautés concernées par ces dernières.</i> | <b>Nouveau</b><br><br><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i> |
| 7.4.1.4. | <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en place une structure (par exemple, un comité) composée de représentants des communautés concernées et de l'Entité afin d'apporter un intrant continu au plan ou à l'accord sur les avantages pour la communauté, le cas échéant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Nouveau</b><br><br><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i> |

| Critère 7.4.2. Les communautés ont davantage de possibilités de subsistance. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Notes                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.4.2.1.                                                                     | Élaborer un <u>plan</u> d'approvisionnement et d'embauche local qui : <ol style="list-style-type: none"> <li>Est élaboré en consultation avec la communauté concernée (si cela est identifié comme une question prioritaire au titre du point 7.1)</li> <li>Reflète les aspirations et les capacités de la communauté</li> <li>Comprend des stratégies à long terme</li> <li>Prend en compte les obstacles et les opportunités liés à l'approvisionnement et au recrutement locaux</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Nouveau</b><br><br><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i>                                       |
| 7.4.2.2.                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer les effets positifs liés à l'approvisionnement et à l'embauche locaux, en moyenne sur les trois dernières années, conformément aux objectifs fixés dans le plan d'approvisionnement et d'embauche (7.4.2.1)<br><br><i>Notes explicatives : Cela pourrait inclure, par exemple, une amélioration démontrée du nombre ou du pourcentage de travailleurs embauchés dans la Communauté Locale, le nombre de contrats ou le pourcentage des dépenses d'approvisionnement auprès de fournisseurs locaux. L'Entité doit documenter ses définitions de la Communauté Locale et du fournisseur local, ainsi que les indicateurs utilisés pour calculer les améliorations au fil du temps</i> | <b>Nouveau</b><br><br><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i><br><br><b>Basée sur les résultats</b> |
| 7.4.2.3.                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Inclure dans le plan d'approvisionnement et d'embauche local (conformément à 7.4.2.1) des stratégies à long terme et la participation des groupes vulnérables/marginalisés et des personnes ayant des problèmes d'accessibilité (alphabétisation, langue, mobilité).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Nouveau</b><br><br><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i>                                       |
| 7.4.2.4.                                                                     | <b>Pratique exemplaire :</b> Élaborer ou collaborer à des programmes de formation ou de développement des compétences visant à améliorer l'emploi des membres des Communautés Locales touchées. Cela peut inclure la mise en place de parcours professionnels pour les Peuples Autochtones (le cas échéant).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Nouveau</b><br><br><i>Applicable : identique à 7.4.1.1</i>                                       |

## 7.5. Peuples Autochtones

*Contexte de la consultation : conformément à l'objectif de renforcer l'importance dans l'ensemble de la norme de performance, les critères 5.1.1 à 5.1.4 s'appliquent uniquement aux entités qui présentent des risques ou des impacts importants liés à la biodiversité et aux services écosystémiques. Avec la contribution du Forum consultatif des Peuples Autochtones, d'experts techniques et du Groupe de travail sur les droits communautaires, ASI a proposé quelques modifications mineures à la définition des Peuples Autochtones. Ces ajustements visent à maintenir l'alignement avec les références internationales fondamentales telles que la norme 169 de l'OIT, en incluant les personnes ou les communautés qui seraient qualifiées d'autochtones en vertu des instruments internationaux, mais qui n'utilisent pas le terme explicite « autochtone ». Veuillez-vous reporter à la définition ajustée dans la section glossaire ici : [Peuples Autochtones](#).*

| Critère 7.5.1. L'Entité identifie les Peuples Autochtones (selon la définition de l'ASI) dans sa Zone d'Influence.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.5.1.1. Élaborer et documenter le processus d'identification <u>des Peuples Autochtones</u> concernés, en collaboration avec les Peuples Autochtones. Cela doit se faire par le biais d'un processus transparent et participatif de cartographie des titulaires de droits, en utilisant la définition inclusive des Peuples Autochtones de l'ASI.</p> <p><i>Notes explicatives : Les Peuples Autochtones peuvent ne pas être physiquement proches de l'Entité en raison de déplacements historiques ou d'autres raisons, mais ils conservent leurs obligations et leurs droits culturels et coutumiers en matière de gestion des terres traditionnelles.</i></p>                                                                                                                                                                                             | <p><i>Modification mineure (9.3)</i></p> <p><i>Applicable : Toutes les activités minières + toute Entité où des Peuples Autochtones sont potentiellement présents</i></p> |
| Critère 7.5.2. Les droits et les intérêts des Peuples Autochtones sont compris et respectés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Notes                                                                                                                                                                     |
| <p>7.5.2.1. Procéder à une analyse des droits des <u>Peuples Autochtones</u> (y compris les droits culturels) selon le <u>droit applicable</u>, en particulier s'ils ont un lien avec les activités de l'Entité et les exigences de la section 7 des normes de l'ASI. Informer les Peuples Autochtones de ces droits dans le contexte de la présente norme, dans un format <u>accessible</u>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><i>Modification mineure (9.3)</i></p> <p><i>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</i></p>                                                                    |
| <p>7.5.2.2. Mettre en œuvre des politiques et des processus qui respectent les droits et les intérêts des <u>Peuples Autochtones</u> (sur la base des principales normes internationales, notamment la Convention 169 de l'OIT et la Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples Autochtones). Ces politiques doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Respecter la propriété (propriété intellectuelle) et le contrôle des connaissances traditionnelles par les Peuples Autochtones</li> <li>b. Être partagées avec tous les Peuples Autochtones potentiellement concernés de manière <u>accessible</u></li> <li>c. Être rendues publiques</li> </ul> <p><i>Références clés : Convention n° 169 de l'OIT relative aux Peuples Autochtones, 1989 Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples Autochtones, 2007</i></p> | <p><i>Modification mineure (9.3.a) - plus de précision</i></p> <p><i>Applicable : identique à 7.5.2.1</i></p>                                                             |

|                                                                                                                                                                                                     |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 7.5.2.3. <b>Pratique exemplaire</b> : Établir des lignes directrices sur la manière dont le personnel, les contractants et les autres parties concernées liées au site doivent respecter ces droits | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : identique à 7.5.2.1</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

## 7.6. Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLE).

| <b>Critère 7.6.1.</b> Les Peuples Autochtones sont informés du processus de Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLE) et de leurs droits, et peuvent participer efficacement à ce processus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Notes                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.6.1.1. Informer <u>les Peuples Autochtones</u> de leur droit au <u>Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLE)</u> d'une manière <u>accessible</u> et appropriée afin qu'ils comprennent le processus et leur droit de donner, de retirer ou de modifier leur consentement et/ou de demander des informations supplémentaires.</p> <p><i>Notes explicatives : Pour que le CPLE soit explicite et documenté, il doit être démontré de manière objective, selon des modalités convenues avec les Peuples Autochtones. Cela implique généralement une « signature » officielle, par exemple par la conclusion d'accords juridiquement contraignants ou par une lettre de soutien émanant d'organisations représentatives. Les situations dans lesquelles le CPLE n'est pas formalisé peuvent inclure les cas où les Peuples Autochtones eux-mêmes ne cherchent pas à formaliser le résultat pour leurs propres raisons.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Modification mineure (9.3i.)</b><br/><i>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</i></p> |
| <p>7.6.1.2. Mettre en œuvre des mesures visant à soutenir la participation effective des Peuples Autochtones au processus de CPLE, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Identification des lacunes en matière de capacités et renforcement supplémentaire des capacités pour y remédier (lorsque les groupes concernés le souhaitent)</li> <li>b. Méthodes de communication et d'engagement accessibles et adaptées à la culture</li> <li>c. Suppression des principaux obstacles à la participation, tels que la langue, l'alphabétisation, la mobilité (liste non exhaustive)</li> <li>d. Représentation inclusive de la communauté dans le processus</li> <li>e. Intégration des connaissances et coutumes traditionnelles dans le processus</li> <li>f. Respect des droits des Peuples Autochtones à désigner leurs propres représentants</li> <li>g. Offrir une assistance indépendante (par exemple, des experts techniques ou des organisations), choisie par la communauté concernée et financée par l'Entité</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : L'aide indépendante financée par l'Entité doit être offerte dans une mesure raisonnable et proportionnelle aux besoins de la communauté. L'objectif est de fournir des conseils indépendants à la communauté pour qu'elle les examine, afin de favoriser une participation/prise de décision éclairée.</i></p> | <p><b>Nouveau – anciennement recommandation 9.3</b><br/><i>Applicable : identique à 7.6.1.1</i></p>   |

Notes Pour les nouveaux projets et les transformations majeures initiées avant 2022 : le critère 7.6.2 s'applique uniquement aux projets initiés après l'adhésion de l'entité à l'ASI. Pour les nouveaux projets et les transformations majeures initiées à partir du 1er janvier 2022 : ce critère s'applique à tous les projets. Cette approche est conforme à la norme de performance ASI V3, de sorte que les entités certifiées doivent appliquer le critère 9.4 sur le FPIC (CPLE) de la V3

| Critère 7.6.2. Un processus est mis en œuvre pour obtenir le Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLE) des Peuples Autochtones dans les cas où il existe des impacts potentiellement importants sur ces communautés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Notes                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.6.2.1. Lorsque <u>des Peuples Autochtones</u> sont présents dans la <u>Zone d'Influence</u> de l'Entité, celle-ci doit consulter et coopérer de bonne foi avec les Peuples Autochtones concernés par l'intermédiaire de leurs propres institutions représentatives afin d'obtenir leur <u>Consentement Préalable, Libre et Eclairé</u> (CPLE) dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Avant l'approbation de nouveaux projets, de transformations majeures ou d'autres opérations susceptibles d'avoir <u>des impacts significatifs</u> sur les terres, les territoires ou d'autres ressources des Peuples Autochtones.</li> <li>b. Avant d'entreprendre toute réinstallation ou tout déplacement de Peuples Autochtones (voir <i>section 11 : Déplacement et réinstallation</i>)</li> <li>c. Pour tout projet ayant des impacts inévitables sur le patrimoine culturel, historique ou spirituel essentiel à l'identité des Peuples Autochtones (voir 7.7)</li> <li>d. Pour les entités minières en particulier, dans le cadre du processus d'élaboration ou de modification d'un plan de fermeture de mine (voir <i>section 9 : Fermeture de mine</i>)</li> <li>e. Pour les Entités d'exploitation minière en particulier, avant de débiter une nouvelle phase opérationnelle affectant les terres, territoires et autres ressources de Peuples Autochtones (en particulier en lien avec le développement, l'utilisation ou l'exploitation de ressources minérales, d'eau ou d'autres ressources)</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : L'identification des impacts potentiels des nouveaux projets/Transformations Majeures est couverte par les exigences en matière d'Étude d'Impact (voir section 2.5 Impacts des nouveaux projets et des Transformations Majeures)</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><i>Modification mineure (9.4) - légère reformulation</i></p> <p><i>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</i></p> |
| <p>7.6.2.2. Lorsque le CPLE est requis au point 7.6.2.1, démontrer que le consentement est donné par les Peuples Autochtones concernés. Cela doit inclure une forme de documentation convenue par les deux parties.</p> <p><i>Notes explicatives (projet de lignes directrices en matière d'assurance) : Pour démontrer leur conformité, les Entités devraient montrer qu'un processus décisionnel communautaire légitime a été mené, conformément au processus de CPIC (voir 7.6.1). Les preuves peuvent inclure des résolutions émises par les représentants des Peuples Autochtones concernés confirmant leur compréhension des impacts et des mesures d'atténuation/engagements convenus par l'Entité, ou un accord conjoint signé (ou validé d'une autre manière) par les représentants des deux parties. Cet accord comprendrait généralement des actions spécifiques, des mesures d'atténuation, des avantages, des calendriers et des mécanismes de suivi. Les auditeurs vérifieront ces accords à l'aide des informations recueillies lors d'entretiens avec les communautés concernées afin de s'assurer que ces communautés (ou leurs représentants légitimes) comprennent les termes et les points clés de la documentation, et de confirmer que ceux-ci ont été élaborés conformément au processus CPLE convenu et dans le respect du processus décisionnel traditionnel.</i></p> <p><i>Les entités peuvent également être amenées à fournir des preuves démontrant comment les projets d'accord ou de plan ont été ajustés pour tenir compte des préoccupations ou des contributions des Peuples Autochtones concernés au cours du processus de CPLE. Par exemple, des mesures d'atténuation supplémentaires ont été ajoutées ou les avantages pour la communauté ont été augmentés à la suite d'une série de discussions (documentées). La nature de ces ajustements et les mesures prises pour obtenir des contributions conformément au processus de CPIC seraient également recoupées avec les informations issues des entretiens avec la communauté.</i></p> | <p><i>Modification mineure (9.4)</i></p> <p><i>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</i></p>                        |

| Critère 7.6.3. Lorsque le Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLE) est requis, il est obtenu dans le cadre d'un processus transparent et collaboratif                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Notes                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.6.3.1. Démontrer que <u>les Peuples Autochtones</u> concernés donnent leur consentement pour entamer le processus <u>de CPLE</u> lui-même .</p> <p><i>Notes explicatives : les différentes communautés auront différentes manières de démontrer leur consentement à s'engager. Lorsque les communautés ont déjà mis en place des protocoles de Consultation, ceux-ci peuvent inclure des étapes spécifiques pour commencer l'engagement.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</i></p>                |
| <p>7.6.3.2. Suivre des procédures claires et convenues pour mener à bien le CPLE :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Lorsque les Peuples Autochtones concernés disposent déjà d'un protocole pour le CPLE, ce protocole doit être suivi, sauf si des modifications sont convenues par les parties concernées</li> <li>b. En l'absence de protocole existant, l'entité doit convenir de procédures pour mener à bien le CPLE en <u>consultation</u> avec les Peuples Autochtones concernés. Ces procédures doivent tenir compte de la Diligence Raisonnable en matière de Droits de l'Homme et des Études d'Impact (conformément aux sections 2.2 et 2.3) et doivent inclure les rôles et responsabilités, les mécanismes d'engagement, les protocoles de prise de décision et les délais.</li> </ul> | <p><b>Nouveau – anciennement recommandation</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.6.3.1</i></p> |
| <p>7.6.3.3. À l'issue du processus de CPLE, les principaux impacts et risques des activités proposées sont clairement communiqués aux Peuples Autochtones concernés et compris par ceux-ci.</p> <p><i>Notes explicatives : cela concerne toute activité ou opération susceptible d'avoir des impacts significatifs sur les Peuples Autochtones, y compris celles identifiées par les Études d'Impact (voir 2.5 sur les Nouveaux Projets et les Transformations Majeures).</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Nouveau – anciennement recommandation</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.6.3.1</i></p> |
| <p>7.6.3.4. Documenter le processus et les résultats du CPLE, y compris les décisions, préoccupations et désaccords clés, ainsi que la manière dont ceux-ci ont été intégrés dans la prise de décision. L'Entité doit partager avec les communautés concernées (en préservant la confidentialité lorsque cela est demandé).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>Nouveau – anciennement recommandation</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.6.3.1</i></p> |
| Critère 7.6.4. L'entité est responsable des accords conclus dans le cadre du processus Consentement Préalable, Libre et Eclairé (CPLE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Notes                                                                                              |
| <p>7.6.4.1. Mettre en place un mécanisme de suivi, d'évaluation et de rapport, conformément à l'accord CPLE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Communiquer régulièrement des informations actualisées sur les progrès réalisés aux Peuples Autochtones concernés, dans un format accessible.</li> <li>b. Publier périodiquement un résumé des progrès réalisés par rapport à l'accord</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</i></p>                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Notes explicatives : Les divulgations publiques doivent tenir compte des préoccupations des Peuples Autochtones concernés quant à la confidentialité des informations. Voir 1.2 : Mécanisme de Résolution des Réclamations, qui exige que les Peuples Autochtones, lorsqu'ils sont présents, soient informés de la procédure à suivre pour déposer une réclamation et soient associés à l'examen du mécanisme de traitement des réclamations.</i></p> |                                                                           |
| <p>7.6.4.2. <b>Pratique exemplaire</b> : Les Peuples Autochtones concernés participent à la conception et à la mise en œuvre des efforts de suivi et d'évaluation, conformément à la section 7.6.4.1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Nouveau</b><br/>Applicable : En présence de Peuples Autochtones</p> |

## 7.7. Patrimoine culturel et sites sacrés

| Critère 7.7.1. Identifier les impacts sur le patrimoine culturel et les sites sacrés et prendre des mesures pour protéger ces sites et ces valeurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Notes                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.7.1.1. En consultation avec <u>les communautés concernées</u>, identifier le patrimoine culturel et les sites sacrés ainsi que d'autres zones d'importance culturelle dans la <u>Zone d'Influence</u> de l'Entité, ainsi que les impacts potentiels sur ces sites</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Existant (9.5)<br/>Applicable : Toutes les Entités</p>                                                                                                                            |
| <p>7.7.1.2. Si des sites du patrimoine culturel ou des sites sacrés (ou d'autres zones d'importance culturelle) sont identifiés, l'Entité doit, en <u>consultation</u> avec les communautés concernées, mettre en œuvre des mesures qui :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Évitent autant que possible les impacts sur les sites et les valeurs sacrés ou du patrimoine culturel</li> <li>b. Atténuent tout impact actuel inévitable sur ces sites</li> <li>c. Garantissent le maintien des droits d'accès à ces sites et valeurs</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Les mesures correctives visant à remédier aux impacts antérieurs sur le patrimoine culturel ou les sites sacrés sont couvertes par la section 7.9.1.1 (Impacts Légués).</i></p> | <p><b>Modification mineure (9.5)</b> - la mesure corrective a été déplacée au point 7.9<br/>Applicable : Si des sites du patrimoine culturel ou des sites sacrés sont identifiés</p> |
| <p>7.7.1.3. Lorsque des impacts potentiellement importants sur le patrimoine culturel, historique ou spirituel essentiel à l'identité des <u>Peuples Autochtones</u> sont susceptibles de se produire, la priorité doit être donnée à la prévention de ces impacts. Lorsque les impacts sont inévitables, l'Entité doit obtenir le <u>consentement préalable libre et éclairé</u> des Peuples Autochtones, conformément à la section 7.6 : <i>Consentement préalable, libre et éclairé.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Existant (9.5)<br/>Applicable : Si un patrimoine culturel ou des sites sacrés sont identifiés en ce qui concerne les Peuples Autochtones</p>                                      |

## 7.8. Pratiques de sécurité

| Critère 7.8.1. L'entité met en œuvre des procédures pour garantir que les prestataires de services de sécurité opèrent conformément aux normes internationales en matière de droits de l'homme et que tout risque ou incident d'abus est traité.                                                                                                                                                                                                     | Notes                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.8.1.1. Élaborer, mettre en œuvre et <b>rendre public</b> une politique ou une déclaration traitant de la sécurité et <u>des Droits de l'Homme</u>, conformément aux Principes volontaires sur la sécurité et les Droits de l'Homme (VPSHR).</p> <p><i>Notes explicatives : S'applique si des forces de sécurité publiques ou privées sont utilisées. Référence clé : Les Principes volontaires sur la sécurité et les Droits de l'Homme</i></p> | <p><b>Changement majeur (9.9)</b></p> <p><i>Applicable : Si des prestataires de services de sécurité sont utilisés</i></p> |
| <p>7.8.1.2. Offrir une formation sur les PVDSH, les Droits de l'Homme et la sensibilisation culturelle à tout le personnel de l'Entité impliqué dans des décisions ou des activités liées à la sécurité.</p>                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.8.1.1</i></p>                                                       |
| <p>7.8.1.3. Inclure des exigences de conformité avec les DGSPRH et le droit international en matière de droits de l'Homme dans les contrats conclus avec des fournisseurs de services de sécurité privés.</p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>Nouveau</b> – anciennement recommandation</p> <p><i>Applicable : identique à 7.8.1.1</i></p>                         |
| <p>7.8.1.4. Lorsque les forces de sécurité publiques sont utilisées, engager le dialogue avec les autorités gouvernementales compétentes afin de favoriser le respect des VPSHR et de prévenir tout recours abusif à la force.</p>                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.8.1.1</i></p>                                                       |
| <p>7.8.1.5. <b>Pratique exemplaire</b> : Procéder à un examen interne des dispositifs de sécurité et de la mise en œuvre des VPSHR au moins tous les trois ans et traiter les problèmes ou les domaines d'amélioration identifiés.</p>                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.8.1.1</i></p>                                                       |
| <p>7.8.1.6. <b>Pratique exemplaire</b> : Exiger que tout le personnel de sécurité sous-traitant qui soutient les activités de l'Entité reçoive une formation régulière sur les droits de l'Homme et les protocoles relatifs à l'usage de la force.</p>                                                                                                                                                                                               | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : identique à 7.8.1.1</i></p>                                                       |

| Critère 7.8.2. Les risques en matière de sécurité et les incidences sur les droits de l'homme sont identifiés et atténués, conformément à la Diligence Raisonnable en matière de Droits de l'Homme et aux Principes directeurs des Nations Unies (voir section 2.4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Notes                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.8.2.1. Lorsque des risques <u>importants</u> liés au recours aux forces de sécurité sont identifiés, l'Entité élabore et met en œuvre un <u>plan</u> visant à traiter ces risques et à surveiller les performances, conformément aux Principes directeurs des Nations Unies relatifs aux entreprises et aux Droits de l'Homme (UNGP).</p> <p><i>Notes explicatives : Les risques peuvent être identifiés par le biais du processus d'évaluation des risques ou de Diligence Raisonnable en matière de Droits de l'Homme (voir 2.2 et 2.4), ainsi que par le biais du mécanisme de plainte ou des commentaires des communautés concernées ou d'autres Parties Prenantes (par exemple, les ONG locales).</i></p> | <p><b>Nouveau –</b><br/>anciennement recommandation</p> <p>Applicable :<br/>identique à 7.8.1.1</p> |

## 7.9. Impacts Légués

| Critère 7.9.1. Un processus visant à traiter les Impacts Légués est mis en œuvre en collaboration avec les communautés concernées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Notes                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.9.1.1. Dans les cas où l'entité a causé ou contribué à des dommages passés spécifiquement liés à des sites et à des valeurs sacrés ou culturels, l'entité doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Engager un processus de dialogue conçu conjointement avec les <u>communautés touchées</u> afin de comprendre et d'atténuer les impacts et de jeter les bases d'une éventuelle réparation.</li> <li>b. Documenter les résultats du processus et les partager avec les communautés concernées.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : Cela s'applique aux impacts sur le patrimoine culturel et les sites sacrés survenus avant 2022. Pour ceux survenus après 2022, les critères pertinents des Normes de Performance de l'ASI V3 et V4 sur le patrimoine culturel et sacré s'appliqueraient.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Changement majeur (9.5 b) :</b><br/>extension de « prendre les mesures appropriées pour éviter ou remédier aux impacts »</p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/<br/>raffinage/ fusion</p> |
| <p>7.9.1.2. Dans les cas où l'Entité a causé ou contribué à des impacts significatifs sur <u>les Peuples Autochtones</u> (avant 2022) sans passer par un processus <u>de CPLE</u>, l'Entité s'engage dans un processus mutuellement convenu, conçu conjointement avec les Peuples Autochtones concernés, afin de comprendre et d'atténuer ces impacts. Les résultats de ce processus doivent être documentés et inclure la recherche d'une compréhension commune et de mesures/processus convenus, conformes à la présente Norme.</p> <p><i>Notes explicatives : Cela pourrait prendre la forme d'un processus d'engagement et de dialogue qui permettrait aux communautés concernées d'exprimer leurs préoccupations concernant les impacts passés ou présents liés à l'absence de processus de CPIC, afin de déterminer les mesures à prendre pour atténuer et remédier aux impacts passés et/ou actuels. L'Entité doit agir de bonne foi pour donner accès aux ressources, notamment en partageant les informations de manière transparente et en donnant accès à des experts indépendants lorsque cela est demandé.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p>Applicable :<br/>Exploitation minière/<br/>raffinage/ fusion</p> <p>Lorsque des Peuples Autochtones sont présents</p>                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.9.1.3. <b>Pratique exemplaire :</b> Si l'acquisition historique de terres a entraîné le déplacement physique ou économique des communautés touchées, l'Entité s'engage dans un processus mutuellement convenu (conçu conjointement avec les communautés touchées) afin de comprendre et de remédier aux impacts négatifs non corrigés du déplacement. Les résultats de ce processus doivent être documentés.</p> <p><i>Notes explicatives : Voir aussi section 11 : Déplacement et réinstallation. Lorsque les communautés touchées comprennent des Peuples Autochtones, cela ne s'applique que si le CPIC n'a pas été réalisé. Cette exigence vise à reconnaître les processus de dialogue ou de remédiation existants lorsqu'ils sont déjà en cours. L'entité doit agir de bonne foi pour donner accès aux ressources, notamment en partageant les informations de manière transparente et en donnant accès à des experts indépendants lorsque cela est demandé. Les impacts peuvent inclure la perte de terres, la perturbation des moyens de subsistance, des impacts culturels ou spirituels, un accès réduit aux ressources naturelles, une indemnisation inadéquate ou un déplacement effectué sans processus conforme aux Principes du CPIC lorsque des Peuples Autochtones étaient présents.</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable :<br/>Exploitation<br/>minière/<br/>raffinage/ fusion</i></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

DRAFT

## 8. Droits et protections des travailleurs

### Aperçu des sections

- 8.1. Information et participation des travailleurs
- 8.2. Temps de travail et salaires
- 8.3. Interdiction du travail des enfants
- 8.4. Interdiction du travail forcé
- 8.5. Liberté Syndicale et droit à la négociation collective
- 8.6. Non-discrimination et égalité des chances
- 8.7. Environnement de travail sûr et sain

Tableau 4 : Conseils sur les risques et les pratiques spécifiques en matière de santé et de sécurité au travail

*Applicabilité en aval : dans le cadre de l'option de certification simplifiée proposée pour les entités en aval (fabrication), cette section ne serait PAS obligatoire pour la certification de ces entités. Pour plus d'informations, voir l'introduction et la section « Commentaires généraux sur la norme de performance V4 » dans [le sondage de consultation](#).*

### 8.1. Informer et impliquer les travailleurs

| Critère 8.1.1. Les travailleurs sont informés de leurs droits, peuvent faire part de leurs préoccupations et obtenir des réponses. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.1.1.1.                                                                                                                           | <p>Inform <u>les travailleurs</u> de leurs droits (dans une langue qu'ils comprennent), tels que protégés par la présente norme et conformément aux principes et droits fondamentaux au travail de l'OIT.</p> <p><i>Références clés : Déclaration de l'OIT de 1998 sur les principes et droits fondamentaux au travail et son suivi</i></p>                                                                                                                                                                                                 | <p>Existant (10.9)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                       |
| 8.1.1.2.                                                                                                                           | <p>Mettre en œuvre des processus visant à garantir une communication ouverte et un engagement direct avec les travailleurs et leurs représentants concernant les conditions de travail et la résolution des problèmes liés au lieu de travail et à la rémunération, sans menace de représailles ou d'intimidation.</p> <p><i>Notes explicatives : cela ne se limite pas aux syndicats de travailleurs ; cela peut également inclure les comités de travailleurs, les réunions ouvertes du personnel ou autres instances similaires.</i></p> | <p>Existant (10.5)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                       |
| 8.1.1.3.                                                                                                                           | <p>Communiquer les conditions de travail à tous les travailleurs verbalement et par écrit avant le début de l'emploi, dans une langue qu'ils comprennent. Cela comprend au minimum : les salaires et les rémunérations, les heures de travail (y compris <u>les heures supplémentaires</u>) et les autres conditions d'emploi essentielles.</p>                                                                                                                                                                                             | <p><b>Modifications mineures</b> (10.7a)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Références clés : FairTrade USA FPS, recommandation n° 198 de l'OIT, recommandation sur les relations de travail (2006). Conclusions du Comité d'experts de l'OIT sur l'application des conventions et recommandations (2020-2025). Directive de l'Union européenne sur la transparence salariale (2023/970), directive de l'Union européenne sur les salaires minimums adéquats (2022/2041)</i></p>                                                                                                   |                                                                  |
| <p>8.1.1.4. Mettre en place un processus efficace pour évaluer la confiance des travailleurs dans les canaux de retour d'information, y compris le processus de résolution des réclamations et le mécanisme d'alerte. Ce processus doit être mis en œuvre au moins une fois par an ; les préoccupations soulevées doivent être évaluées et des plans d'amélioration appropriés doivent être mis en œuvre.</p> <p><i>Notes explicatives : Voir section 1.2 : Mécanisme de Résolution des Réclamations</i></p> | <p><b>Nouveau</b><br/><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |

| <p><b>Critère 8.1.2.</b> Des processus sont en place pour recueillir les commentaires des travailleurs, et ceux-ci sont utilisés pour améliorer encore la sécurité et les conditions de travail.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Notes                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8.1.2.1. Fournir aux <u>travailleurs</u> un mécanisme, tel qu'un comité mixte de santé et de sécurité, leur permettant de soulever, de discuter et de participer à la résolution des problèmes de santé et de sécurité au travail avec la direction.</p> <p><i>Référence clé : ISO 45001: Systèmes de Management de la santé et de la sécurité au travail</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <p>Existant (11.2)<br/><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                                    |
| <p>8.1.2.2. <b>Pratique exemplaire :</b> Des processus annuels sont au moins en place pour solliciter un retour anonyme des travailleurs (sur une base périodique) sur les conditions de travail et les problèmes sur le lieu de travail (par ex. par une technologie de voix des travailleurs, des enquêtes anonymes, des consultations externes, etc.). Les travailleurs ont confiance dans le mécanisme et sont informés du caractère volontaire des retours et de la manière dont ils seront utilisés.</p> <p><i>Notes explicatives : il s'agit ici de canaux de retour d'information proactifs, qui se distinguent des procédures de réclamation, conçues pour traiter les griefs ou les réclamations une fois qu'ils se sont produits.</i></p> |  | <p><b>Nouveau</b> - anciennement « lignes directrices<br/><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |
| <p>8.1.2.3. <b>Pratique exemplaire :</b> Les travailleurs et leurs représentants indépendants et démocratiques, y compris les syndicats lorsqu'ils existent, participent activement à la conception, à la mise en œuvre et à l'évaluation des politiques et procédures relatives aux droits des travailleurs, y compris les mécanismes de réclamation/réclamation, la diligence raisonnable et les processus de réparation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <p><b>Nouveau</b> - anciennement recommandation<br/><i>Applicable : toutes les entités</i></p>       |

## 8.2. Horaires et salaires

| <p><b>Critère 8.2.1.</b> Les travailleurs sont rémunérés de manière adéquate et reçoivent leur salaire en temps voulu et de manière transparente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Notes                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8.2.1.1. Verser aux employés au moins un <u>salaire minimum vital</u>, calculé sur la base des heures de travail normées.</p> <p><i>Notes explicatives : si les travailleurs sont couverts par une négociation <u>collective</u> (CC), ils peuvent alors percevoir le salaire fixé par la CC afin de satisfaire à l'exigence. Dans les autres cas, les entités doivent utiliser un indice de référence fiable et transparent pour déterminer le</i></p> |  | <p><b>Nouveau</b> (modifié par rapport à « respecter le droit à un salaire</p> |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                      |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <p>salaire minimum vital applicable, lorsque celui-ci est accessible au public (voir le cadre de référence de l'IDH pour les indices de référence applicables : <a href="https://salarymatrix.idhtrade.org/benchmark-finder/">https://salarymatrix.idhtrade.org/benchmark-finder/</a>).</p> <p>Lorsque des références fiables ne sont pas encore disponibles, l'Entité peut appliquer des évaluations participatives ou locales du coût de la vie. Si des références locales existent mais ne sont pas pertinentes pour l'Entité, une justification claire et des documents justificatifs devront être fournis à l'auditeur, et l'Entité devra alors suivre les directives relatives à l'application d'évaluations participatives ou locales du coût de la vie, comme indiqué ci-dessus, afin de déterminer un salaire minimum vital raisonnable. Références : Méthodologie Anker, Global Living Wage Coalition</p> | <p>minimum vital et verser au moins le salaire minimum »)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p> |
| 8.2.1.2. | <p><b>Pratique exemplaire :</b> Collaborer avec les fournisseurs des contractants afin de réaliser une évaluation du salaire minimum vital des travailleurs contractuels. Si les salaires des contractants sont inférieurs aux références en matière de salaire minimum vital, élaborer un plan d'action conjoint visant à garantir le salaire minimum vital d'ici 2035 et suivre les progrès au moins une fois par an.</p> <p>Références clés : Pacte mondial des Nations unies - <a href="#">Salaire minimum vital</a>   <a href="#">Forward Faster</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>                                                |
| 8.2.1.3. | Effectuer les paiements salariaux en temps voulu, dans la monnaie légale et en les documentant de manière exhaustive.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Existant (10.7d)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>                                       |

| Critère 8.2.2. Les heures de travail sont raisonnables et ne compromettent pas la santé ou la sécurité. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.2.2.1.                                                                                                | <p>Rémunérer les heures supplémentaires à un taux au moins supérieur de 25 % au taux horaire normal (sauf dans le cas d'une négociation collective, <u>de salariés</u> ou d'heures de travail prolongés où les heures de travail sont calculées en moyenne sur une certaine période).</p> <p>Références clés : Références clés : la recommandation de l'OIT est de 125 % du salaire horaire normal pour les heures supplémentaires : Organisation internationale du travail (OIT), 2004, Programme sur les conditions de travail et d'emploi</p> | <p>Modification mineure (10.7c) – reformulation / suppression de la référence à 40 heures</p> <p>Applicable : toutes les entités</p> |
| 8.2.2.2.                                                                                                | <p>Mettre en œuvre des mesures afin que les heures de travail normales (hors heures supplémentaires) ne dépassent pas 48 heures par semaine.</p> <p>Notes explicatives : Pour les travailleurs postés, cela peut être calculé sur une période de trois semaines ; pour les travailleurs qui font la navette entre leur domicile et leur lieu de travail, cela peut être calculé sur une période moyenne de trois mois.</p>                                                                                                                       | <p>Modification mineure (10.8c) suppression de la journée moyenne de 8 heures</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>             |
| 8.2.2.3.                                                                                                | <p>Accorder aux travailleurs au moins un jour de congé par période de sept jours en moyenne.</p> <p>Notes explicatives : pour les travailleurs qui font la navette entre leur domicile et leur lieu de travail, cela peut être calculé sur une période moyenne de trois mois.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Existant 10.8.b</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8.2.2.4. Toutes les heures supplémentaires sont volontaires, sauf dans des circonstances de force majeure spécifiques autorisées par la législation nationale et la Convention n° 1 de l'OIT sur la durée du travail (industrie). Lorsque des heures supplémentaires obligatoires sont nécessaires en raison de circonstances de force majeure, ces exigences doivent être temporaires (limitées dans le temps) et décidées en consultation avec les travailleurs, les régulateurs et les syndicats.</p> <p><i>Notes explicatives : Les circonstances de Force Majeure comprennent les accidents (réels ou potentiels) ou les cas imprévisibles dans lesquels un travail supplémentaire est nécessaire pour éviter des dommages graves aux personnes et aux biens (et qui ne peuvent être résolus pendant les heures de travail normales). Toute heure supplémentaire exceptionnelle doit être préalablement autorisée par la direction et est enregistrée et suivie. Des mesures de protection appropriées doivent être mises en place pour garantir une gestion efficace des impacts sur la santé et la sécurité.</i></p> <p><i>Références clés : Convention de l'OIT sur la durée du travail (industrie), 1919 (n° 1)</i></p>                                                                                                                                                                                   | <p><b>Nouveau</b><br/>(précédemment dans les lignes directrices)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |
| <p>8.2.2.5. Les travailleurs ne dépassent pas 60 heures de travail par semaine (heures supplémentaires comprises). Ce calcul exclut les cas de Force Majeure (voir notes) et les arrêts de travail importants, à condition que ceux-ci soient peu fréquents et de nature limitée.</p> <p><i>Notes explicatives : Le nombre d'heures par semaine peut être calculé comme une moyenne sur une période de trois semaines pour les travailleurs postés, ou sur une période de trois mois pour les travailleurs qui font la navette entre leur domicile et leur lieu de travail. Des travaux supplémentaires seront nécessaires pour clarifier la manière dont ce calcul est effectué (par exemple, au cours de la dernière période annuelle, plus de 90 % des travailleurs ont respecté ce seuil). Cette exigence exclut les cas de Force Majeure tels que les accidents (réels ou potentiels) ou les situations d'urgence dans lesquelles un travail supplémentaire est nécessaire pour éviter des dommages graves aux personnes et aux biens (qui ne peuvent être réparés pendant les heures de travail normales). Pendant toute période d'heures supplémentaires, la surveillance de la santé et de la sécurité doit être renforcée (y compris la gestion de la fatigue, les limites d'exposition, etc.).</i></p> <p><i>Références clés : Convention de l'OIT sur la durée du travail (industrie), 1919 (n° 1)</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                                                |
| <p>8.2.2.6. <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre des mesures afin que les travailleurs ne dépassent pas 48 heures par semaine (heures supplémentaires comprises).</p> <p><i>Notes explicatives : des travaux supplémentaires seront nécessaires pour clarifier le mode de calcul ; par exemple, pour être en conformité, au cours de la dernière période annuelle, plus de 90 % des travailleurs ont travaillé 48 heures ou moins par semaine (heures supplémentaires comprises). Des exceptions peuvent être faites en cas de force majeure et de situations d'urgence, conformément au point 8.2.2.5.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                                                |

**Remarque pour consultation :** les premiers intrants des parties prenantes, y compris du groupe de travail sur les droits des travailleurs, ont mis en évidence toute une série d'opinions sur les exigences que l'ASI devrait fixer en matière d'heures de travail. Certaines parties prenantes souhaiteraient voir fixer un maximum clair pour les heures de travail (y compris les heures supplémentaires), citant des recherches qui montrent que des heures de travail excessives ont des effets négatifs sur la santé et la sécurité des travailleurs, même avec un système de contrôle en place. D'autre part, certaines parties prenantes estiment qu'une certaine flexibilité est nécessaire (même dans le cadre d'une certification volontaire de développement durable) afin de tenir compte des variations régionales dans la culture du travail et des cas où les

travailleurs souhaitent effectuer davantage d'heures supplémentaires. Avec la contribution du groupe de travail, l'ASI a élaboré trois options possibles, et les parties prenantes sont invitées à donner leur avis sur l'option qu'elles préfèrent. Voir la section « Droits et protections des travailleurs » dans [le sondage de consultation](#).

**Tableau 3 : Options pour les heures de travail**

|                     | Option 1 <i>[Projet actuel, 8.2.2.5 et 8.2.2.6]</i> – Les exigences minimales fixent un plafond clair pour les heures de travail                                                                                                                                                                                                                                                               | Option 2 – Au niveau minimum, exige un programme de surveillance des heures supplémentaires + un plan triennal visant à réduire le nombre d'heures supplémentaires à un maximum de 60 heures par semaine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Option 3 – Pas de limite maximale au niveau minimum, mais exige un programme de gestion et de suivi des heures supplémentaires (pas de plan d'action assorti d'un délai).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Exigence minimale : | <p>Les travailleurs ne dépassent pas 60 heures par semaine (heures supplémentaires comprises).</p> <p><i>Des exceptions pour les cas de Force Majeure/arrêts majeurs prévus. Calculé comme une moyenne sur une période de 3 semaines pour les travailleurs postés, ou sur une période de 3 mois pour les travailleurs qui font la navette entre leur domicile et leur lieu de travail.</i></p> | <p>Les travailleurs ne dépassent pas 60 heures par semaine (heures supplémentaires comprises).</p> <p>Dans <i>les cas exceptionnels</i> où les heures de travail dépassent régulièrement 60 heures par semaine et nécessitent une réduction progressive, l'Entité met en œuvre un plan d'action, avec l'intrant des travailleurs ou de leurs représentants, afin de réduire le temps de travail à un maximum de 60 heures par semaine dans un délai de trois ans.</p> <p>En outre, l'Entité doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en place une surveillance renforcée des effets des heures supplémentaires sur la santé et la sécurité ;</li> <li>• Rendre compte régulièrement à la direction (sur les heures supplémentaires ainsi que sur la surveillance de la santé et de la sécurité) ;</li> <li>• Consulter régulièrement les travailleurs ou leurs représentants au sujet des effets sur la santé et la sécurité et des mesures d'atténuation.</li> </ul> <p>Exceptions pour cause de Force Majeure/fermetures planifiées importantes. Calculé comme une moyenne sur une période de 3 semaines pour les travailleurs postés, ou sur une période de 3 mois pour les travailleurs qui font la navette entre leur domicile et leur lieu de travail.</p> | <p>Lorsque les travailleurs dépassent 60 heures par semaine (heures supplémentaires comprises), l'entité doit mettre en œuvre un programme de gestion des heures supplémentaires, qui comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un suivi renforcé des impacts des heures supplémentaires sur la santé et la sécurité.</li> <li>• Des rapports réguliers à la direction (sur les heures supplémentaires et la surveillance de la santé et de la sécurité).</li> <li>• La consultation des représentants des travailleurs sur les impacts sur la santé et la sécurité et les mesures d'atténuation.</li> <li>• Des mesures visant à éliminer les heures supplémentaires structurelles dans un délai de trois ans.</li> </ul> <p><i>Des exceptions pour les cas de Force Majeure/arrêts majeurs prévus. Calculé comme une moyenne sur une période de 3 semaines pour les travailleurs postés, ou sur une période de 3 mois pour les travailleurs qui font la navette entre leur domicile et leur lieu de travail.</i></p> |

|                                   |                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pratique exemplaire (facultative) | Mettre en œuvre des mesures afin que les travailleurs ne dépassent pas 48 heures par semaine (heures supplémentaires comprises) | Mettre en œuvre des mesures afin que les travailleurs ne dépassent pas 48 heures par semaine (heures supplémentaires comprises) | Mettre en œuvre des mesures afin que les travailleurs ne dépassent pas 48 heures par semaine (heures supplémentaires comprises) |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 8.3. Interdiction du travail des enfants

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Critère 8.3.1. Le travail des enfants ne doit pas être toléré</b>                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                 |
| 8.3.1.1.                                                                                                                                                                                                 | <p>Élaborer et mettre en œuvre une politique officielle en matière de travail des enfants, qui inclut l'âge minimum d'admission à l'emploi et les conditions de travail des jeunes <u>travailleurs</u> (conformément à la section 8.3.1.2).</p> <p><i>Références clés : Convention n° 138 de l'OIT sur l'âge minimum et Convention n° 182 sur les pires formes de travail des enfants.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <p>Modification mineure (10.2)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>                       |
| 8.3.1.2.                                                                                                                                                                                                 | <p>Mettre en place un processus de vérification de l'âge afin que :</p> <p>a. Tous les travailleurs soient âgés de plus de 15 ans ou aient atteint l'âge minimum légal d'admission à l'emploi, selon l'âge le plus élevé. Le travail des jeunes âgés de 15 à 18 ans ne soit pas exploiteur, dangereux ou incompatible avec la scolarité et les programmes d'apprentissage, et qu'une supervision et une formation appropriées soient fournies.</p> <p><i>Notes explicatives : L'évaluation des risques liés au travail des enfants est couverte par le critère de diligence raisonnable en matière de Droits de l'Homme (voir section 2. Système de Management). Les risques liés à la chaîne d'approvisionnement sont couverts par la section 3. Approvisionnement responsable.</i></p>                                                       |  | <p>Modification mineure (10.2)</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>                       |
| 8.3.1.3.                                                                                                                                                                                                 | <p>Inclure dans les contrats avec des contractants tiers des exigences relatives à l'identification/la gestion des risques liés au travail des enfants (y compris la vérification de l'âge, la formation, etc.) conformément aux exigences de la présente norme.</p> <p><i>Notes explicatives : envisager une mise en œuvre progressive, par exemple si les contrats en cours doivent être mis à jour lors de leur renouvellement.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : toutes les entités</p>                                           |
| <b>Critère 8.3.2. Dans les contextes à haut risque, une surveillance supplémentaire est mise en place pour identifier, prévenir et traiter les risques et les incidents liés au travail des enfants.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                 |
| 8.3.2.1.                                                                                                                                                                                                 | <p>Offrir une formation ciblée aux <u>travailleurs</u> concernés sur les risques liés au travail des enfants et les conditions de travail acceptables pour les jeunes travailleurs.</p> <p><i>Notes explicatives : des cadres et des sources de données fiables doivent être utilisés pour identifier les risques de travail des enfants dans les régions où l'entité dispose d'installations au sein de l'unité de certification. Par exemple : Indice des droits de l'enfant sur le lieu de travail de l'UNICEF et statistiques sur le travail des enfants : <a href="https://data.unicef.org/topic/child-protection/child-labour">https://data.unicef.org/topic/child-protection/child-labour</a>. Références clés : Convention n° 138 de l'OIT sur l'âge minimum et Convention n° 182 sur les Pires Formes de Travail des Enfants.</i></p> |  | <p>Nouveau</p> <p>Applicable : Propres opérations Risque moyen/élevé de travail des enfants</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8.3.2.2. Mettre en place des systèmes de surveillance des risques liés au travail des enfants, qui prennent en compte, par exemple, la surveillance sur site, les mécanismes de réclamation/réclamation et les commentaires des communautés et des parties prenantes externes.</p> <p><i>Notes explicatives : les systèmes de surveillance doivent couvrir tous les sites/opérations présentant des risques élevés. Les résultats de la surveillance doivent être examinés au moins une fois par an avec la direction générale et les plans de gestion sont ajustés en fonction des conclusions. Lorsque des risques ou des incidents liés au travail des enfants sont identifiés, ils sont traités rapidement, y compris par des mesures correctives si nécessaire [voir section 1.2 Mécanisme de Résolution des Réclamations et mesures correctives].</i></p> | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Propres opérations Risque moyen/élevé de travail des enfants</i></p> |
| <p>8.3.2.3. <b>Pratique exemplaire</b> : S'engager dans des projets directs ou collaboratifs pour aider à traiter les causes profondes du travail des enfants dans les régions où l'Entité opère (par exemple, en soutenant l'accès à l'éducation ou l'amélioration des moyens de subsistance).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>Nouveau</b></p> <p><i>Applicable : Propres opérations Risque moyen/élevé de travail des enfants</i></p> |

## 8.4. Interdiction du travail forcé

| Critère 8.4.1. Le travail forcé et le travail servile ne doivent pas être tolérés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8.4.1.1. Mettre en œuvre une politique et des processus visant à interdire le travail forcé, servile ou involontaire des détenus (dans le cadre des activités directes de l'entité et indirectement par le biais de tout contrat de travail ou agence de recrutement). Ceux-ci doivent inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ne pas s'engager dans la traite des êtres humains ni la soutenir ;</li> <li>b. Ne pas permettre que des frais de recrutement ou des coûts connexes soient facturés aux travailleurs pour obtenir ou conserver leur emploi (y compris les coûts liés à l'avance d'équipement ou au dépôt de caution) ;</li> <li>c. Ne pas maintenir les travailleurs dans un état de servitude pour dettes et ne pas les forcer (ou leurs amis/familles) à travailler pour rembourser une dette ;</li> <li>d. Ne pas restreindre la liberté de mouvement des travailleurs sur le lieu de travail, dans les logements sur place ou dans les transports fournis par l'entreprise, sauf si cela est légal, raisonnable, nécessaire, limité dans le temps et proportionné ;</li> <li>e. Ne pas conserver les originaux des papiers d'identité, des permis de travail, des documents de voyage ou des certificats de formation des travailleurs ;</li> <li>f. Veiller à ce que les travailleurs soient libres de mettre fin à leur contrat de travail à tout moment sans pénalité, moyennant un préavis d'une durée raisonnable.</li> </ul> <p><i>Notes explicatives : L'évaluation des risques liés au travail est traitée dans la section 2. Système de Management pour les propres opérations de l'Entité. Les risques dans la chaîne d'approvisionnement sont traités dans la section 3. Approvisionnement responsable. Références clés : Principes généraux et directives opérationnelles de l'OIT pour un recrutement équitable et définition des frais de recrutement et des coûts connexes</i></p> | <p><i>Notes</i></p> <p>Existant (10.3) – Reformulation mineure</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |
| <p>8.4.1.2. Inclure dans les contrats avec les contractants tiers des exigences relatives à l'identification/la gestion des risques de travail forcé, conformément aux exigences de la présente norme.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Nouveau</b></p>                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                          |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <i>Notes explicatives : Lorsqu'un incident (potentiel) de travail forcé est identifié, un plan de remédiation doit être élaboré et suivi (voir critère 8.8). Envisager une mise en œuvre progressive, par exemple si les contrats en cours doivent être mis à jour lors de leur renouvellement.</i> |                                                                                                                                          | <i>Applicable : toutes les entités</i>                     |
| 8.4.1.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Publier</b> une déclaration annuelle contre l'Esclavage Moderne détaillant les mesures prises pour lutter contre l'esclavage moderne. | Existant (10.3c)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

| <b>Critère 8.4.2.</b> Dans les contextes à haut risque, une surveillance supplémentaire est mise en place pour identifier, prévenir et traiter les risques et les incidents liés au Travail Forcé |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.4.2.1.                                                                                                                                                                                          | Offrir une formation ciblée à tous <u>les travailleurs</u> exposés à un risque accru de travail forcé sur leurs droits et les protections et ressources disponibles.<br><br><i>Notes explicatives : Les entités doivent déterminer le niveau de risque pour les régions où elles ont des installations dans l'unité de certification, en utilisant des cadres et des sources de données fiables. Les niveaux de risque peuvent également être influencés par la nature de la main-d'œuvre et les pratiques de recrutement. Par exemple, les travailleurs exposés à un risque accru de travail forcé peuvent inclure les travailleurs immigrés, les travailleurs temporaires ou journaliers, ceux employés par des agences de tiers, ceux issus de groupes marginalisés ou vulnérables, etc. Les ressources peuvent inclure des mécanismes de réclamation sécurisés, des lignes d'assistance téléphonique, des initiatives gouvernementales de sensibilisation, etc.</i> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : Propres opérations Risque moyen/élevé de travail forcé</i> |
| 8.4.2.2.                                                                                                                                                                                          | Mettre en place un système de surveillance des risques de travail forcé, qui tienne compte, par exemple, de la surveillance sur place, des mécanismes de réclamation et des commentaires des communautés et des parties prenantes externes.<br><br><i>Notes explicatives : les systèmes de surveillance doivent couvrir tous les sites/opérations présentant des risques élevés. Les résultats de la surveillance doivent être examinés au moins une fois par an avec la direction générale et les plans de gestion sont ajustés en fonction des conclusions. Lorsque des risques ou des incidents de travail forcé sont identifiés, ils sont traités rapidement, y compris par des mesures correctives si nécessaire (voir section 1.3 : Mesures correctives).</i>                                                                                                                                                                                                     | <b>Nouveau</b><br><i>Identique à 8.4.2.1</i>                                                 |
| 8.4.2.3.                                                                                                                                                                                          | <b>Pratique exemplaire :</b> S'engager dans des projets directs ou collaboratifs pour aider à traiter les causes profondes du travail forcé dans les régions où l'Entité opère (par exemple, les pratiques de recrutement, les risques d'endettement, etc.).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Nouveau</b><br><i>Identique à 8.4.2.1</i>                                                 |

## 8.5. Liberté Syndicale et droit à la négociation collective

**Références clés :** Convention n° 87 de l'OIT : Liberté syndicale et protection du droit syndical, Convention n° 98 de l'OIT : Droit d'organisation et de négociation Collective

| <b>Critère 8.5.1.</b> La liberté syndicale et le droit à la négociation collective sont respectés |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 8.5.1.1.                                                                                          | Informer <u>les travailleurs</u> de leur droit de former ou d'adhérer à des organisations syndicales ou à d'autres associations afin de négocier collectivement dans les limites du <u>droit applicable</u> . La décision d'adhérer ou non à une organisation syndicale ou à une autre association appartient exclusivement au travailleur. | Existant (10.1.a)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Notes explicatives : Le respect des organisations syndicales implique de ne tolérer aucune discrimination, intimidation, ingérence ou représailles à l'encontre des travailleurs en raison de leur appartenance à un syndicat.</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      |
| 8.5.1.2.                                                                                                                                                                                                                              | <p>Mettre en œuvre des processus visant à protéger le droit des travailleurs à la négociation collective et à garantir le respect des conventions collectives, lorsqu'elles existent.</p> <p><i>Notes explicatives : Lorsqu'une convention collective est en vigueur, les travailleurs doivent être informés de la nature de cet accord et de ses éléments clés.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Existant (10.1.b)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                               |
| 8.5.1.3.                                                                                                                                                                                                                              | <p>Mettre en place des processus afin que les Organisations Syndicales ou autres associations aient le droit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Élaborer leurs statuts et leurs règles, élire leurs représentants en toute liberté, organiser leur administration et leurs activités et formuler leurs programmes dans la mesure où le Droit Applicable le permet.</li> <li>b. S'organiser.</li> <li>c. Dans les limites du Droit Applicable, négocier collectivement au nom des travailleurs.</li> <li>d. Mener des actions collectives (grèves), conformément au Droit Applicable.</li> <li>e. Disposer d'un espace dédié et de capacités suffisantes pour remplir efficacement leurs fonctions, y compris pendant les heures de travail.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         | <p>Modification mineure (10.1c) – ajout du point d</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |
| 8.5.1.4.                                                                                                                                                                                                                              | <p>Lorsque la législation nationale restreint le droit à la Liberté Syndicale ou à la Négociation Collective, l'Entité doit prendre des mesures actives pour que les travailleurs puissent exprimer leurs opinions et s'organiser par d'autres moyens, conformément aux obligations internationales en matière de Droits de l'Homme.</p> <p><i>Notes explicatives : ces méthodes alternatives doivent, au minimum, permettre aux travailleurs de faire part de leurs préoccupations et suggestions concernant leur lieu de travail (y compris en matière de rémunération, de sécurité, etc.) sans crainte de représailles, et permettre à la direction de donner suite à ces commentaires. Les travailleurs doivent également être libres d'élire leurs propres représentants dans le cadre de ces méthodes alternatives. Les entités concernées sont encouragées à consulter des syndicats indépendants, y compris des fédérations internationales le cas échéant.</i></p> | <p>Modification mineure (10.1.d)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                   |
| 8.5.1.5.                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Pratique exemplaire : Divulguer publiquement</b> les indicateurs clés relatifs aux droits syndicaux, notamment : le nombre de travailleurs couverts par des négociations collectives, l'existence de syndicats indépendants reconnus, le respect du droit de grève et tout conflit du travail ou grief enregistré en rapport avec la liberté syndicale.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Nouveau</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>                                         |

## 8.6. Non-discrimination et égalité des chances

| Critère 8.6.1. Un système est en place pour prévenir la discrimination et garantir l'égalité des chances sur le lieu de travail. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Notes                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 8.6.1.1.                                                                                                                         | <p>Élaborer et mettre en œuvre une politique visant à garantir <u>la non-discrimination</u> et l'égalité des chances pour ses travailleurs, et à offrir un lieu de travail sûr et respectueux. Cela inclut une approche de tolérance zéro envers les comportements irrespectueux (y compris la violence et le harcèlement) et l'interdiction de représailles à l'encontre des travailleurs qui expriment leurs préoccupations ou exercent leurs droits.</p> | <p>Modification mineure (10.4a et 10.4c) intégrant la violence/le</p> |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|          | <i>Notes explicatives : les politiques peuvent être autonomes ou intégrées à d'autres politiques. Elles doivent traiter des risques de discrimination à toutes les étapes de l'emploi, y compris le recrutement, la rémunération, le temps de travail et les modalités de travail, les congés liés à la famille, la gestion des performances, la formation et le licenciement. Elles doivent inclure un engagement politique et des mesures visant à garantir un salaire égal pour un travail égal.</i> | harcèlement et les représailles<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.6.1.2. | Réaliser une analyse de l'écart de rémunération entre les hommes et les femmes au moins tous les trois ans et mettre en œuvre un plan d'action pour remédier à toute constatation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i>                  |
| 8.6.1.3. | <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer comment les travailleurs ou leurs représentants ont été associés à l'élaboration et à l'évaluation des politiques et mesures visant à prévenir la discrimination et à garantir un lieu de travail sûr et respectueux (conformément aux sections 8.6.1.1/ 8.6.1.2).                                                                                                                                                                                               | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i>                  |

| <b>Critère 8.6.2. Des mesures sont prises pour promouvoir la diversité et l'inclusion au sein du personnel.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>Notes</i>                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 8.6.2.1.                                                                                                        | <p>Élaborer et mettre en œuvre une stratégie visant à améliorer la diversité, l'équité et l'inclusion au sein de la main-d'œuvre, y compris des objectifs assortis de délais. Rendre compte des progrès réalisés par rapport aux objectifs au moins tous les trois ans, en communiquant les résultats au minimum à la direction et aux travailleurs.</p> <p><i>Notes explicatives : Cela n'exige pas de rapports publics ni d'objectifs publics au niveau minimum requis. Cela peut inclure un accent sur l'amélioration de la diversité et de l'inclusion au sein des structures d'engagement des travailleurs (telles que les comités mixtes travailleurs-direction, les représentants syndicaux, etc.</i></p>                                                                                                                                                                             | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.6.2.2.                                                                                                        | <p><b>Pratique exemplaire :</b> Mener des consultations directes avec les travailleurs et/ou leurs représentants (au moins tous les cinq ans) afin de comprendre les principaux obstacles à la diversité et à l'équité ; veiller à ce que ces conclusions soient prises en compte dans les politiques et la stratégie (conformément à la section 8.6.2.1).</p> <p><i>Notes explicatives : peut être réalisé par l'Entité ou par un tiers spécialisé. Parmi les exemples d'obstacles, on peut citer, par exemple, des horaires de travail qui ne correspondent pas aux besoins des travailleuses, des barrières linguistiques pour les travailleurs issus de minorités qui empêchent la progression de carrière, etc. Ceci doit être revu et mis à jour périodiquement, tous les 5 ans ou plus souvent en raison des risques ou des changements dans l'entreprise ou la main-d'œuvre.</i></p> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.6.2.3.                                                                                                        | <p><b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre des mesures visant à réduire les préjugés dans le recrutement et la progression des travailleurs.</p> <p><i>Notes explicatives : cela peut inclure des mesures telles que la suppression des noms et des âges des CV, la mise en place de panels d'entretien diversifiés dans la mesure du possible et l'analyse des principaux ensembles de données RH, tels que le taux de rotation et la satisfaction des employés, afin d'identifier tout problème de préjugés ou de discrimination et de prendre des mesures pour y remédier.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.6.2.4.                                                                                                        | <b>Pratique exemplaire :</b> Mettre en œuvre des mesures pour répondre aux besoins de flexibilité des travailleurs et des cadres (au-delà des minimums légaux), notamment le partage d'emploi, les congés pour aidants, les congés parentaux améliorés, les postes à temps partiel, le travail flexible, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

|                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.6.2.5. <b>Pratique exemplaire</b> : Démontrer que la mise en œuvre de la stratégie DEI (conformément à la section 8.6.2.1) a conduit à des améliorations mesurables par rapport aux principaux objectifs DEI (en moyenne sur les trois dernières années). | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i><br><i>Basée sur les résultats</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|

## 8.7. Environnement de travail sûr et sain

**Remarque** : les critères actuels du PS sur le système de Management de la SST ont désormais été intégrés à la section générale du Système de Management (système de Management HSE). Cette section vise à fournir des précisions supplémentaires et des pratiques exemplaires du point de vue des travailleurs, au-delà du système de Management de base de la SST.

| Critère 8.7.1. Les risques pour la santé et la sécurité sont identifiés, gérés et surveillés de manière proactive, dans le cadre d'une culture de leadership en matière de sécurité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Notes                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.7.1.1. Dans le cadre du système de Management de la santé et de la sécurité (voir critère 2.3), l'Entité doit identifier, traiter et surveiller les risques pertinents en matière de santé et de sécurité au travail, conformément aux bonnes pratiques établies (voir <a href="#">tableau 4</a> ).                                                                                                                                                                                       | <b>Modification mineure (11.1)</b><br><b>Équivalence :</b><br><b>ISO 45001</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.7.1.2. Mettre en œuvre des mesures afin que <u>les travailleurs</u> soient compétents pour exercer leurs fonctions de manière sûre et saine. Cela inclut la compréhension des principaux dangers, risques et contrôles, sur la base d'une formation, d'une supervision et d'un suivi appropriés et continus.<br><br><i>Notes explicatives : voir section : 2.3 sur la santé, la sécurité et le système de management environnemental.</i>                                                 | <b>Modification mineure (11.1)</b><br><b>Équivalence :</b><br><b>ISO 45001</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.7.1.3. Mettre en œuvre un programme de surveillance de la santé afin de surveiller les effets néfastes potentiels sur la santé, l'apparition de maladies et les risques au fil du temps. La gestion des risques comprend la mise en place d'ajustements raisonnables afin de prendre en compte les problèmes ou d'atténuer les risques.<br><br><i>Notes explicatives : La surveillance de la santé ne doit en aucun cas être utilisée à des fins de discrimination liée à la santé.</i>   | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i>                                                                 |
| 8.7.1.4. Mettre en œuvre un processus, impliquant les travailleurs et avec le soutien de la direction, pour enquêter sur les incidents liés au travail et utiliser les enseignements tirés pour améliorer le système de Management de la santé et de la sécurité (voir section 2.3).<br><br><i>Notes explicatives : Cela pourrait prendre la forme d'« équipes d'apprentissage » qui analysent les incidents, les quasi-accidents/incidents à haut potentiel ou les tâches routinières.</i> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i>                                                                 |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 8.7.1.5. | Mettre en œuvre des mesures permettant aux travailleurs d'interrompre leur travail en cas de préoccupations potentielles en matière de sécurité ou de santé, sans conséquences négatives (par exemple, initiatives « stop and ask » ou « stop for health and safety »).                                   | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.7.1.6. | Pratique exemplaire : La rémunération ou les avantages sociaux des cadres supérieurs sont liés aux résultats en matière de santé et de sécurité.<br><i>Notes explicatives : les résultats pris en compte dans la rémunération ou les avantages sociaux doivent être axés sur des indicateurs avancés.</i> | <b>Nouveau</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

| <b>Critère 8.7.2.</b> Les risques psychosociaux sont efficacement identifiés et traités, au même titre que les risques physiques pour la santé et la sécurité. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Notes                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.7.2.1.                                                                                                                                                       | Les risques psychosociaux sont intégrés dans le système de Management de la santé et de la sécurité afin de promouvoir le bien-être au travail, y compris l'identification, l'évaluation et le contrôle des risques (voir section 2.3 Système de Management HSE).<br><i>Références clés : ISO 45003: Santé et sécurité psychologiques au travail</i> | <b>Nouveau</b><br>(précédemment dans l'annexe de la version 3)<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |

| <b>Critère 8.7.3.</b> L'entité fixe des objectifs, surveille et publie les résultats en matière de santé et de sécurité des travailleurs. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notes                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.7.3.1.                                                                                                                                  | Fixer des objectifs en matière de santé et de sécurité et <b>publier</b> chaque année les résultats du système de Management de la santé et de la sécurité, y compris les indicateurs avancés et retardés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Modification mineure (11.1 e)</b><br>suppression de l'analyse comparative<br><i>Applicable : toutes les entités</i> |
| 8.7.3.2.                                                                                                                                  | <b>Pratique exemplaire :</b> Démontrer l'amélioration des performances par rapport aux objectifs du système de Management de la santé et de la sécurité (en particulier ceux avec des indicateurs avancés), en moyenne sur les trois dernières années.<br><i>Notes explicatives : Les indicateurs clés seront spécifiques à l'entité et au contexte, mais peuvent inclure par exemple : le taux de clôture des actions correctives (pour les contrôles des risques mortels), la fréquence à laquelle les superviseurs ou les responsables de la sécurité vérifient le respect des contrôles des risques critiques, le pourcentage de comportements sûrs par rapport aux comportements dangereux observés lors des audits sur le terrain, le pourcentage de travailleurs occupant des postes à haut risque qui ont suivi une formation spécifique à leur tâche et passé des évaluations de compétences, le nombre total d'heures d'exposition à des tâches à haut risque, etc. Cette approche permet aux Entités de sélectionner des objectifs en fonction des domaines à risque en matière de santé et de sécurité sans être prescriptive, mais exige une amélioration démontrée dans ces domaines.</i> | <b>Nouveau</b><br><b>Basée sur les résultats</b><br><i>Applicable : toutes les entités</i>                             |
| 8.7.3.3.                                                                                                                                  | <b>Pratique exemplaire :</b> Atteindre zéro décès au cours de la période précédente de trois ans.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Nouveau</b>                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><i>Basée sur les résultats</i></p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p> |
| <p>8.7.3.4. <b>Pratique exemplaire :</b> Participer à des initiatives sectorielles visant à améliorer les résultats en matière de santé et de sécurité, en partageant les meilleures pratiques et les enseignements tirés des rapports et des analyses sur les décès, les quasi-accidents et autres incidents graves.</p> <p><i>Notes explicatives : Par exemple, le système de signalement des accidents mortels et des quasi-accidents de l'IAI.</i></p> | <p>Modification mineure (11.1 e)</p> <p><i>Applicable : toutes les entités</i></p>  |

DRAFT

## Tableau 4. Orientations sur les risques et pratiques spécifiques en matière de SST

Notes Ce tableau est fourni à titre d'**orientation**. Il s'agit d'une liste non exhaustive de mesures de contrôle pour les impacts/risques courants dans le secteur de l'aluminium. Pour référence : Liste OIT des maladies professionnelles : [wcms\\_125137.pdf](#)

| Domaine d'impact sur la santé et la sécurité | Exemples de mesures de contrôle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bruit</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réaliser une évaluation du bruit avec des experts qualifiés (y compris la mesure des niveaux de bruit de référence) et effectuer des évaluations de santé pour comprendre les niveaux de risque liés à l'exposition au bruit (dans le cadre du SMSTP)</li> <li>Appliquer une approche hiérarchique des mesures de contrôle afin de réduire autant que possible les niveaux de bruit (par exemple, remplacer les moteurs, installer des dispositifs d'absorption acoustique, installer des silencieux sur les bouches d'aération ou les compresseurs).</li> <li>Élaborer un plan d'action pour traiter les risques restants, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisation de protections auditives (y compris des protections avancées qui surveillent la quantité de bruit atteignant l'oreille, pour les travailleurs à haut risque)</li> <li>Des programmes de préservation de l'audition, avec des tests auditifs réguliers pour les travailleurs régulièrement exposés à des niveaux de bruit élevés</li> <li>Formation sur les effets à long terme du bruit pour les travailleurs potentiellement exposés</li> <li>Des protocoles d'accès restreint aux zones très bruyantes (par exemple, plus de 90 dBA)</li> </ul> </li> <li>Surveiller les impacts au fil du temps, par exemple à l'aide de contrôles de santé réguliers et d'indicateurs précoces de perte auditive, avec une intervention de contrôle accélérée</li> </ul> |
| <b>Stress thermique</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réaliser des évaluations de santé appropriées pour comprendre les niveaux de risque liés au stress thermique (dans le cadre du SMST), tant sur le plan qualitatif que quantitatif</li> <li>Réduire autant que possible le stress thermique grâce à une approche hiérarchique des mesures de contrôle</li> <li>Mettre en œuvre un plan d'action pour traiter les risques restants, qui pourrait inclure : la formation des travailleurs, l'hydratation et le remplacement des fluides, l'acclimatation, l'ajustement des heures ou des horaires de travail, l'utilisation de salles de refroidissement ou d'aires de repos climatisées, et des boucliers thermiques</li> <li>Surveiller les effets du stress thermique en effectuant des évaluations médicales des travailleurs exposés à la chaleur et/ou en utilisant des dispositifs portables de surveillance du stress thermique (physiologique), liés aux cycles de travail et de repos</li> <li>Élaborer des procédures claires pour les interventions médicales d'urgence, en particulier lorsque le stress thermique constitue un risque.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Ergonomie</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réaliser une évaluation des risques et dangers ergonomiques.</li> <li>Réduire autant que possible les facteurs de stress ergonomiques grâce à une approche hiérarchique du contrôle (par exemple, éliminer les tâches manuelles lorsque cela est possible, réduire les effets des vibrations, etc.</li> <li>Mettre en œuvre un plan d'action pour traiter les risques restants, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>Formation aux techniques de levage, à la posture et à l'aménagement du poste de travail.</li> <li>Utilisation d'aides au levage et zones de portée optimales</li> <li>Rotation des tâches et micro-pauses pour éviter les tensions musculaires répétitives</li> <li>Physiothérapie sur place, entraîneurs sportifs ou cliniques d'intervention précoce pour traiter les blessures ergonomiques et les microtraumatismes répétés.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Domaine d'impact sur la santé et la sécurité                               | <i>Exemples de mesures de contrôle</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Surveiller les impacts ergonomiques sur les travailleurs au fil du temps, y compris les blessures connexes (telles que les foulures et les entorses) ; envisager l'utilisation d'appareils portables pour mesurer l'ergonomie</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Gestion de la fatigue</b>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Évaluer les risques de fatigue, conformément au système de gestion de la santé et de la sécurité au travail (OHSMS) :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Systèmes dédiés au management des risques liés à la fatigue (FRMS) intégrant des analyses de planification, des données biométriques et les intrants des employés.</li> <li>Évaluations spécifiques des risques liés à la fatigue pour les heures supplémentaires ou les emplois à haut risque.</li> </ul> </li> <li>Mise en œuvre de mesures visant à réduire les risques et les effets de la fatigue, notamment :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Formation de sensibilisation à la fatigue, couvrant la reconnaissance des symptômes, les facteurs de risque personnels et les procédures de signalement.</li> <li>Formation des superviseurs à l'identification des signes de fatigue chez les travailleurs et aux stratégies d'intervention appropriées</li> <li>Sensibilisation à l'hygiène du sommeil à tous les niveaux de l'organisation et mise en œuvre de stratégies en matière d'hygiène du sommeil.</li> <li>Évaluation des horaires de travail pour les postes considérés comme à haut risque.</li> <li>Utilisation de technologies de détection des micro-sommeils.</li> <li>Rotation des équipes vers l'avant (jour, après-midi, nuit) plutôt que vers l'arrière.</li> <li>Technologies d'alerte de fatigue déployées dans les équipements appropriés</li> <li>Critères d'arrêt établis pour les tâches et les scénarios à haut risque.</li> </ul> </li> <li>Surveillance des impacts au fil du temps, notamment :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Évaluations obligatoires de la fatigue pour tous les incidents et quasi-accidents sur le lieu de travail.</li> <li>Analyse régulière des schémas d'incidents afin d'identifier les tendances liées à la fatigue.</li> <li>Examen des incidents liés à des blessures et à des maladies afin de discerner les schémas des facteurs liés à la fatigue qui contribuent aux incidents</li> </ul> </li> </ul> |
| <b>Risques liés aux métaux en fusion</b><br><b>Risques liés aux métaux</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en œuvre de mesures visant à réduire les risques liés au métal en fusion, par exemple :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Systèmes automatisés de transfert de métal afin de réduire l'exposition humaine pendant la fonderie.</li> <li>Zones de protection contre les projections autour des creusets et des pots (en particulier pendant l'écumage ou la fonderie).</li> <li>Systèmes de surveillance thermique infrarouge pour la détection précoce des températures anormales du métal ou des fissures dans les creusets.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Machines</b><br><b>Sécurité</b>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre en œuvre des mesures visant à réduire les risques liés à la sécurité des machines, par exemple :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôles de sécurité quotidiens avant la mise en service</li> <li>Exigences en matière de protection des machines</li> <li>Mise en œuvre du système LOTOTO (Lock-Out, Tag-Out/Try-Out)</li> <li>Utilisation de technologies de sécurité avancées, telles que des capteurs de sécurité, des systèmes de vision, des scanners laser et des tapis sensibles à la pression capables de distinguer le personnel autorisé des personnes non autorisées à accéder à certaines machines.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Équipements mobiles.</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en œuvre de mesures visant à réduire les risques liés aux équipements mobiles, par exemple :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Séparation physique des piétons et des véhicules (barrières, voies piétonnes marquées), par exemple en mettant en place des systèmes de circulation à sens unique ; zones interdites aux chariots élévateurs ou autres machines à proximité des fosses de métal en fusion ou de fonderie.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Domaine d'impact sur la santé et la sécurité                        | <i>Exemples de mesures de contrôle</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Systèmes de détection de proximité (par exemple, RFID, capteurs à ultrasons, basés sur le LIDAR) pour alerter les opérateurs de la présence de piétons ou d'objets à proximité.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Qualité de l'air/exposition à la poussière/aux substances chimiques | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Évaluer les risques et surveiller la qualité de l'air au fil du temps, notamment               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Surveillance continue en temps réel des particules et des contaminants en suspension dans l'air dans toutes les zones de production.</li> <li>○ Surveillance de l'exposition personnelle des travailleurs à l'aide de dosimètres pour mesurer les niveaux d'exposition individuels.</li> <li>○ Tests atmosphériques réguliers pour les émissions spécifiques aux processus.</li> </ul> </li> <li>• Établir des niveaux d'action à un seuil spécifique (par exemple 50 % des limites d'exposition) afin de déclencher des contrôles supplémentaires avant d'atteindre les niveaux réglementaires.</li> <li>• Mettre en œuvre une approche ALARA (« aussi bas que raisonnablement possible ») pour les substances cancérigènes, au-delà des limites d'exposition professionnelle (LEP) et des limites réglementaires.</li> </ul> |

## Glossaire

**Notes** Remarque : il s'agit d'un ensemble initial de termes clés définis qui aideront les lecteurs à comprendre les projets de normes de performance ASI révisées. Il ne s'agit PAS d'un glossaire exhaustif, et des travaux supplémentaires seront nécessaires pour répertorier et définir de manière exhaustive les termes nécessaires ; le glossaire complet sera élaboré parallèlement aux périodes de consultation publique en 2026. À titre de référence, le glossaire ASI actuel est [disponible ici](#).

Actuellement, les termes définis sont soulignés dans le projet de texte (une fois au début de chaque critère où ils sont utilisés).

| Terme                                  | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Accessible</b>                      | Fait référence à une communication ou à des supports clairs, directs, faciles à comprendre et disponibles dans plusieurs formats afin que tous les utilisateurs/publics cibles puissent y avoir accès de manière équitable. Les supports accessibles tiennent compte des différents obstacles à l'accès à l'information (par exemple, l'alphabétisation, l'accès numérique, les langues, etc.) et suppriment ces obstacles ou fournissent des formats alternatifs qui répondent aux besoins des utilisateurs.<br><i>Nouveau – non défini dans la version 3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Communautés touchées</b>            | Les communautés touchées sont toutes les personnes ou communautés soumises à des impacts réels ou potentiels liés aux opérations ou aux projets d'une entité. Elles comprennent les personnes vivant à proximité ou plus loin de l'opération, en fonction de la Zone d'Influence. Ces impacts peuvent être directs, indirects ou cumulatifs, par exemple la perte de la nature, la pollution de l'eau ou de l'air, la perte de moyens de subsistance, etc. (voir les études de cas dans les lignes directrices). Les communautés touchées désignent à la fois les individus et les groupes, et peuvent inclure : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les Peuples Autochtones -&gt; selon la définition large de l'ASI (auto-identification, continuité historique, groupes non dominants de la société, etc.)</li> <li>• Communautés locales -&gt; groupe de personnes ou de familles qui vivent dans une localité particulière, partagent parfois un intérêt commun (associations d'utilisateurs d'eau, pêcheurs, éleveurs, bergers, etc.), ont souvent un patrimoine culturel et historique commun et présentent différents degrés de cohésion. Cela peut inclure des groupes nomades ou qui migrent de façon saisonnière et dont l'attachement aux territoires ancestraux peut être périodique ou saisonnier.</li> <li>• Détenteurs de Droits - Personnes et/ou groupes investis de droits collectifs (par exemple, les peuples autochtones) dont les Droits de l'Homme sont menacés ou affectés par un projet ou ses activités connexes.</li> </ul> <i>Modifié à partir de la définition V3 « Organisations et Populations Concernées », qui était définie comme « Comprend • les peuples autochtones • les communautés locales • les autres détenteurs de droits • les Parties Prenantes ».</i> |
| <b>Déchets Industriels d'Aluminium</b> | Matériaux contenant de l'aluminium qui sont détournés du flux de déchets provenant d'un processus de fabrication ou similaire (adapté de la norme ISO 14021:2016). Cela comprend les déchets de Pré-Consommation provenant de sources externes et les déchets générés en interne (également appelés déchets internes/de production).<br><i>Définition modifiée V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Droit Applicable</b>                | Les lois internationales et/ou nationales et/ou régionales et/ou locales pertinentes du ou des pays où l'Entité opère. Cela peut inclure, sans s'y limiter, les lois, les règlements et les politiques statutaires. En cas de conflit entre le droit applicable et les exigences des Normes de l'ASI, l'entité doit se conformer à la norme la plus stricte, sauf si cela entraîne une violation du droit applicable (adapté du <a href="#">Code de bonnes pratiques 2013 du Responsible Jewellery Council</a> ).<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zone d'Influence</b>                | Zone d'influence – englobe, le cas échéant, toutes les zones susceptibles d'être affectées par les activités et les installations d'une entité, y compris :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Terme                  | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | <p>a. Impacts directs et indirects des projets :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Empreinte directe et corridors d'infrastructure (c'est-à-dire bassin atmosphérique, bassin hydrographique, transports, lignes électriques, pipelines, etc.</li> <li>ii. Impacts liés à des développements imprévus mais prévisibles qui pourraient survenir ultérieurement ou à un autre endroit</li> <li>iii. Impacts indirects sur la biodiversité ou sur les Services Écosystémiques dont dépendent les moyens de subsistance des communautés touchées, y compris par le biais de voies écologiques par lesquelles les impacts se propagent au-delà de l'empreinte directe (c'est-à-dire les flux hydrologiques, les corridors d'habitats, les voies de déplacement des espèces).</li> </ul> <p>b. Installations Connexes : installations qui ne sont pas sous le contrôle de l'Entité mais sans lesquelles elle ne pourrait pas fonctionner (c'est-à-dire ports, barrages, chemins de fer, routes, lignes de transport, etc.)</p> <p>c. Impacts cumulatifs : impacts cumulatifs : impacts résultant de la contribution supplémentaire des activités de l'Entité, combinée à celle d'autres développements existants, prévus ou raisonnablement prévisibles au moment de l'évaluation des risques. Chaque effet individuel peut être mineur, mais leur impact combiné au fil du temps peut devenir significatif, sur la base de préoccupations scientifiques et/ou de préoccupations des communautés touchées. (c'est-à-dire contribution supplémentaire des émissions dans l'air à un bassin atmosphérique, réduction des débits d'eau dans un bassin hydrographique en raison de multiples prélèvements, etc.</p> <p>d. Zone d'influence sociale et culturelle : Territoires coutumiers, zones d'utilisation saisonnière et terres foncières des Peuples Autochtones, qu'ils résident ou non actuellement dans la zone d'influence physique, dont les moyens de subsistance, les valeurs spirituelles et culturelles ou les pratiques traditionnelles peuvent être affectés.</p> <p>Remarque 1 : La zone d'influence générale définie pour le périmètre de certification (voir 2.1) peut être plus large que la zone d'influence appliquée pour un impact spécifique. Par exemple, la zone d'influence d'une Étude d'Impact sur les Droits de l'Homme peut ne pas inclure tous les impacts biologiques. Ce champ d'application variera en fonction de la taille, de l'emplacement, des activités et des risques pris en compte par une Entité.</p> <p>Remarque 2 : Certaines activités et certains impacts/risques connexes dans une zone d'influence peuvent ne pas être sous le contrôle de l'entité. Toutefois, lorsque ces critères l'exigent, ces risques doivent néanmoins être évalués par l'entité, qui doit utiliser son influence pour atténuer les impacts dans toute la mesure du possible (conformément aux <i>Principes directeurs des Nations unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'homme</i>).</p> <p>Remarque 3 : <u>Les installations connexes</u> qui font partie de la zone d'influence d'une entité mais qui ne sont pas sous son contrôle ne font pas partie du périmètre de certification. En d'autres termes, les activités et les impacts/risques associés des installations connexes qui ne sont pas sous le contrôle de l'entité ne sont pas pris en compte pour déterminer la conformité de l'entité aux normes de l'ASI.</p> <p><i>Définition modifiée V3</i></p> |
| Installations Connexes | <p>Installations qui peuvent ou non être financées dans le cadre du projet (le financement peut être fourni séparément par un client ou un tiers, y compris le gouvernement), dont la viabilité et l'existence dépendent exclusivement du projet et dont les biens ou services sont essentiels au bon fonctionnement du projet. Voir également « Zone d'Influence ».</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Résidus de Bauxite     | <p>Déchets résiduels générés par le procédé Bayer d'affinage d'Alumine à partir du minerai de bauxite. Ils sont principalement composés d'oxydes de fer, d'oxyde de titane, d'oxyde de silicium et d'alumine non dissoute, ainsi que d'une large gamme d'autres oxydes qui varient en fonction du pays d'origine de la bauxite. (Adapté de l'IAI (2022) Bauxite Residue Management Guidance (Guide de gestion des résidus de bauxite))</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Terme                                                                        | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Biodiversité</b>                                                          | <p>Variabilité des organismes vivants provenant de toutes sources, y compris, entre autres, les écosystèmes terrestres, marins et autres écosystèmes aquatiques et les complexes écologiques dont ils font partie : cela comprend la diversité au sein des espèces, entre les espèces et des écosystèmes. (Convention sur la diversité biologique).</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Compensations pour la biodiversité</b>                                    | <p>Résultats mesurables en matière de conservation résultant d'actions visant à compenser les impacts négatifs résiduels importants sur la biodiversité découlant du développement d'un projet et persistant après la mise en œuvre de mesures appropriées d'évitement, de minimisation et de restauration. Ces résultats mesurables en matière de conservation doivent être démontrés sur le terrain et à une échelle géographique appropriée. (Norme de Performance 6 de l'IFC).</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Plan de gestion de la biodiversité</b>                                    | <p>Document stratégique à long terme spécifique au site qui traduit les risques et les impacts sur la biodiversité en un programme cohérent d'actions, de ressources et de suivi visant à traiter ces risques et impacts. Il doit définir les parties responsables d'une action, les exigences en matière de suivi et/ou de vérification d'une action, ainsi que le calendrier ou la fréquence de mise en œuvre d'une action. Il doit inclure toutes les étapes de la hiérarchie des mesures d'atténuation des risques pour la biodiversité (prévention, minimisation, remédiation et compensation). Le plan de gestion de la biodiversité ou ses équivalents sont des outils opérationnels destinés aux gestionnaires de sites et aux contractants, qui mettent l'accent sur les mesures d'atténuation sur site. (adapté de la note d'orientation de la norme de performance 6 de l'IFC)</p> <p>Il convient de noter qu'un plan de gestion de la biodiversité ne doit pas nécessairement être un plan autonome, il peut être intégré dans un plan de gestion unique ou un système de Management environnemental.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Hiérarchie des Mesures d'Atténuation des Risques pour la Biodiversité</b> | <p>Cadre structuré et progressif utilisé pour gérer et réduire les impacts négatifs des projets sur la biodiversité. La hiérarchie comprend quatre étapes séquentielles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévention – Mesures visant à empêcher que des impacts négatifs sur la biodiversité ne se produisent. Cela implique une planification et une conception minutieuses du projet afin d'éviter les zones sensibles ou à forte valeur ajoutée en matière de biodiversité.</li> <li>• Minimisation – Lorsque les impacts ne peuvent être totalement évités, des mesures sont prises pour réduire l'intensité, la durée ou l'étendue des impacts du projet. Cela comprend l'adoption des meilleures pratiques de gestion par un professionnel qualifié possédant des connaissances écologiques sur le terrain et des contrôles opérationnels.</li> <li>• Restauration – Actions visant à réhabiliter ou à restaurer les écosystèmes et les habitats qui ont été dégradés ou perturbés par les activités du projet afin de les ramener à leur état naturel ou à un état convenu.</li> <li>• Compensation – En dernier recours, lorsque des impacts résiduels subsistent après les mesures d'évitement, de minimisation et de restauration, des compensations en matière de biodiversité sont mises en œuvre pour compenser les pertes inévitables en obtenant des résultats mesurables en matière de conservation ailleurs, dans le but d'atteindre « aucune perte nette » ou, de préférence, « un gain net » en matière de biodiversité (Entreprise and Biodiversity Offsets Programme (BBOP), 2012).</li> </ul> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p> |
| <b>Dette carbone</b>                                                         | <p>Accumulation atmosphérique des émissions (au niveau mondial/national/des entreprises) émises après épuisement de la part (allouée au niveau mondial/national/des entreprises) du budget carbone mondial. Le secteur de l'aluminium dispose d'un budget carbone mondial d'environ 15 Gt CO<sub>2</sub> e, qui, au rythme actuel des émissions sectorielles, sera épuisé dans 10 à 15 ans. Pour certaines Entités, l'épuisement de leur part allouée se produira plus tôt ou plus tard que cette date et peut même avoir déjà eu lieu.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Terme                                           | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Empreinte carbone</b>                        | Mesure des émissions totales de GES (exprimées en équivalent CO <sub>2</sub> ) rejetées dans l'atmosphère à la suite de la production d'un produit ou d'un ensemble de produits donné, généralement normalisées par masse (unité de référence).<br><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Circular pathways</b>                        | Processus et stratégies conçus pour prolonger l'utilisation des ressources afin de réduire les déchets dans un système en boucle fermée. Les produits, composants et matériaux peuvent passer par différentes étapes d'utilisation et de réutilisation au lieu de suivre le modèle linéaire « extraire, fabriquer, jeter ». <i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Gestion des risques climatiques</b>          | Cadre visant à anticiper, éviter et prévenir tous les types de risques climatiques, ainsi qu'à absorber les impacts résiduels des phénomènes météorologiques extrêmes et des changements à évolution lente. La gestion globale des risques climatiques vise à traiter et à réduire les conséquences négatives du changement climatique par la réduction des émissions, l'adaptation et la gestion des risques climatiques résiduels à l'aide d'instruments tels que le financement des risques climatiques. <i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Plan de transition climatique</b>            | Plan d'action assorti d'un calendrier qui soutient une stratégie visant à s'aligner sur les recommandations scientifiques les plus récentes et les plus ambitieuses en matière de climat, décrit clairement comment une organisation adaptera ses actifs, ses opérations et l'ensemble de son modèle économique existants, et démontre que ce modèle restera pertinent dans une économie à zéro émission nette. Le plan comprendra au minimum des éléments liés à la gouvernance, à la stratégie, à la gestion des risques, aux indicateurs et aux objectifs à court, moyen et long terme. <i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Négociation Collective</b>                   | Processus par lequel les employeurs (ou leurs organisations) et les associations de travailleurs (ou, à défaut, des représentants des travailleurs librement désignés) négocient les conditions de travail. (Adapté de l'OIT/IFC Better Work – Fiche d'orientation – Liberté Syndicale)<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Mécanisme de Résolution des Réclamations</b> | Processus formel pouvant être utilisé par des individus, des travailleurs, des communautés et/ou des organisations de la société civile pour faire part de leurs préoccupations concernant les activités et les opérations d'une entreprise afin d'obtenir réparation. (Adapté de Droits de l'Homme et mécanismes de règlement des griefs). Ce terme peut être utilisé de manière interchangeable avec « mécanisme de règlement des griefs ». <i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Consultation</b>                             | Une consultation efficace est un processus bidirectionnel qui doit :<br>(i) commencer dès le début du processus d'identification des risques et des impacts environnementaux et sociaux et se poursuivre de manière continue à mesure que les risques et les impacts apparaissent ;<br>(ii) être fondée sur la divulgation et la diffusion préalables d'informations pertinentes, transparentes, objectives, significatives et facilement accessibles, dans une ou plusieurs langues locales culturellement appropriées et dans un format compréhensible pour les communautés concernées ;<br>(iii) se concentrer sur la participation inclusive des personnes directement touchées plutôt que sur celles qui ne le sont pas directement ;<br>(iv) être exempt de toute manipulation, ingérence, coercition ou intimidation extérieures ;<br>(v) permettre une participation significative, le cas échéant ; et<br>(vi) être documentée.<br>Remarque 1 : Le processus de consultation doit permettre aux personnes consultées de contribuer à définir les priorités de la consultation, en fonction des questions et des impacts qu'elles jugent les plus importants de leur point de vue. Cela peut être pris en compte dans les processus et les plans de consultation mentionnés dans les Normes de l'ASI. |

| Terme                            | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | Référence : définition de la consultation par IFC Définition IFC de la consultation<br><i>Définition V3 considérablement modifiée, qui était « Engagement avec des parties externes à l'Entité (Organisations et Populations Concernées) et les travailleurs ».</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Habitats critiques</b>        | Les habitats critiques sont des zones à forte valeur en termes de biodiversité, notamment (i) les habitats d'importance significative pour les espèces en danger critique d'extinction et/ou en danger d'extinction ; (ii) les habitats d'importance significative pour les catégories d'espèces menacées figurant sur la Liste rouge de l'UICN ; (iii) les habitats abritant des concentrations d'importance mondiale d'espèces migratrices et/ou d'espèces grégaires ; (iv) les écosystèmes fortement menacés et/ou uniques ; et/ou (v) les zones associées à des processus évolutifs clés (Norme de Performance 6 de l'IFC)<br><br>Pour déterminer si un habitat est « pertinent », se reporter aux notes d'orientation 70 à 83 de la norme de performance 6 de l'IFC. Il convient de noter que, dans certaines situations, certaines espèces endémiques ne figurent pas sur la liste rouge officielle et doivent être identifiées par les représentants des Peuples Autochtones ou des communautés liées à la terre.<br><i>NOUVEAU – Non défini dans la version 3</i> |
| <b>Droit Coutumier</b>           | Le droit coutumier est un ensemble de coutumes, de pratiques et de croyances qui sont acceptées comme des règles de conduite obligatoires par les peuples autochtones et les communautés locales. Le droit coutumier fait partie intégrante de leurs systèmes sociaux et économiques et de leur mode de vie hérité de génération en génération.<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Discrimination</b>            | Lorsque des personnes sont traitées différemment en raison de certaines caractéristiques – telles que la race, l'origine ethnique, la caste, l'origine sociale ou nationale, le handicap, le sexe (ou l'expression du genre), l'orientation sexuelle, l'appartenance à une Organisation Syndicale, l'affiliation politique, l'état civil, la grossesse, l'apparence physique, l'âge, l'état de santé (y compris la séropositivité), l'état de santé ou toute autre caractéristique liée à l'identité personnelle ou à l'ascendance ou à tout autre statut protégé par le Droit Applicable – ce qui entraîne une atteinte à l'égalité des chances et de traitement. ( <i>Adapté du guide sur la discrimination de Betterwork</i> )<br><i>Définition V3 modifiée, légèrement modifiée avec quelques ajouts d'exemples</i>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Diligence Raisonnable</b>     | Processus continu, proactif et réactif grâce auquel les entreprises peuvent identifier et évaluer les risques, et concevoir et mettre en œuvre une stratégie pour répondre aux risques identifiés. (Adapté du guide de l'OCDE sur la Diligence Raisonnable pour des chaînes d'approvisionnement responsables en minerais provenant de zones de conflit ou à haut risque de l'OCDE).<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Services Écosystémiques</b>   | Les avantages que les personnes, y compris les entreprises, tirent des écosystèmes. Ils sont classés en quatre types :<br><br>I. Services d'approvisionnement, qui sont les produits que les personnes obtiennent des écosystèmes ;<br>II. Les services de régulation, qui sont les avantages que les personnes tirent de la régulation des processus écosystémiques ;<br>III. Les services culturels, qui sont les avantages immatériels que les personnes tirent des écosystèmes ;<br>IV. Les services de soutien, qui sont les processus naturels qui maintiennent les autres services.<br><br><i>Identique à la définition de la version 3, adaptée de la note d'orientation n° 6 de IFC sur la conservation de la biodiversité et la gestion durable des ressources naturelles vivantes.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Élimination des émissions</b> | Activités qui éliminent et séquestrent le dioxyde de carbone de l'atmosphère et stockent durablement le carbone dans des réservoirs géologiques, terrestres ou océaniques, ou dans des produits. (Adapté du rapport AR6 WGIII du GIEC, chapitre 12, encadré 8).<br><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Terme                                                 | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Entité</b>                                         | <p>Entreprise ou entité similaire détenue ou contrôlée par un Membre de l'ASI. Une entité peut constituer une partie ou la totalité d'un Membre de l'ASI. En ce qui concerne l'application de la norme de performance, l'entité sollicite ou détient la certification de l'ASI et est responsable de la mise en œuvre de la norme de performance dans le périmètre de certification défini.</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Consentement Préalable Libre et Eclairé (CPLE)</b> | <p>Compte tenu de la diversité des histoires et des réalités contemporaines des Peuples Autochtones, ainsi que de la grande variété de leurs institutions et pratiques décisionnelles, il n'est pas possible d'élaborer une formulation unique du CPIC. Comme l'ont expliqué les organes des Nations Unies chargés des droits des Peuples Autochtones, il existe un certain nombre de principes généraux qui sont incarnés dans les quatre éléments constitutifs de l'exigence du CPLE.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le terme « libre » implique que le consentement est recherché en l'absence de toute coercition, intimidation ou manipulation réelle ou perçue, et que les Peuples Autochtones peuvent déterminer le format des Consultations. Le terme « libre » reflète également le fait que la participation à des Consultations visant à obtenir leur CPLE est un droit à l'autodétermination des Peuples Autochtones, plutôt qu'une obligation qu'ils doivent respecter.</li> <li>• « Préalable » signifie que le consentement est demandé suffisamment à l'avance avant toute décision ou action susceptible d'avoir une incidence sur la jouissance de leurs droits par les Peuples Autochtones et que ceux-ci disposent du temps nécessaire pour prendre leurs décisions conformément à leurs propres processus et par l'intermédiaire de leurs représentants et institutions librement choisis.</li> <li>• « Éclairé » signifie que toutes les informations dont les Peuples Autochtones ont besoin pour évaluer de manière significative les risques et les avantages potentiels du projet (y compris son emplacement, sa durée, sa portée, ses impacts, ses avantages et/ou ses modèles de partenariat) sont pleinement divulguées. Ces informations doivent être fournies dans un format compréhensible pour les Peuples Autochtones concernés et selon un processus convenu avec eux. Cela peut impliquer la participation des Peuples Autochtones à des Études d'Impact ou la réalisation de celles-ci par eux-mêmes, l'accès à des financements pour obtenir des conseils techniques et juridiques indépendants, et des négociations relatives aux avantages.</li> <li>• Le « consentement » implique le respect par toutes les parties, quel que soit le résultat, de la décision autonome, libre et éclairée des Peuples Autochtones. Cette décision doit être le résultat de Consultations et d'une coopération de bonne foi, fondées sur les droits, avec les Peuples Autochtones concernés. Elle doit être prise par ces derniers conformément aux procédures et aux délais qu'ils ont eux-mêmes choisis et reposer sur les principes autochtones fondés sur les droits à l'autodétermination, à l'inclusion, au consensus, à l'harmonie et au bien-être intergénérationnel.</li> </ul> <p><i>(Adapté de Mining, the Aluminium Industry and Indigenous Peoples, 2015 – élaboré par le Forum consultatif des Peuples Autochtones de l'ASI).</i></p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p> |
| <b>Trajectoire des GES</b>                            | <p>Pente ou pentes de réduction des émissions alignées sur l'objectif de 1,5 °C, spécifiques à l'entité et à la chaîne de valeur de l'aluminium, alignées sur les trajectoires sectorielles et actuellement évaluées via la méthode ASI, dérivées du scénario IAI 1,5 °C (1,5DS) et largement alignées sur le scénario zéro émission nette (NZE) de l'AIE.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Droits de l'Homme</b>                              | <p>Droits et libertés universels considérés comme appartenant à tous les êtres humains sans discrimination, sur la base de normes internationalement reconnues. Ils comprennent au minimum les droits énoncés dans la Charte internationale des droits de l'Homme, la Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail et le Droit Applicable. (Adapté du Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'Homme).</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Terme                                                 | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Étude d'Impact</b>                                 | <p>Processus consistant à identifier, prévoir, évaluer et atténuer les effets biophysiques, sociaux et autres effets pertinents des propositions de développement avant que des décisions importantes ne soient prises et des engagements pris. (Adapté de l'Association internationale des Études d'Impact)</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Peuples Autochtones</b>                            | <p>Le système des Nations Unies a développé une conception moderne de ce terme sur la base des facteurs suivants, que l'ASI a adaptés conformément à la littérature récente :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Auto-identification en tant que collectivité distincte<sup>1</sup> à t au niveau individuel et acceptée par la communauté comme l'un de ses membres r</li> <li>b. Continuité historique avec une région spécifique avant ou au moment de la conquête ou de la colonisation ou de l'établissement des frontières actuelles de l'État<sup>2</sup></li> <li>c. Lien fort avec les territoires, les ressources naturelles environnantes et le rapport à la terre</li> <li>d. Systèmes sociaux, économiques ou politiques distincts</li> <li>e. Langue, culture et croyances distinctes</li> <li>f. Issus de groupes non dominants de la société</li> <li>g. Détermination à préserver et à reproduire leurs environnements et systèmes ancestraux en tant que peuples et communautés distincts.</li> </ul> <p>Tous les facteurs ne sont pas nécessaires pour déterminer l'« indigénité »<sup>3</sup>. Dans le cadre des Normes de l'ASI, les Peuples Autochtones comprennent également des personnes et des communautés spécifiques qui répondraient à ces critères, mais qui n'utilisent pas le terme « autochtone ». Ce concept est inscrit dans la <i>Convention n° 169 de l'OIT relative aux peuples indigènes et tribaux</i>, en référence aux peuples tribaux, et dans la jurisprudence internationale en matière de droits de l'Homme, qui utilise d'autres termes. Convention sur les peuples autochtones et tribaux, en faisant référence aux personnes tribales, et selon la jurisprudence des droits de l'Homme internationaux, en utilisant d'autres termes.</p> <p>Références clés : ILO 169: Convention concernant les peuples autochtones et tribaux : 1989, Comprendre la Convention de l'OIT relative aux Peuples Autochtones et tribaux, 1989 (n° 169), un outil pour les juges et les praticiens du droit, publié par l'OIT en 2021</p> |
| <b>Impacts légués (impacts des activités passées)</b> | <p>Impacts significatifs qui se sont produits historiquement dans l'installation, qui n'ont pas été corrigés et qui continuent d'affecter les communautés touchées ou d'autres parties prenantes. Il peut s'agir d'impacts qui se sont produits : • avant la certification, et/ou • avant l'achat de l'installation par le propriétaire actuel, et/ou • lors de la création de l'installation. Les impacts légués peuvent s'être produits il y a de nombreuses années ; il n'y a pas de « date butoir » à partir de laquelle les impacts hérités répondant aux critères ci-dessus ne doivent plus être pris en compte.</p> <p><i>Identique à la définition de la version 3 – mises à jour mineures pour harmoniser la formulation et suppression du concept lié d'« Exploitations Historiques d'Aluminium ».</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Salaire minimum vital</b>                          | <p>Rémunération perçue par un travailleur dans un lieu donné pour une semaine de travail standard, suffisante pour lui assurer, ainsi qu'à sa famille, un niveau de vie décent. Les éléments d'un niveau de vie décent comprennent la nourriture, l'eau, le logement, l'éducation, les soins de santé, les transports, l'habillement et d'autres besoins essentiels, y compris la prévoyance pour les événements imprévus (Source : Global Living Wage Coalition).</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Aluminium Primaire à faible teneur en carbone</b>  | <p>Non défini, mais fixé ici à 5 t CO<sub>2</sub>e/t Al, mesuré à la sortie de la production électrolytique (aluminium liquide soutiré des cuves) à l'aide de la norme <u>IAI Good Practice for Calculation of Aluminium Primaire and Precursor Product Carbon Footprints v2 (2021)</u>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

<sup>1</sup> E/CN.4/Sub.2/AC.4/1996/2, paragraphe 69 69

<sup>2</sup> Convention n° 169 de l'OIT

<sup>3</sup> Le président-rapporteur du groupe de travail des populations autochtones a souligné que ces facteurs ne constituent pas et ne peuvent pas constituer de définition détaillée du groupe de travail sur les populations autochtones

| Terme                                           | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | <i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Matériel (risque ou thème)</b>               | Risques ou thèmes qui représentent les impacts significatifs de l'entité sur l'économie, l'environnement et les personnes, y compris les impacts sur les Droits de l'Homme (adapté de la définition GRI)<br><i>Définition V3 modifiée.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Zéro net</b>                                 | État atmosphérique à l'échelle de l'économie mondiale dans lequel la quantité de dioxyde de carbone (CO <sub>2</sub> ) et d'autres émissions de Gaz à Effet de Serre dans l'atmosphère au cours d'une période donnée est équilibrée par la même quantité éliminée, ce qui les annule effectivement. (Adapté du scénario « Émissions nettes zéro d'ici 2050 » de l'AIE)<br><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Nouveau Projet ou Transformation Majeure</b> | Un <u>nouveau projet</u> désigne une nouvelle installation construite depuis l'adhésion d'un Membre de l'ASI.<br>Une <u>transformation majeure</u> désigne une modification importante apportée à une installation existante depuis l'adhésion d'un membre à l'ASI. Il s'agit d'un changement susceptible de présenter un risque important pour l'environnement ou les droits de l'Homme qui n'a pas été évalué, ou qui modifie la situation par rapport à une étude d'impact précédente.<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Heures supplémentaires</b>                   | Heures travaillées en plus de celles comprises dans la semaine de travail normale et qui doivent être volontaires. (Adapté du Code de bonnes pratiques 2013 du Responsible Jewellery Council)<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Plan (plan de gestion)</b>                   | Document/cadre détaillant la manière dont certains aspects d'un projet ou d'une opération seront gérés. Son objectif est de gérer les risques, de garantir la mise en œuvre des mesures, de fixer des objectifs, de suivre les progrès et de s'adapter si nécessaire à l'évolution des conditions. Un plan de management comprendrait typiquement les composantes suivantes (liste non exhaustive) : objectifs et portée, actions spécifiques et délais, rôles et responsabilités, cibles et approche de suivi.<br>Remarque 1 : Dans l'ensemble des normes de l'ASI, lorsqu'un plan (de gestion) est mentionné, il est prévu que ce plan soit révisé régulièrement et mis à jour si nécessaire. La fréquence de révision est d'au moins une fois tous les cinq ans (ou plus souvent si une lacune dans le contrôle ou un changement dans l'activité le justifie). Si un cycle de révision différent est nécessaire, cela sera précisé dans le texte.<br><i>NOUVEAU – non défini dans la version 3. Cela intègre le concept de révisions régulières dans la notion de plans de gestion, plutôt que de le mentionner séparément.</i> |
| <b>Politique</b>                                | Intentions et orientation d'une organisation, telles qu'elles sont officiellement exprimées par sa direction.<br><i>Définition modifiée V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Déchets de Post-Consommation</b>             | Matériau contenant de l'aluminium récupéré à partir d'un produit de consommation ou commercial qui a été utilisé conformément à sa destination par des particuliers, des ménages ou des installations commerciales, industrielles et institutionnelles en tant qu'utilisateurs finaux du produit, et qui ne peut plus être utilisé conformément à sa destination (adapté de la norme ISO 14021:2016).<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Déchets de Pré-Consommation</b>              | Matériau contenant de l'aluminium qui est détourné du flux de déchets provenant d'un processus de fabrication ou similaire, dans lequel le matériau n'a pas été produit intentionnellement, est impropre à l'utilisation finale et ne peut être récupéré dans le cadre du même processus qui l'a généré (adapté de la norme ISO 14021:2016).<br><i>Identique à la définition V3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Terme                                       | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Services Écosystémiques Prioritaires</b> | <p>Les Services Écosystémiques Prioritaires sont de deux types : (i) les services sur lesquels les opérations du projet sont le plus susceptibles d'avoir un impact et qui, par conséquent, ont des effets négatifs sur les communautés touchées ; et/ou (ii) les services dont le projet dépend directement pour son fonctionnement (par exemple, l'eau). Lorsque les communautés touchées sont susceptibles d'être affectées, elles doivent participer à la détermination des Services Écosystémiques Prioritaires (IFC PS 6).</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Aires protégées</b>                      | <p>Espace géographique clairement défini, reconnu, dédié et géré, par des moyens juridiques ou autres moyens efficaces, afin d'assurer la conservation à long terme de la nature, des Services Écosystémiques associés et des valeurs culturelles, qui :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. S'aligne sur la définition de la classification de l'IUCN pour les catégories de gestion des aires protégées (Ia : réserve naturelle stricte, Ib : zone sauvage, II : parc national, III : monument ou élément naturel, IV : zone de gestion de l'habitat/des espèces, V : paysage terrestre/marin protégé, VI : aire protégée avec un usage durable des ressources naturelles)</li> <li>b. peut être attestée par l'inscription dans la base de données mondiale sur les Aires Protégées du PNUE-WCMC. est en cours de désignation en vertu de la législation nationale ou infranationale (même si elle n'est pas encore répertoriée dans la WDPA).</li> <li>c. Lorsque les études scientifiques sont incomplètes, l'absence d'enregistrements dans les bases de données locales, nationales ou internationales ne doit pas être interprétée comme une faible valeur de conservation. L'entité doit appliquer une approche prudente, en utilisant les connaissances validées par la communauté ou la cartographie participative jusqu'à ce que le statut soit clarifié.</li> </ul> <p><i>Définition V3 modifiée pour s'aligner sur le cadre du PNUE-WCMC/UICN, ajoutant la reconnaissance juridique, les dispositions de précaution et la mention des lois nationales et infranationales. Définition V3 : Zone géographiquement définie qui est désignée ou réglementée et gérée afin d'atteindre des objectifs de conservation spécifiques. (Convention sur la diversité biologique, article 2)</i></p> |
| <b>Processus</b>                            | <p>Série d'étapes ou d'activités liées entre elles, menées de manière cohérente afin d'atteindre un résultat spécifique. À utiliser lorsque l'exigence porte sur une méthode reproductible pour une activité ou un objectif en cours, mais pas nécessairement sur une stratégie globale.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Conception de produit</b>                | <p>(dans le contexte de la circularité) Processus de définition des caractéristiques d'un produit, notamment le choix des matériaux, la durabilité, la réparabilité et la recyclabilité. Il intègre des principes de circularité tels que la modularité et la facilité de démontage afin de permettre la mise en place de systèmes en boucle fermée.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Développement de produits</b>            | <p>(dans le contexte de la circularité) Processus visant à concrétiser la conception, couvrant le prototypage, les essais et l'optimisation des processus. Il garantit la mise en œuvre de choix de conception durables grâce à une fabrication efficace, une utilisation rationnelle des ressources et l'intégration de la chaîne d'approvisionnement.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Divulgaration publique</b>               | <p>Les informations sont considérées comme divulguées publiquement lorsqu'elles sont publiées sur le site web d'une Entité et peuvent être consultées par une simple recherche, sans qu'il soit nécessaire de s'inscrire ou de se connecter.</p> <p>Remarque 1 : Remarque 1 : les informations divulguées publiquement sont accessibles pendant toute la durée de la certification.</p> <p>Remarque 2 : Remarque 2 : les informations fournies aux Parties Prenantes uniquement sur demande ne répondent pas à la définition de la divulgation publique.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Terme                                                                      | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Expert Qualifié</b>                                                     | <p>Personne, interne ou externe à l'organisation, qui possède des connaissances ou une expertise spécifiques dans le domaine concerné. Ces connaissances ou cette expertise peuvent provenir d'une expérience pertinente et doivent être en rapport avec l'ampleur et la portée du projet.</p> <p>Personne, interne ou externe à l'organisation, qui possède des connaissances ou une expertise spécifiques dans le domaine concerné. Ces connaissances ou cette expertise peuvent être acquises par le biais d'une expérience pertinente et doivent être adaptées à l'ampleur et à la portée du projet. Les experts qualifiés peuvent également inclure des peuples autochtones.</p> <p><i>Définition modifiée V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Questions relatives à la conduite responsable des entreprises (RBC)</b> | <p>Droits de l'Homme, y compris les relations entre les travailleurs et les employeurs, l'environnement, la subordination et la corruption, la divulgation d'informations et les intérêts des consommateurs.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Catégories de risques liés à la RBC</b>                                 | <p>Tout risque réel ou potentiel lié à l'environnement, à la société, à la santé et à la sécurité, et à la gouvernance, en rapport avec les catégories de risques énumérées dans le tableau 1. Les catégories de risques RBC ne constituent pas une liste exhaustive, mais plutôt des indications sur les domaines auxquels l'Installation devrait accorder la priorité. Les risques RBC réels ou potentiels identifiés par l'Installation dépendront de la nature et de l'ampleur de ses activités dans la chaîne d'approvisionnement, et seront classés par ordre de priorité en fonction de la probabilité de leur survenue et de la gravité de leurs conséquences, y compris les impacts négatifs potentiels sur les Parties Prenantes concernées.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Détenteurs de Droits</b>                                                | <p>Personnes et/ou groupes investis de droits collectifs (par exemple, les Peuples Autochtones) dont les droits de l'Homme sont menacés ou affectés par un projet ou ses activités connexes. Par exemple, les personnes vivant dans une communauté touchée dont la seule source d'eau a été affectée par une exploitation extractive peuvent être des détenteurs de droits. Les travailleurs victimes de discrimination sur leur lieu de travail peuvent également être des détenteurs de droits.</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Évaluation des risques</b>                                              | <p>Processus systématique visant à identifier les événements potentiels ou les changements de circonstances dont les résultats sont incertains et à évaluer la probabilité de leur occurrence. Son objectif est d'identifier et d'atténuer les risques potentiels, et son résultat est un registre des risques accompagné de stratégies d'atténuation (conforme à la définition ISO du terme « risque »).</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Réhabilitation</b>                                                      | <p>Rendre une mine ou une zone minière sûre, stable et non polluante à long terme, en tenant compte des utilisations bénéfiques du site et des terres environnantes (parfois appelée « remise en état »).</p> <p><i>Définition modifiée de la version 3 (voir Réhabilitation des Mines) avec des ajustements mineurs</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ressource</b>                                                           | <p>(dans le contexte de la circularité), ce terme désigne spécifiquement les matériaux. Cela inclut les intrants (par exemple, les matières premières) et les extrants (par exemple, les déchets) pour la production de produits contenant de l'aluminium et exclut les terres, l'eau et l'énergie (qui sont traités dans d'autres domaines d'impact de la norme ASI). Les matériaux comprennent, sans s'y limiter : 1) la biomasse non énergétique (par exemple, les cultures destinées à la production de matériaux, le bois destiné à la production d'énergie et à des usages industriels) ; 2) les combustibles fossiles non énergétiques (par exemple, le charbon, le gaz, le pétrole utilisés comme matières premières et non comme combustibles) ; 3) les métaux (par exemple, l'aluminium, le cuivre, le fer) ; 4) les minéraux non métalliques (par exemple, le sable, le gravier, le calcaire). Ceux-ci peuvent être : vierges (matières premières extraites de la nature) ou récupérés ou recyclés (matières secondaires réintroduites dans l'entité). Les entités doivent tenir compte des deux aspects : Les entités doivent tenir compte à la fois : du stock - le</p> |

| Terme                        | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <p>volume ou la quantité totale de matériaux disponibles/utilisés - et du flux - l'efficacité avec laquelle les matériaux sont utilisés, récupérés ou recyclés au fil du temps.</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Déversement important</b> | <p>Un déversement important est généralement défini comme un rejet incontrôlé d'une substance, souvent dangereuse, qui nécessite un équipement, du personnel ou des zones de travail spécialisés pour être géré et nettoyé. Il implique souvent un volume plus important qu'un déversement mineur et peut présenter un risque plus important pour la santé et l'environnement. Le seuil spécifique permettant de déterminer ce qui constitue un déversement « important » peut varier en fonction de la substance, de ses propriétés (par exemple, toxicité, inflammabilité) et du lieu du déversement.</p> <p><i>Définition modifiée dans la version 3, avec plus de précisions</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Impact significatif</b>   | <p><i>[Dans le contexte des impacts sur les communautés touchées, y compris les Peuples Autochtones, le cas échéant (voir section 7)] :</i></p> <p>Impacts réels ou potentiels sur les personnes ou l'environnement à court, moyen ou long terme, la détermination de l'importance étant fondée sur :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'intrant des communautés touchées sur ce qu'elles considèrent comme significatif (y compris les Peuples Autochtones, le cas échéant)</li> <li>2. La prise en compte des facteurs suivants (liste non exhaustive) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portée : Taille de la zone affectée</li> <li>• Durée : durée des impacts, temporaires ou durables</li> <li>• Ampleur : force/intensité de l'impact</li> <li>• Irréversibilité : l'impact peut-il être inversé ?</li> <li>• Potentiel : probabilité de survenue</li> <li>• Vulnérabilité/sensibilité : degré de sensibilité de la communauté ou de l'écosystème aux dommages</li> <li>• Importance culturelle : l'impact touche-t-il les piliers fondamentaux de la culture ou de l'identité ?</li> <li>• Moyens de subsistance/dépendance vis-à-vis des ressources : degré de dépendance du groupe vis-à-vis des ressources touchées</li> <li>• Équité de l'impact : les sous-groupes (par exemple, les personnes âgées, les femmes, les jeunes) sont-ils exposés à des dommages disproportionnés ?</li> <li>• Capacité d'adaptation : capacité de la communauté à s'adapter, à atténuer ou à résister au changement</li> <li>• Cumulatif : effets combinés avec d'autres projets ou facteurs de stress externes</li> </ul> </li> </ol> <p>(Références clés : Principes directeurs des Nations Unies, Norme de Performance 1 de IFC)</p> <p><i>NOUVEAU – non défini dans la version V3</i></p> |
| <b>Parties Prenantes</b>     | <p>Personnes ou groupes directement ou indirectement touchés par un projet et ses <u>installations connexes</u>, ainsi que ceux qui peuvent avoir des intérêts dans un projet et/ou la capacité d'influencer son résultat, de manière positive ou négative. Les parties prenantes impactées d'un point de vue de la diligence raisonnable seront la priorité pour l'engagement et peuvent inclure sans restriction : les travailleurs (y compris les travailleurs locaux et les travailleurs immigrés) et les organisations syndicales, les propriétaires de terres et autres utilisateurs de ressources, les gouvernements (locaux, régionaux et nationaux), les organisations de la société civile, y compris les organisations environnementales et basées sur la communauté et les défenseurs des droits de l'Homme locaux</p> <p>En outre, les parties prenantes intéressées qui peuvent être importantes pour un engagement important peuvent inclure : Les pairs du secteur, les investisseurs/parties prenantes, les partenaires commerciaux, la communauté scientifique, les médias et les écosystèmes et éléments de la biodiversité (représentés par des avocats) (découlant du guide de l'OCDE pour la diligence raisonnable pour un engagement important des parties prenantes dans le secteur de l'extraction)</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Terme                              | Définition provisoire pour la version 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Travailleurs</b>                | <p>Comprend les employés (les personnes qui ont conclu ou qui travaillent dans le cadre d'un contrat de travail ou d'un contrat de service ou d'apprentissage, qu'il soit explicite ou implicite, oral ou écrit, ou tel que défini par le Droit Applicable) ; et les contractants (une personne, une société ou toute autre entité juridique qui effectue des travaux ou fournit des services dans le cadre d'un contrat de services). Pour éviter toute ambiguïté, les travailleurs comprennent les travailleurs immigrés. (Adapté du Code de bonnes pratiques 2013 du Responsible Jewellery Council)</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p> |
| <b>Biens du Patrimoine Mondial</b> | <p>Sites établis en vertu de la Convention du patrimoine mondial de l'UNESCO de 1972.</p> <p>Notes Remarque : les critères de l'ASI sont conformes à la déclaration de position de 2003 du Conseil international des mines et métaux (ICMM) sur l'exploitation minière et les aires protégées. (Conseil international des mines et métaux, 2003)</p> <p><i>Identique à la définition V3</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                       |